ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΣΤ' ΑΡ. 1762

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
Ἀθῆναις Πανεπιστημίου 53, Τηλ. 3-01
21. Ἐν Πειραιεῖ: Ἐφημ. «Σφαῖρα» τηλ.
Ἐν Θεσ)νίκῃ: ὁδ. Πλάτωνος (διαστ. Ἐ-
). Ἐν Πάτραις: Κορίνθου 98Α τηλ.
88. Τυπογραφεῖα: Στοὰ Πεσμαζόγλου.
ΤΗΛΕΓΡ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΙΑΝ.

Η ΠΡΩΪΑ

ΤΕΤΑΡΤΗ
12
ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1930
Ἀνατ. ἡλ. 7.5' Δύσις ἡλ. 5.14'.
ΙΩΑΝΝΟΥ ΕΛΕΗΜΟΝΟΣ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 20.5, ἐλάχ. 9.6. Ὑγρ. μετρία. Ἄνεμοι: μέτριοι. Θάλασσα: Αἰγαῖον σχεδὸν γαληνιαία.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ. 762.3

ΜΑΤΑ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΣΜΟΣ

ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΤΟΥ ΦΑΣΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΑΝΕΡΓΙΑΣ

ΕΚΛΟΓΙΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΕΣ ΤΩΝ ΚΟΜΜΑΤΩΝ ΚΑΙ Η ΠΑΝ- ΛΗΣ ΕΛΛΕΙΨΙΣ ΕΝΟΣ ΣΧΕΔΙΟΥ ΠΡΟΣ ΛΥΣΙΝ ΤΟΥ ΤΡΑΓΙΚΟΥ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ.

ΑΙ ΘΕΩΡΙΑΙ ΚΑΙ ΤΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ

ΑΙΝΟΝ, Ὀκτώβριος. (Τοῦ κριτοῦ μας). — Ἡ τελευ- ψηφοφορία εἰς τὴν Βουλὴν Κοινοτήτων ἐπέτρεψε μὲν εἰς Κυβέρνησιν Μακντόναλντ νὰ μείνῃ εἰς τὴν ἀρχὴν ἐφόσον ἀποδοκιμάσθῃ ὑπὸ τῶν ἀντι- πων τοῦ ἔθνους, ἀλλὰ ἡ ψηφία τῶν 31 ψήφων ὑπὲρ εἶναι ἐν τούτοις ἐντελῶς καὶ κανεὶς δὲν γνωρίζει τί γίνετο ἐὰν δὲν ἀπεῖχον τῆς φορίας οἱ φιλελεύθεροι. Ἡ Κυβέρνησις Μακντόναλντ ἔχει σαφῆ ἐπίγνωσιν τῆς θέ- σεώς της καὶ δὲν ἀπατᾶται ὅσον εἰς τὸ εἶδος τῆς ἐμπιστοσύνης, ἡ ὁποία τῆς παρέχει τὸ Κοινο- βούλιον. Ἡ ἐμπιστοσύνη αὐτὴ εἶ- ναι πάντοτε μία ἀνακωχὴ καὶ ἕνα ἀναμονῆς καλυτέρων στιγ- διὰ τὰ ἄλλα κόμματα. Αὐτὴν στιγμὴν δὲν γνωρίζει κανεὶς θὰ ἦτο ὁ καταλληλότερος τοῦ κ. Μακντόναλντ διὰ καλόν. Καὶ κάθε κόμ- κάνει τοὺς ὑπολογισμούς του. οἱ συντηρητικοὶ τοῦ κ. δὲν ἦσαν τόσον ἀ- κεκηρυγμένοι ὑπὲρ ἀπολύτου προστατευτισμοῦ εἰς τῶν εἰσαγωγῶν, ἀσφα- οἱ φιλελεύθεροι τοῦ κ. Λοὺδ δὲν θὰ ἀνελάμβανον καὶ τὴν φορὰν νὰ σώσουν τὴν Κυβέρνησιν Μακντόναλντ ἀπὸ πτῶσίν της. Ἐν τούτοις ὁ Τζώρτζ καὶ οἱ σημαντικώ- φιλελεύθεροι ἐχώρισαν τὰς τῶν ἀπὸ τὴν Ἐργατικὴν Κυβέρνησιν εἰς τὸ ζήτημα τῆς ἀνεργίας. Δὲν παρέλειψαν δὲ νὰ ὑποδείξουν εἰς τὴν Βουλὴν ὅτι τὰς σημερινὰς συνθήκας ἡ προκήρυξις νέων ἐκλογῶν συμφέρει μόνον τοὺς συντηρητικούς, οἱ ὁποῖοι καὶ θὰ ἐκέρδιζον μεγάλην ν. Τὸ κόμμα τῶν συντηρητι- δὲν ἔπαυσε, βεβαίως, νὰ ὑπο- φέρῃ ἀπὸ τὰς ἐνδοκομματικὰς δι- ενέξεις, ἄνευ τῶν ὁποίων ἴσως θὰ ἦτο εὐχερὲς νὰ συνεργασθῇ μετὰ τῶν φιλελευθέρων, ἂν ὄχι ἐφ' ὅλων τῶν προβλημάτων, τοὐλάχιστον ἐπὶ τῶν κυριωτέρων ζητημάτων τῆς κοινοβουλευτικῆς ζωῆς. Ἀλλὰ οὔτε αὐτὸ δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἐπιτευχθῇ. Μία ἀπαισιοδοξία ἐπικρατεῖ εἰς πνεύματα ὅλων καὶ δὲν ἔχει ὁ κ. Μακντόναλντ παρο- τὴν ἀπαισιοδοξίαν αὐτὴν τῆς ὁποίας ὅλοι περιβάλλουν κυβέρνησίν του, μὲ τὸ κῦμα ἡττοπαθείας ποὺ εἶχεν ἐκ- κατὰ τὸν πόλεμον.

Ἡ πολιτικὴ κατάστασις δὲν εἶ- βεβαίως, τόσον τραγικὴ ὅπως παρουσιάζουν τὰ μεγάλα φύλ- τοῦ Λονδίνου, ἀλλὰ φαίνεται εἶναι ἀνάγκη νὰ παρουσιά- ται τοιουτοτρόπως τὰ πράγ- χάριν τῶν ἐκλογικῶν συμ- τῶν κομμάτων, τὰ ὁ- προετοιμάζονται νὰ διαμοι- τὴν ἰσχνὴν κληρονομίαν κυβερνήσεως Μακντόναλντ. αὐτὸ δὲν εἶναι διόλου ἐκπλη- ὅτι κατὰ τὴν πενθήμερον συζήτησιν τοῦ προβλήματος τῆς ἀνεργίας, εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων, οὔτε μία ἰδέα, οὔτε ἕνα σχέδιον ἀνεπτύχθη, πρὸς λύσιν προβλήματος τῆς ἀνεργίας ἐν- βραχυτάτου χρονικοῦ διαστήματος.

Καὶ ἀκριβῶς τὴν στιγμὴν τῶν συζητήσεων περὶ ἀνεργίας εἰς τὴν Βουλήν, τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ἐργα- προέβη εἰς ἀνακοίνωσιν τῆς καταστάσεως τῶν ἀνέργων κατὰ παρελθοῦσαν ἑβδομάδα καὶ ἐκ στατιστικῆς αὐτῆς ἐμφαίνεται οἱ ἄνεργοι ηὐξήθησαν τὴν ἑβδομάδα αὐτὴν κατὰ 38.213 καὶ τοιουτοτρόπως οἱ ἄνεργοι ἐν Ἀγ- ἀνέρχονται τώρα εἰς 2237000. Μὲ ἄλλους λόγους, κατὰ τοὺς τελευταίους ἓξ μῆνας 1.003.013 νέ- ἄνεργοι προσετέθησαν εἰς τὸν γικὸν κατάλογον τῆς διαρκῶς ανούσης ἀνεργίας, χωρὶς νὰ ὑ- ἐλπὶς ὄχι βεβαίως νὰ μειω- ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀνέργων, ἀλλὰ σταματήσῃ ἡ καθημερινὴ αὔ- των.

Ἡ Βουλὴ δὲν εὗρε τίποτε ἄλλο τερον νὰ κάμῃ διὰ νὰ ἐπιφέ- μίαν καλυτέρευσιν εἰς τὴν τρα- αὐτὴν κατάστασιν, εἰμὴ νὰ ευθύνῃ διαφόρους μομφὰς πρὸς Κυβέρνησιν Μακντόναλντ, ἡ κατηγορεῖται ἐπὶ ἀδρανείᾳ ἀνικανότητι, ἀλλὰ διατηρεῖ- μολαταῦτα εἰς τὴν ἀρχὴν διὰ μὴ ριφθῇ ἡ χώρα εἰς τὴν ἄ- τοῦ προστατευτισμοῦ καὶ γενῶς εἰς τὴν περιπέτειαν τῆς βείας τοῦ βίου.

Ὁ κ. Μπάλντουϊν συνώψισε τὴν κατάστασιν καὶ τὴν στάσιν τῆς Βουλῆς, ὑπενθυμίσας τὸ ἀξίωμα Σπένσερ, κατὰ τὸ ὁποῖον «ἡ ελυτέρα τραγῳδία τῆς ζωῆς εἶναι νὰ βλέπῃ κανεὶς μίαν θεω- καταστρεφομένην ἀπὸ ἕνα γεγονός.» Τὸ γεγονός, τὸ ὁποῖον τὴν θεωρίαν νὰ ἀφανίζε- εἶναι τὰ δύο ἑκατομμύρια τῶν ἀνέργων.

Ἡ ἀπογοήτευσις τὴν ὁποίαν ἐ- προκάλεσεν ἡ στειρότης τοῦ Κοινοβουλίου διὰ τὴν ἐξεύρεσιν μέτρων πρὸς λύσιν τῆς ἀνεργίας, ἑρμηνεύεται ὑπὸ τοῦ Τύπου διὰ τῆς ἀναμνήσεως τοῦ περιφήμου Γκὺ Φώξ, ὁ ὁποῖος πρὸ τεσσάρων αἰώνων ἔσχε τὴν ἔμπνευσιν νὰ ἀνατινάξῃ τὸ Κοινοβούλιον διὰ δυναμίτιδος. Μία μάλιστα ἐφημερὶς γράφει σχετικῶς: «Ὁ Φὼξ ὑπῆρξε ὁ μόνος ἄνθρωπος ποὺ εἰσῆλθεν εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων ἐφωδιασμένος μὲ ἀποτελεσματικὰς προτάσεις. Καὶ βεβαίως ὁ Φὼξ ἐσκόπευε νὰ ἐπιβάλῃ τὰς θεωρίας του διὰ γεγονότων. Δὲν γνωρίζομεν τί θὰ ἐπηκολούθει ἂν ἀνετινάσσετο τὸ Κοινοβούλιον εἰς τὸν ἀέρα. Γνωρίζομεν ὅμως ὅτι ἡ ἀνικανότης τῶν σημερινῶν κοινοβουλίων ὅπως ἀντιμετωπίσουν μὲ ἐλψιν τὴν λύσιν τῶν μεγάλων προβλημάτων τῶν ἐθνῶν, ὀφείλεται καὶ εἰς τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ ἀπόπειρα τοῦ Φὼξ ἀπέτυχε.»

Καὶ ἡ ἐφημερὶς εὔχεται ὅπως εὑρεθῇ νεώτερός τις Φώξ, ὁ ὁποῖος θὰ δυνηθῇ νὰ ἀνατινάξῃ τὰ πρῶτα καθίσματα τῶν ἀρχηγῶν τῶν κομμάτων, διότι ἀπὸ ἐκεῖ προέρχεται τὸ κακόν, ἐλπίζει δὲ ὅτι θὰ εὑρεθοῦν μεταξὺ τῶν ὀπαδῶν ἄνδρες ἱκανοὶ νὰ ἐξεύρουν καὶ νὰ ἐπιβάλουν τὰς ἀποτελεσματικὰς λύσεις τῶν μεγάλων προβλημάτων τῶν διαφόρων χωρῶν.

Τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ψηφοφορίας ὑπὲρ τῆς Κυβερνήσεως Μακντόναλντ ἐπετεύχθη, ὡς γνωστόν, χάρις εἰς τὴν ἀποχὴν τῶν Φιλελευθέρων. Τὴν ἀποχὴν αὐτὴν εἶχε ζητήσει ἀπὸ ὅλα τὰ μέλη τοῦ κόμματος ὁ κ. Λοὺδ Τζώρτζ καὶ ἔθεσε μάλιστα ζήτημα πειθαρχίας τοῦ κόμματος. Ὅλοι ὑπεσχέθησαν, ἀλλὰ μερικοὶ ἠθέτησαν τὴν ὑπόσχεσίν των. Πέντε ἐψήφισαν μαζὶ μὲ τοὺς συντηρητικοὺς ἐναντίον τῆς Κυβερνήσεως καὶ τέσσαρες ὑπὲρ αὐτῆς. Τὸ πρᾶγμα δὲν θὰ εἶχε μεγάλην σημασίαν, ἐὰν μεταξὺ τῶν καταψηφισάντων τὴν Κυβέρνησιν δὲν εὑρίσκοντο ἄνδρες ἐκ τῶν σημαντικωτέρων τοῦ κόμματος, ὅπως λ. χ. ὁ Τζὼν Σίμον, εἰς τὸν ὁποῖον μόλις πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν ἡ Κυβέρνησις ἀνέθεσε τὴν προεδρίαν τῆς ἀνακριτικῆς ἐπιτροπῆς διὰ τὴν καταστροφὴν τοῦ πηδαλιευχουμένου Ρ. 101.

Ὁ Σίμον ἀπέστειλε καὶ ἐπιστολὴν πρὸς τὸν Λοὺδ Τζώρτζ, ἐξηγῶν τὴν στάσιν του καὶ τονίζων ὅτι ἡ Κυβέρνησις Μακντόναλντ ἀπέτυχε καὶ οἱ Φιλελεύθεροι δὲν πρέπει νὰ ἐμφανίζωνται ἐνώπιον τοῦ Ἔθνους ὡς σωτῆρες τῶν ἀποτυχημένων, μὲ μόνην ὑστεροβουλίαν νὰ σώσουν τὸν ἑαυτόν των ἀπὸ τὴν ἀφάνειαν. Καὶ ὁ Σίμον ὑπόσχεται ὅτι θὰ ψηφίζῃ εἰς τὸ ἑξῆς πάντοτε ἐναντίον τῆς Κυβερνήσεως. Τοῦτο ἔκαμε τοὺς κοινοβουλευτικοὺς συντάκτας τῶν ἐφημερίδων τοῦ Λονδίνου νὰ προβλέπουν ὡς προσεχῆ τὴν καταψήφισιν τῆς Ἐργατικῆς Κυβερνήσεως εἰς τὴν Βουλήν.

Ἐν τούτοις, ἡ κεντρικὴ ἐπιτροπὴ τοῦ Ἐργατικοῦ Κόμματος, εἰς τὴν τελευταίαν τῆς ἐγκύκλιον πρὸς τὰ ἐπαρχιακὰ τμήματα, τονίζει ὅτι «δὲν προβλέπει ὡς προσεχῆ τὴν προκήρυξιν νέων ἐκλογῶν», καίτοι συνιστᾷ τὴν προετοιμασίαν τῶν στελεχῶν τοῦ κόμματος διὰ πᾶν ἐνδεχόμενον. Ἀλλὰ τὸ ἐνδεχόμενον αὐτὸ ἀναμένεται ἀπὸ πολλοῦ χρόνου, χωρὶς νὰ πραγματοποιῆται.

ΤΑ ΗΘΗ ΤΗΣ ΕΠΟΧΗΣ ΜΑΣ

Η ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΤΟΥ ΓΑΜΟΥ

Οἱ ἄνδρες ἀποστρέφονται τὸν γάμον;—Συνέπειαι τῆς χειραφετήσεως τῆς γυναικός. — Πότε πρέπει νὰ παντρευώμαστε.

18.000.000 ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΑΝΑΓΚΑΣΤΙΚΩΣ ΑΓΑΜΟΙ

ΒΙΕΝΝΗ, Νοέμβριος. [Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία]. — Ἡ Ἀμερικὴ χαίρει τῆς φήμης ὅτι εἶναι ἡ χώρα τῆς στατιστικῆς. Καὶ ἡ ἀλήθεια εἶνε ὅτι, ἀναγινώσκοντες τὰς ἐκεῖθεν τοῦ ὠκεανοῦ ἐρχομένας εἰδήσεις, πρέπει νὰ παραδεχθῶμεν ὅτι οἱ Ἀμερικανοὶ τρέφουν ἰδιαίτερον ζῆλον πρὸς αὐτοῦ τοῦ εἴδους τὰς μελέτας. Μήπως οἱ καθηγηταὶ τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Σικάγου δὲν ἔφθασαν εἰς τὴν «ἐξακρίβωσιν» τοῦ γεγονότος ὅτι ἐπὶ ἑνὸς ἑκατομμυρίου ἀνθρώπων ὑπάρχουν εἰκοσιπέντε μεγαλοφυΐαι, ἐκ τῶν ὁποίων μία πρώτου μεγέθους, τετρακόσιαι χιλιάδες ἄτομα κοινῆς εὐφυΐας, δεκαὲξ χιλιάδες ἠλίθιοι, τρεῖς χιλιάδες παράφρονες καὶ ἕνας μικροκέφαλος διὰ νὰ μὴ ἀναφέρωμεν τὰς ἄλλας δώδεκα ἐνδιαμέσους κατηγορίας; Ἀλλὰ καὶ οἱ Γερμανοὶ δὲν ἀστειεύονται ὅταν ἐπιδίδωνται εἰς τὴν ταξινόμησιν καὶ τὸν προσδιορισμὸν τῶν φυσικῶν ἢ κοινωνικῶν γεγονότων. Τώρα, ἐπὶ παραδείγματι, ἐδημοσίευσαν στατιστικὰς καθ' ἃς εἰς τὴν Εὐρώπην ζοῦν 18 ἑκατομμύρια ἀγάμων γυναικῶν, ἀνεπανορθώτως ἀγάμων, ὄχι διότι ἀποφεύγουν τὸν γάμον, ἀλλὰ διότι δὲν εὑρίσκουν οὔτε ἴχνος συζύγου παρὰ πᾶσαν προσφυγὴν ἀκόμη καὶ εἰς τὴν διὰ τοῦ Τύπου διαφήμισιν ἢ εἰς τὰ πολυάριθμα πρακτορεῖα ποὺ ἀναλαμβάνουν νὰ ζευγαρώσουν τὰς «διδύμους ψυχάς».

Εἰς τὴν Αὐστρίαν ἡ δημοσίευσις αὐτοῦ τοῦ ἀριθμοῦ, ἡ ἀκρίβεια τοῦ ὁποίου ἀμφισβητεῖται ὑπὸ μερικῶν, ἐσημείωσε τὴν ἔναρξιν μιᾶς ἐντόνου δημοσιογραφικῆς πολεμικῆς. Οἱ ἀσχολούμενοι μὲ κοινωνιολογικὰς μελέτας σπάνε τὸ κεφάλι των διὰ νὰ εὕρουν τὰς αἰτίας τοῦ φαινομένου, τὸ ὁποῖον πράγματι εἶναι ἐντυπωτικὸν ὅταν ἀναλογισθῇ κανεὶς τὰς ἐνδεχομένας ἠθικὰς καὶ οἰκονομικὰς συνεπείας του. Ἡ ὕπαρξις 18 ἑκατομμυρίων γεροντοκορῶν δὲν δικαιολογεῖται ἀπὸ δημογραφικῆς ἀπόψεως, γνωστοῦ ὄντος ὅτι τὸ πλεόνασμα τῶν γυναικῶν ἔναντι τῶν ἀνδρῶν δὲν ἀνέρχεται εἰς αὐτὸν τὸν ἀριθμόν· ἔτσι, μετὰ ἐξέτασιν τοῦ προβλήματος ὑπὸ ὅλας τὰς πλευράς, οἱ περισσότεροι καταλήγουν εἰς τὸ συμπέρασμα ὅτι ἡ θλιβερὰ τύχη εἰς τὴν ὁποίαν εἶναι καταδικασμένος αὐτὸς ὁ κολοσσιαῖος στρατὸς ἀντιπροσώπων τοῦ ὡραίου φύλου, ὀφείλεται εἰς τὴν αὔξουσαν ἀποστροφὴν τῶν ἀνδρῶν διὰ τὸν γάμον. Νὰ συνεννοούμεθα· δὲν πρόκειται περὶ φυσικῆς ἀποστροφῆς, ἀλλὰ περὶ ἑνὸς εἴδους ἠθικῆς χαλαρώσεως λόγῳ τῆς ὁποίας ἡ ἀναλογία τῶν ἀνδρῶν ποὺ αἰσθάνονται τὴν δύναμιν καὶ τὴν διάθεσιν, ὑπὸ τὰς παρούσας γενικὰς συνθήκας, νὰ ἀντιμετωπίσουν τὰ βάρη τοῦ συζυγικοῦ βίου βαίνει ὁσημέραι ἐλαττουμένη.

(Συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΠΟΛΥΠΑΘΟΥΣ ΧΕΡΣΟΝΗΣΟΥ ΜΑΣ

ΟΙ ΞΕΝΟΙ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΙ ΚΑΙ Η ΙΣΟΡΡΟΠΙΑ ΤΩΝ ΒΑΛΚΑΝΙΩΝ

ΟΙ ΣΚΟΠΟΙ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ, ΑΙ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑΙ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙ ΦΟΒΟΙ ΤΗΣ ΝΟΤΙΟΣΛΑΥΪΑΣ.

ΤΟ ΛΙΑΝ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝ ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΟΥ ΤΩΝ «ΤΑΪΜΣ» ΕΙΣ ΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ

Οἱ ἀπαισιόδοξοι, οἱ ὁποῖοι δὲν βλέπουν καμμίαν ἐλπίδα βελτιώσεως τῶν σχέσεων μεταξὺ Γαλλίας καὶ Ἰταλίας ἀρέσκονται νὰ τονίζουν ὅτι μερικαὶ ἀπὸ τὰς ρίζας τοῦ ἀνταγωνισμοῦ των εὑρίσκονται εἰς τὰ Βαλκάνια. Θὰ παρέλθῃ πολὺς χρόνος ἕως ὅτου τὰ Βαλκάνια χάσουν τὴν ἀπαισίαν φήμην των ὡς φυτωρίου Εὐρωπαϊκῶν ἐρίδων, ἀλλὰ δίκαιον εἶναι νὰ ὑπενθυμίσωμεν (μετὰ τὸν κ. Μπριάν) ὅτι ὁ μόνος πόλεμος, τὸν ὁποῖον ἐσταμάτησεν ἐπιτυχῶς ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν, ἦτο Βαλκανικὴ ὑπόθεσις καὶ ὅτι τὸ ζήτημα τῆς Ἐγγὺς Ἀνατολῆς, εἰς τὸ ὁποῖον κυρίως ὠφείλετο ἡ ἀπαισία αὐτὴ φήμη, ἐλύθη, ἐπὶ τοῦ παρόντος ὁπωσδήποτε, διὰ τῆς καταρρεύσεως τῆς Τουρκικῆς Αὐτοκρατορίας καὶ τῆς ἐξαλείψεως τοῦ παλαιοῦ ἀνταγωνισμοῦ μεταξὺ Αὐστρίας καὶ Ρωσσίας. Ἡ Γαλλία καὶ ἡ Ἰταλία ἐπῆραν ἐν τινι μέτρῳ τὴν θέσιν τῆς Αὐστρίας καὶ τῆς Ρωσσίας, ἡ δὲ σύγκρουσις τῶν διπλωματιῶν των ἦτο ἐμφανὴς εἰς τὴν Σόφιαν καὶ τὸ Βελιγράδι πολὺ πρὶν ἡ σοβαρότης τῶν ἀλλαχοῦ διαφορῶν των ἀποκαλυφθῇ εἰς τὴν Ναυτικὴν Διάσκεψιν. Ἀλλὰ ὁ ρόλος των εἰς τὰ Βαλκάνια εἶναι πολὺ διάφορος τοῦ ρόλου τῆς Αὐστρίας καὶ τῆς Ρωσσίας πρὸ τοῦ πολέμου. Ἀμφότεραι αἱ Δυνάμεις αὗται εἶχον ἀπροκαλύπτους ἰμπεριαλιστικοὺς καὶ προσκτητικοὺς σκοπούς. Ἡ Γαλλία καὶ ἡ Ἰταλία ἀγωνίζονται μὲ διαφορετικὰς μεθόδους, ἑκάστη καὶ μὲ διάφορον ἀντίληψιν τοῦ τελικοῦ σκοποῦ των, μετὰ τὴν σταθεροποίησιν τῆς Εὐρώπης. Τὸ κύριον ἀντικείμενον τῆς ἔριδος των εὑρίσκεται εἰς τὴν Ἀφρικήν.

Ὁ Βασιλεὺς τῆς Βουλγαρίας Βόρις

Τὸ ἐνδιαφέρον τῆς Γαλλίας διὰ τὴν βαλκανικὴν πολιτικὴν ὀφείλεται εἰς τὴν ἐπιθυμίαν της ὅπως ἐνθαρρύνῃ σύνδεσμον μικροτέρων Κρατῶν, τὰ ὁποῖα θὰ ὑποστηρίξουν τὰς προσπαθείας της πρὸς διατήρησιν τῶν συνόρων τὰ ὁποῖα ἐθεσπίσθησαν ὑπὸ τῶν συνθηκῶν εἰρήνης. Ἡ Μικρὰ Ἀντὰντ ἦτο δημιούργημα καταλληλότατον διὰ τὸν σκοπόν της, ἡ δὲ Γαλλία εἰργάσθη ἐπιμόνως ὅπως πείσῃ καὶ ἄλλα Κράτη μὲ παραπλήσια συμφέροντα, ὡς ἡ Πολωνία καὶ ἡ Ἑλλάς, νὰ συντάξουν τὴν πολιτικήν των μὲ τὴν πολιτικὴν τοῦ ὁμίλου τῆς Μικρᾶς Ἀντάντ, καὶ διὰ νὰ πείσῃ τὰ Κράτη ποὺ ἐβγῆκαν χαμένα ἀπὸ τὰς συνθήκας εἰρήνης, ὡς ἡ Αὐστρία, ἡ Οὐγγαρία καὶ ἡ Βουλγαρία, νὰ δεχθοῦν μοιρολατρικῶς διὰ λόγους οἰκονομικῆς σκοπιμότητος τὴν κατάστασίν των. Τὰ διάφορα κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον ἀόριστα σχέδια, τὰ ὁποῖα προεβλήθησαν δι' ἕνα στενώτερον σύνδεσμον τῶν Κρατῶν τῆς Νοτιοανατολικῆς Εὐρώπης, μίαν Δουναβικὴν Ὁμοσπονδίαν ἢ ἕνα Βαλκανικὸν Λοκάρνο, ἔτυχον πάντοτε τῆς ἰσχυρᾶς ὑποστηρίξεως τοῦ Καὶ ντ' Ὀρσαί, ἡ δὲ τωρινὴ πρότασις τοῦ κ. Μπριὰν περὶ οἰκονομικοῦ συνδέσμου ὅλων τῶν χωρῶν τῆς Εὐρώπης εἶναι ἁπλῶς νέα διατύπωσις τοῦ αὐτοῦ ἰδεώδους εἰς εὐρυτέραν κλίμακα. Ἡ ἰδέα εἶναι νὰ στερεωθῇ τὸ σημερινὸν πολιτικὸν καθεστὼς τῆς Εὐρώπης διὰ τοῦ συνδετικοῦ κονιάματος τῶν οἰκονομικῶν συμφωνιῶν.

Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ ΜΕ ΑΞΟΝΑ ΤΗΝ ΝΟΤΙΟΣΛΑΥΪΑΝ

Μεταξὺ τῶν Βαλκανικῶν Κρατῶν ἡ Νοτιοσλαυΐα ὑπῆρξε καὶ εἶνε ὁ ἄξων τῆς Γαλλικῆς πολιτικῆς. Κερδίσασα τὰ σημερινά της σύνορα ἐπὶ ζημίᾳ τριῶν ἐκ τῶν γειτόνων της (ἢ πέντε, ἐὰν ληφθοῦν ὑπ' ὄψιν αἱ βλέψεις τῆς Ἀλβανίας καὶ τῆς Ἰταλίας), ἔχει τοὺς ἰσχυροτέρους δυνατοὺς λόγους ὑπὲρ τῆς διατηρήσεως τῶν συνθηκῶν εἰρήνης ἀνεπάφων. Οἱ Νοτιοσλαῦοι εἶναι προοδευτικὸς καὶ ἀρρενωπὸς λαὸς μὲ μεγάλην δυναμικὴν στρατιωτικὴν καὶ οἰκονομικὴν ἰσχύν. Τὰ χαρακτηριστικὰ αὐτὰ ἐφείλκυσαν τὸ Γαλλικὸν ἐνδιαφέρον, ἡ δὲ οἰκονομικὴ καὶ στρατιωτικὴ ὑποστήριξις ἡ παρασχεθεῖσα ὑπὸ τῆς Γαλλίας εἰς τὴν Σερβίαν πρὸ καὶ κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ πολέμου, ἀπετέλεσε δεσμὸν τὸν ὁποῖον ἡ Γαλλία ἐφρόντισε νὰ ἐνισχύσῃ, μετὰ τὴν σύναψιν τῆς εἰρήνης, διὰ νέων πιστώσεων καὶ σταθερᾶς διπλωματικῆς ὑποστηρίξεως. Κατὰ τὴν τελευταίαν διετίαν τὸ γαλλικὸν κεφάλαιον, τὸ ὁποῖον εἶχεν ἤδη ἐνεργῶς ἀναμιχθῆ εἰς Τραπέζας καὶ ὀρυχεῖα ἐν Νοτιοσλαυΐᾳ, ἀνέλαβε καὶ ἄλλας σημαντικὰς παραχωρήσεις, μίαν (ἐπιστραφεῖσαν ὑπὸ Ἰταλικῆς Ἑταιρείας) διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς ὑδατίνης δυνάμεως εἰς τὴν Δαλματίαν, ἑτέραν διὰ τὴν ἀποξήρανσιν γαιῶν εἰς τὴν κοιλάδα τοῦ Δουνάβεως, ἀντίκρυ στὸ Βελιγράδι.

Τὸ Καὶ ντ' Ὀρσαὶ εἰργάσθη ἐπιμόνως διὰ τὴν ἐξομάλυνσιν τῶν δυσχερειῶν μεταξὺ Νοτιοσλαυΐας καὶ τῶν Βαλκανικῶν γειτόνων της καὶ παρέστη ὡς ἀνάδοχος εἰς πᾶσαν συνθήκην ἥτις ἔτεινεν εἰς ἐνίσχυσιν τῆς θέσεώς της. Ὁ προσφιλέστερος πόθος τῶν Σέρβων πολιτικῶν εἶναι ἡ ἐπέκτασις τῆς ἑνώσεως τῶν Νοτιοσλαύων διὰ τῆς ἐγκολπώσεως τῆς Βουλγαρίας. Ἡ ἰδέα αὐτὴ συνταιριάζει πλήρως μὲ τοὺς σκοποὺς τῆς Γαλλικῆς πολιτικῆς, διότι ἕνα μεγάλο Σλαυϊκὸν συγκρότημα εἰς τὴν Νοτιανατολικὴν Εὐρώπην θὰ ἀπετέλει τὴν καλυτέραν κατοχύρωσιν κατὰ τῆς Τευτονικῆς ἐξαπλώσεως πρὸς νότον. Συνεπῶς, ἡ Γαλλικὴ διπλωματία ἔπραξε πᾶν τὸ δυνατὸν ὅπως τὴν προαγάγῃ καὶ παρασκευάσῃ τὴν ὁδὸν διὰ τὴν πραγματοποίησίν της.

Ἡ Ἰταλία βλέπει τὰ πράγματα ἐντελῶς διαφορετικά. Ὁ προαιώνιος ἐχθρός της πρὸ τοῦ πολέμου ἦτο ἡ Μοναρχία τῶν Ἀψβούργων. Ἀφ' ἧς στιγμῆς ἀπηλλάγη τῆς ἀπειλῆς αὐτῆς, ἡ Ἰταλικὴ πολιτικὴ ἵσταται ἐν ἐπιφυλακῇ κατὰ τοῦ σχηματισμοῦ οἱουδήποτε νέου συγκροτήματος Κρατῶν πρὸς ἀνατολάς, τὸ ὁποῖον θὰ ἠμποροῦσε νὰ καταλάβῃ τὴν θέσιν ἐκείνης. Ἡ ἰδέα μιᾶς Παραδουναβίου ὁμοσπονδίας ἢ μιᾶς ἑνώσεως τῶν Δυτικοβαλκανικῶν Κρατῶν εἶναι ἀντιπαθεστάτη εἰς τοὺς Ἰταλούς, πᾶς δὲ σύνδεσμος, ὅπως ἡ Μικρὰ Ἀντάντ, ὅστις θὰ ἠμποροῦσε νὰ χρησιμεύσῃ ὡς πυρὴν μιᾶς τοιαύτης ἑνώσεως, εἶναι ὕποπτος ἐν Ρώμῃ.

ΟΙ ΠΟΘΟΙ ΤΟΥ ΦΑΣΙΣΜΟΥ

Ἡ μελέτη τῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς τῆς Ἰταλίας εἰς τὴν Νοτιοανατολικὴν Εὐρώπην ἀπὸ τῆς ἐγκαθιδρύσεως τοῦ Φασιστικοῦ καθεστῶτος δεικνύει σειρὰν ἀποπειρῶν πρὸς ἀντίδρασιν καθ' οἱασδήποτε τοιαύτης ἑνώσεως ἢ συνασπισμοῦ. Ἡ Συνθήκη τῆς Ρώμης, συνομολογηθεῖσα μὲ τὴν Νοτιοσλαυΐαν τῷ 1924, ὑπῆρξε μία ἐνθάρρυνσις πρὸς τὴν Κυβέρνησιν τοῦ Βελιγραδίου ὅπως προσβλέψῃ πρὸς τὴν Ἰταλίαν μᾶλλον παρὰ πρὸς τὴν Γαλλίαν καὶ τὴν Μικρὰν Ἀντάντ διὰ τὴν ἐξεύρεσιν ὑποστηρίξεως ἐναντίον τῶν δυναμικῶν ἐχθρῶν της ἀπὸ βορρᾶ καὶ ἀνατολῶν. Μόλις ἡ Νοτιοσλαυΐα ἐφανέρωσεν ὅτι δὲν ἐπροτίθετο νὰ ἐγκαταλείψῃ τοὺς παλαιοὺς δεσμούς της, ἡ συνθήκη ἔχασε πᾶσαν ἀξίαν διὰ τὴν Ἰταλίαν, ἡ ὁποία ἤρχισε δημιουργοῦσα δυσχερείας μεταξὺ τῆς Νοτιοσλαυΐας καὶ τῶν ἄλλων γειτόνων της. Αἱ ἀπαρχαὶ μιᾶς προσεγγίσεως μεταξὺ τῆς Νοτιοσλαυΐας καὶ τῆς Οὐγγαρίας τῷ 1925 ἐκολοβώθησαν λόγῳ τῆς Ἰταλικῆς ἐπιρροῆς. Μία ἀπόπειρα ἀποσπάσεως τῆς Ρουμανίας ἐκ τῶν δεσμῶν της μὲ τὴν Γαλλίαν καὶ τὴν Μικρὰν Ἀντάντ ἐβασίζετο ἐπὶ τῶν ἰταλοφίλων συναισθημάτων τοῦ στρατηγοῦ Ἀβερέσκο, ἀλλὰ δὲν ἐπέζησε τῆς Κυβερνήσεώς του. Ἀπόπειρα ἐγένετο ἐπίσης, στεφθεῖσα ὑπὸ κάποιας ἐπιτυχίας, ὅπως ἡ Ἀλβανία περιληφθῇ εἰς τὴν σφαῖραν ἐπιρροῆς τῆς Ἰταλίας διὰ νὰ ἐμποδισθῇ αὐτὴ νὰ καταστῇ ἐξάρτημα οἱουδήποτε ἄλλου γείτονος.

Ὁ κ. Μουσσολίνι

Βραδύτερον ὁ κ. Μουσσολίνι ἀπεπειράθη νὰ παρέμβῃ μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Νοτιοσλαυΐας, ἀλλὰ ἡ ἐπιτηδεία διπλωματία τοῦ κ. Βενιζέλου ἐπέτρεψεν εἰς αὐτὸν νὰ ὑπογράψῃ συνθήκην φιλίας μὲ τὴν Ἰταλίαν καὶ ταὐτοχρόνως νὰ τερματίσῃ ἱκανοποιητικῶς τὰς διαπραγματεύσεις του μὲ τὴν Νοτιοσλαυΐαν διὰ τὴν χρῆσιν τοῦ λιμένος τῆς Θεσσαλονίκης ὑπὸ τῆς τελευταίας. Ἡ Βουλγαρία καὶ ἡ Οὐγγαρία ἔτυχον ἰδιαιτέρας προσοχῆς ἐκ μέρους τῆς Ἰταλίας, καθόσον εἶναι αἱ δύο χῶραι εἰς τὸ τμῆμα τοῦτο τῆς Εὐρώπης αἵτινες παρουσιάζουν τὰς μεγαλυτέρας πιθανότητας ὅτι θὰ ἀντιστοῦν εἰς τὴν ἀπορρόφησιν εἰς οἱονδήποτε σύνδεσμον. Ἡ ἐπιθυμία τοῦ κ. Μουσσολίνι ὅπως τὰς ἐπηρεάσῃ ἤγαγεν αὐτὸν εἰς τὸ νὰ κηρυχθῇ δημοσίᾳ ὑπὲρ τῆς ἀναθεωρήσεως τῶν συνθηκῶν εἰρήνης.

Οὕτω ἡ ἀντίθεσις μεταξὺ τῆς Γαλλικῆς καὶ τῆς Ἰταλικῆς πολιτικῆς εἰς τὴν περιοχὴν αὐτὴν εἶνε πλήρης. Ἡ σαφεστέρα δὲ ἔκφρασίς της εἶναι ὁ ἀνταγωνισμὸς μεταξὺ Ἰταλίας καὶ Νοτιοσλαυΐας καὶ ἡ ἀσυνήθης ἔντασις, τὴν ὁποίαν οὗτος προσδίδει εἰς τὰς σχέσεις μεταξὺ Νοτιοσλαυΐας καὶ Βουλγαρίας. Οἱ περισσότεροι πιστεύουν ὅτι τὰ κύρια αἴτια τῆς ἐχθρότητος μεταξὺ Ἰταλίας καὶ Νοτιοσλαυΐας εἶναι αἱ Ἰταλικαὶ ἀξιώσεις ἐπὶ τῆς Δαλματικῆς παραλίας καὶ ἡ ὑπὸ τῆς Ἰταλικῆς Κυβερνήσεως μεταχείρισις τῶν Σλοβένων τῆς Ἰστρίας. Τοῦτο δυνατὸν νὰ ἀληθεύῃ ὅσον ἀφορᾷ τὰς σχέσεις μεταξὺ τῶν Ἰταλῶν ἀφ' ἑνὸς καὶ τῶν Κροατῶν καὶ Σλοβένων ἀφ' ἑτέρου· ἀλλὰ πολὺ κινδυνωδέστερα σπέρματα ἀνωμαλίας ὑπάρχουν εἰς τὴν πεποίθησιν τῶν Ἰταλῶν ὅτι ὁ Νοτιοσλαυϊκὸς στρατὸς θὰ ἐτίθετο εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς Γαλλίας ἐν περιπτώσει πολέμου μεταξὺ Γαλλίας καὶ Ἰταλίας, καὶ εἰς τὸν ἐπὶ τῶν Σέρβων ἀντίκτυπον τῶν ἐνεργειῶν εἰς τὰς ὁποίας προέβη ἡ Ἰταλικὴ διπλωματία ὑπὸ τὸ φῶς τῆς πεποιθήσεως ταύτης. Μὲ ἄλλα λόγια, ὁ κίνδυνος πολέμου μεταξὺ Ἰταλίας καὶ Νοτιοσλαυΐας ἐξαρτᾶται ἐκ τῶν σχέσεων τῆς Ἰταλίας μὲ τὴν Γαλλίαν, εὑρισκόμεθα δὲ εἰς τὴν ἀρχὴν μόλις τῆς διεισδύσεως τοῦ Γαλλοϊταλικοῦ ἀνταγωνισμοῦ εἰς τὰ ζητήματα τῆς χερσονήσου.

Ὁ Βασιλεὺς τῆς Νοτιοσλαυΐας Ἀλέξανδρος

ΟΙ ΦΟΒΟΙ ΤΩΝ ΣΕΡΒΩΝ

Ὅ,τι διὰ τοὺς Ἰταλοὺς εἶναι πρόδηλοι προφυλάξεις ἀμύνης ἀποτελεῖ διὰ τοὺς Σέρβους προκλητικὴν ἐπιθετικὴν πολιτικήν. Οἱ Σέρβοι θεωροῦν τὴν ἐπιρροὴν τὴν ὁποίαν οἱ Ἰταλοὶ ἐπέτυχον εἰς τὴν Ἀλβανίαν ὡς ἄμεσον ἀπειλὴν κατὰ τῆς Νοτιοσλαυΐας, εἶναι δὲ τόσον βέβαιοι ὅτι ὁ Ἀλβανικὸς στρατὸς ἐκπαιδεύεται καὶ ἐξοπλίζεται διὰ νὰ πολεμήσῃ ἐναντίον των, ὅσον βέβαιοι εἶναι οἱ Ἰταλοὶ ὅτι ὁ Νοτιοσλαυϊκὸς στρατὸς ἐξοπλίζεται ὑπὸ τῶν Γάλλων ἐναντίον των. Βλέπουν τὰς ἐπιμόνους προσπαθείας τῆς Ἰταλικῆς Κυβερνήσεως ὅπως ἑδραιωθῇ ὡς πρωτεύουσα ἐπιρροὴ ἐν Σόφιᾳ καὶ θεωροῦν τὸν γάμον τοῦ Βασιλέως Βόριδος μὲ Ἰταλίδα πριγκήπισσαν ὡς τὸ κορύφωμα τῶν προσπαθειῶν αὐτῶν. Ἐκ τῶν συχνῶν ἐπισκέψεων τῶν ἡγετῶν τῆς Μακεδονικῆς Ἐπαναστατικῆς Ὀργανώσεως εἰς Ἰταλίαν, συνάγουν ὅτι ἡ δρᾶσις αὐτῆς ἐνισχύεται δι' Ἰταλικοῦ χρήματος. Παρατηροῦν ἐπίσης τὴν φιλίαν τὴν ἐκδηλουμένην ὑπὸ τῆς Ἰταλίας πρὸς τὴν Οὐγγαρίαν καὶ τὴν ὑπὸ τοῦ κ. Μουσσολίνι παρεχομένην ἐνθάρρυνσιν εἰς τὰς ἐλπίδας τῶν Οὔγγρων περὶ ἀναθεωρήσεως τῶν συνόρων. Ὅλα αὐτὰ τοὺς κάμνουν νευρικοὺς καὶ σπασμωδικοὺς καὶ δὲν συντελοῦν εἰς τὴν δημιουργίαν εἰρηνικῆς ἀτμοσφαίρας.

Ὅταν ἡ κυβέρνησις τοῦ Βελιγραδίου ἀπευθύνεται μὲ τόνον κάπως ἀλαζονικὸν πρὸς τὴν Σόφιαν, μερικοὶ καλοπροαίρετοι ἄνθρωποι ἐρωτοῦν τί ἠμπορεῖ νὰ φοβῆται ἡ Νοτιοσλαυΐα ἀπὸ μίαν σμικρυνθεῖσαν καὶ ἀφωπλισμένην Βουλγαρίαν. Ἐκεῖνο ποὺ φοβοῦνται οἱ Σέρβοι εἶναι ὅτι, ἐν περιπτώσει πολέμου μὲ τὴν Ἰταλίαν, θὰ ἠμποροῦσαν νὰ εὕρουν τὰς πρὸς νότον συγκοινωνίας των μὲ τὴν Θεσσαλονίκην ἀπειλουμένας ταὐτοχρόνως ὑπὸ ἑνὸς ἀλβανοϊταλικοῦ στρατιωτικοῦ σώματος ἐκ δυσμῶν καὶ ὑπὸ συμμοριῶν Βουλγάρων κομιτατζήδων ἐξ ἀνατολῶν, ἐνῷ, πλὴν τῆς ἀντιμετωπίσεως ἑνὸς Ἰταλικοῦ στρατοῦ πρὸς βορρᾶν καὶ τῆς φρουρήσεως τῶν παραλίων των, θὰ ἠναγκάζοντο νὰ ἀποσπάσουν στρατεύματα διὰ τὴν φύλαξιν τῶν πρὸς τὴν Οὐγγαρίαν συνόρων.

Οἱ φόβοι αὐτοὶ εἶναι ἀναμφιβόλως ὑπερβολικοί. Οἱ Σέρβοι πιθανῶς δὲν λαμβάνουν ἐπαρκῶς ὑπ' ὄψει τὴν ἀπροθυμίαν τοῦ Ἀλβανικοῦ στρατοῦ ὅπως χρησιμεύσῃ ὡς ἐπίκουρος τῶν Ἰταλῶν. Πιθανῶς ὑπερτιμοῦν τὴν ἐνδοτικότητα τῆς Βουλγαρίας εἰς τὴν Ἰταλικὴν ἐπιρροήν. Μολονότι ἡ Ἰταλία ἔπραξε πᾶν τὸ δυνατὸν ὅπως ἐφελκύσῃ τὰς βουλγαρικὰς συμπαθείας καὶ μολονότι πολλοὶ Βούλγαροι θεωροῦν τὴν Ἰταλίαν ὡς τὸν καλύτερον φίλον των ἐναντίον μιᾶς ἐχθρικῆς Νοτιοσλαυΐας, ἡ Βουλγαρικὴ Κυβέρνησις ἐφρόντισε καὶ φροντίζει νὰ ἀποποιηθῇ μίαν ἀποκλειστικὴν προστασίαν. Ἤκουσε τὰς ἐκ Ρώμης εἰσηγήσεις μόνον ὅταν καὶ ἐφ' ὅσον αὗται ἦσαν πλήρως σύμφωνοι πρὸς τὰς ἐκ Λονδίνου καὶ Παρισίων λαμβανομένας συμβουλάς. Ὁ κ. Μπούρωφ, ὁ Βούλγαρος ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν, ἔχει γαλλοφίλους τάσεις καὶ εἶναι ὑπὲρ μιᾶς συνεννοήσεως μὲ τὴν Νοτιοσλαυΐαν. Τούτου οὕτως ἔχοντος, θὰ ἠμποροῦσε κανεὶς νὰ σκεφθῇ ὅτι οἱ Σέρβοι δύνανται νὰ κοιμῶνται τὸν ὕπνον ὅσον ἀφορᾷ τὰ νοτιοανατολικά των σύνορα.

ΟΙ ΚΟΜΙΤΑΤΖΗΔΕΣ

Ἐν τούτοις παραμένουν ἄγρυπνοι καὶ ἀνήσυχοι. Φρονοῦν ὅτι, παρὰ τὴν συνεχῆ πίεσιν ἥτις ἠσκήθη ἐν Σόφιᾳ ὑπὸ τῆς Γαλλικῆς καὶ τῆς Βρεττανικῆς κυβερνήσεως, οὐδὲν τὸ οὐσιαστικὸν ἐγένετο εἰσέτι ὑπὸ τῆς Βουλγαρικῆς Κυβερνήσεως διὰ τὴν κατάλυσιν τῆς Μακεδονικῆς Ἐπαναστατικῆς Ὀργανώσεως. Τὰ κορυφαῖα μέλη ταύτης — ἰσχυρίζονται — συνελήφθησαν μόνον διὰ νὰ ἀπολυθοῦν ὀλίγας ἑβδομάδας βραδύτερον, ἀπομένει δὲ νὰ ἴδωμεν κατὰ πόσον αἱ διαταγαὶ περὶ διώξεως τοῦ Ἰβὰν Μιχαήλωφ διὰ τὸν φόνον ἑνὸς Μακεδόνος δημοσιογράφου θὰ ἐφαρμοσθοῦν. Ἡ ὀργάνωσις παραμένει ἀνέπαφος ἐπὶ τοῦ Βουλγαρικοῦ ἐδάφους, ὁπόθεν δύναται νὰ παρασκευάζῃ τὰ σχέδια τῆς δράσεως ἐναντίον τῆς Νοτιοσλαυΐας. Αἱ δυναμιτιστικαὶ ἀπόπειραι, αἵτινες διεπράχθησαν εἰς διάφορα μέρη τῆς Νοτίου Σερβίας κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ ἔτους, ὑποδηλοῦν ὅτι ἡ δραστηριότης αὐτῆς δὲν εἶχεν εἰσέτι σοβαρῶς παρεμποδισθῆ ὑπὸ τῶν ἐναντίον αὐτῆς μέτρων τοῦ κ. Λιάπτσεφ. Οἱ Σέρβοι φοβοῦνται ὅτι, ἐν καιρῷ πολέμου, ἡ δρᾶσις τῆς ὀργανώσεως ἐνδέχεται νὰ καταστῇ παράγων σοβαρᾶς στρατιωτικῆς σπουδαιότητος.

(Συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

ΕΠΙΚΑΙΡΟΙ ΣΥΖΗΤΗΣΕΙΣ

Η ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΠΙΣΤΙΣ ΚΑΙ ΤΑ ΠΑΡΑΓΩΓΙΚΑ ΕΡΓΑ

ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ κ. Γ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

Εἶναι ἐκτὸς πάσης ἀμφιβολίας ὅτι ἡ πίστις ἑκάστου κλάδου τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας δύναται νὰ ἐξυπηρετηθῇ ἐπωφελέστερον δι' εἰδικῶν ὀργανισμῶν, δὲν δύναται κατὰ συνέπειαν νὰ ἐγερθῇ ζήτημα ὅτι καὶ ἡ ἀγροτικὴ πίστις, λόγῳ μάλιστα τῶν ἐξαιρετικῶν της συνθηκῶν, θ' ἀσκηθῇ ἀποτελεσματικώτερα δι' ἰδιαιτέρου καὶ ἐπὶ τούτῳ συνισταμένου ὀργανισμοῦ.

Μ' ὅλα ταῦτα ἡ, κατὰ τὰς παρούσας περιστάσεις, ἀπόσχισις τοῦ γεωργικοῦ κλάδου ἀπὸ τῆς Ἐθνικῆς καὶ ἡ ἵδρυσις τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης ὑπῆρξε σφάλμα. Ὑπῆρξε σφάλμα, διότι οὔτε ἡ ἀπαραίτητος ὀργανωτικὴ ἐργασία τὴν ὁποίαν προϋποθέτει ἡ ἵδρυσις τοιούτου ὀργανισμοῦ εἶχε γίνει, οὔτε ἡ κρίσις, ἡ ὁποία μαστίζει σήμερον τὴν γεωργίαν, παρέχει τὰς ἀπαιτουμένας εὐνοϊκὰς συνθήκας πρὸς ἑδραίωσιν τῆς πίστεως τοῦ νέου ἱδρύματος. Εἶναι, ἐξ ἄλλου, προφανὲς ὅτι ἐὰν τὸ Κράτος διέθετε τὰ κεφάλαια, μὲ τὰ ὁποῖα ἐπροικοδότησε τὴν Ἀγροτικήν, εἰς ἐνίσχυσιν τοῦ γεωργικοῦ κλάδου τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, ἀναλαμβανούσης, ἐννοεῖται, καὶ τὰς ἀντιστοίχους ὑποχρεώσεις, ἡ ἀγροτικὴ πίστις, πρὸς τὸ παρὸν τοὐλάχιστον, θὰ ἐξυπηρετεῖτο μὲ ὀλιγωτέρας δαπάνας καὶ ἀποτελεσματικώτερα.

Ἡ συζήτησις ὅμως ἐπὶ τῶν γενομένων σφαλμάτων μόνον ἀκαδημαϊκὴν ἀξίαν δύναται νὰ ἔχῃ, ἐνῷ προέχει ἡ διατύπωσις ὡρισμένης γνώμης περὶ τοῦ μέλλοντος τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης, ἡ ὁποία ὑφίσταται ἤδη καὶ λειτουργεῖ. Θετικόν τι, μόνον ὁ κ. Φιλάρετος ἐπρότεινε μέχρι τοῦδε. Νομίζομεν, ὅμως, ὅτι τὸ σχέδιόν του δὲν εἶναι πραγματοποιήσιμον, πρῶτον διότι δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἐξευρεθῶσιν ἰδιωτικὰ κεφάλαια 400 ἑκατομμυρίων, τὰ ὁποῖα θὰ ἐδέχοντο νὰ ἐπενδυθῶσιν εἰς ἐπιχείρησιν ἀμφιβόλου ἀποδοτικότητος, ὡς εἶναι ἡ διενέργεια τῆς ἀγροτικῆς πίστεως, χωρὶς νὰ ἔχουν ἀπτὰς ἐγγυήσεις περὶ τῆς τελικῆς ἐκβάσεως τῶν ἀποξηραντικῶν ἔργων καὶ τῆς πραγματικῆς των ἀποδόσεως. Δεύτερον δὲ διότι ἡ ἐκτέλεσις τῶν ὑπὸ κατασκευὴν παραγωγικῶν ἔργων ἐπεδιώχθη ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον διὰ τὴν συμπλήρωσιν τῶν Μακεδονικῶν κλήρων καὶ τὴν προσφυγικὴν ἀποκατάστασιν, τοὐθ' ὅπερ μόνον δύναται νὰ δικαιολογήσῃ τὴν κολοσσιαίαν ἐπιβάρυνσιν, ἣν θὰ ὑποστοῦν ἐκ τῶν ἔργων δύο ὁλόκληροι γενεαί.

Καθ' ἡμᾶς, ἄλλως πρέπει ν' ἀντιμετωπισθῇ ἤδη τὸ ζήτημα τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης.

Χωρὶς νὰ λείψῃ ἡ ἐποπτεία τοῦ Κράτους, καθ' ὃν τρόπον ὑπάρχει, φέρ' εἰπεῖν, εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος, ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα θὰ ἔπρεπε ν' ἀποβάλῃ τὸν ἰδιόρρυθμον χαρακτῆρα ὅστις τῆς ἐδόθη μὲ ὅλα τὰ μειονεκτήματα τοῦ Κρατικοῦ ὀργανισμοῦ. Ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα ἐφόσον ἀσκεῖ τὴν πίστιν ἑνὸς τῶν σπουδαιοτέρων κλάδων τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, δίδουσα πιστώσεις καὶ δεχομένη καταθέσεις, πρέπει νὰ ὀργανωθῇ τραπεζιτικώτερον ἐὰν θέλῃ νὰ σταδιοδρομήσῃ. Εἶνε ἐντελῶς πεπλανημένη ἡ ἰδέα ὅτι ἐπειδὴ ἀποτελεῖ κοινωφελῆ ὀργανισμὸν δὲν πρέπει νὰ πραγματοποιῇ κέρδη. Τὸ κοινωφελὲς τοῦ χαρακτῆρος τοῦ ἱδρύματος διακρίνεται ἐκ τοῦ ὅτι τὰ πραγματοποιούμενα κέρδη δὲν διαθέτει ὑπὲρ μετόχων, ἀλλ' ὅτι δι' αὐτῶν σχηματίζει ἢ αὐξάνει τὰ ἀποθεματικά της, τὰ ὁποῖα χρησιμοποιεῖ διὰ τὴν κάλυψιν ἐνδεχομένων ζημιῶν, τὰς ὁποίας εἶναι ἀδύνατον νὰ μὴ ἀντιμετωπίσῃ κατὰ τὴν ἐποχὴν θεομηνιῶν.

Ἐφόσον δ' ὑπάρχει ἡ πραγματικὴ ἀπόφασις ἑδραιώσεως τῆς θέσεως τῆς Τραπέζης, πρέπει νὰ τῇ παρασχεθῶσι καὶ τὰ ἀπαιτούμενα μέσα πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῆς ἀγροτικῆς πίστεως, τὴν ὁποίαν δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἱκανοποιήσουν τὰ σημερινά της κεφάλαια. Τὰ μέσα ταῦτα πρέπει ν' ἀναζητηθῶσιν εἰς πάγιον ὑπὲρ αὐτῆς ἔσοδον, μὲ τὸ ὁποῖον ὅλοι οἱ ὀργανισμοὶ τοῦ εἴδους της ἔχουν προικοδοτηθῇ.

Εἰς τὴν Γαλλίαν, φέρ' εἰπεῖν, ὑπὲρ τῶν Caisses régionales, ἐκτὸς τῆς ἐφ' ἅπαξ ἐνισχύσεως τοῦ κράτους, διατίθεται ἐτησίως μέρος τῶν, ἐκ τοῦ ἐκδοτικοῦ προνομίου τῆς Τραπέζης τῆς Γαλλίας, κερδῶν. Εἰς τὴν Βουλγαρίαν, ἡ Τράπεζα εἰσπράττει ὑπὲρ αὐτῆς τὸν φόρον τῆς δεκάτης. Τὴν Ἀγροτικήν μας Τράπεζαν δυνάμεθα νὰ προικοδοτήσωμεν διὰ τοῦ στρεμματικοῦ φόρου, μὲ τὸν ὁποῖον πρόκειται ἡ Κυβέρνησις ν' ἀντικαταστήσῃ τὸν καταργηθέντα φόρον τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς. Ἐφ' ὅσον ὁ φόρος οὗτος δὲν πρόκειται νὰ ἐπιβληθῇ διὰ ταμειακοὺς λόγους, ἀλλὰ πρὸς χειραγώγησιν τῆς παραγωγῆς, ἡ ἐπιστροφή του εἰς τὸν γεωργικὸν πληθυσμόν, διὰ τῆς αὐξήσεως τῶν διαθεσίμων τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης, εἶναι ἐνδεδειγμένη. Μόνον τοιοῦτος τακτικὸς πόρος δύναται νὰ ἑδραιώσῃ τὴν θέσιν τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης καὶ νὰ ἐξασφαλίσῃ εἰς αὐτὴν τοὺς διστάζοντας καταθέτας ἀποτελεσματικώτερον ἀφ' ὅ,τι τὸ ἐπέτυχε ἡ παρασχεθεῖσα ἐγγύησις τοῦ Κράτους.

* * *

Ἡ διενέργεια τῆς ἀγροτικῆς πίστεως οὐδεμίαν σχέσιν δύναται νὰ ἔχῃ μὲ τὰ παραγωγικὰ ἔργα. Διὰ τοῦτο τὴν σχετικὴν πρότασιν τοῦ κ. Φιλαρέτου δὲν δυνάμεθα νὰ δεχθῶμεν ὡς ὀρθήν.

Ἐάν, βεβαίως, ἐπρόκειτο τὰ παραγωγικὰ ἔργα νὰ ἐκτελεσθῶσι δαπάναις τῆς Ἑταιρίας, ἥτις θὰ ἐλάμβανεν ὡς ἀντάλλαγμα τὴν ἐπὶ ὡρισμένον χρονικὸν διάστημα ἐκμετάλλευσίν των, οὐδεμία ἀντίρρησις θὰ ὑπῆρχε.

Ἡ ἐκχώρησις ὅμως τῆς ἐκμεταλλεύσεως ἔργων ἐκτελεσθέντων δαπάναις τοῦ Κράτους, αἵτινες θὰ βαρύνουν δύο ὁλοκλήρους γενεάς, δὲν εἶναι κἂν δυνατὸν νὰ συζητηθῇ, ἐφόσον μάλιστα οὔτε ἡ κοινωνικὴ ἀνάγκη, ἥτις ἐπέβαλε τὴν κατασκευήν των, πρόκειται νὰ ἐξυπηρετηθῇ, οὔτε τὸ Κράτος νὰ εἰσπράξῃ τὰ ὅσα ἐδαπάνησε.

Ἡ ἑτέρα ὅμως ἄποψις, τὴν ὁποίαν ὑποστηρίζει ὁ κ. Φιλάρετος, καθ' ἣν ἐνδείκνυται νὰ μελετηθῇ ἀπὸ τοῦδε ἐν ὅλῃ του τῇ εὐρύτητι πλῆρες σύστημα διαθέσεως τῶν ἀποκαλυφθησομένων γαιῶν, εἶναι ὄχι μόνον ὀρθοτάτη καὶ ἀξία πάσης προσοχῆς, ἀλλὰ καὶ ἐπαναφέρει ἐπὶ τάπητος τὸ ὅλον ζήτημα τῶν παραγωγικῶν ἔργων, τὸ ὁποῖον πρέπει νὰ ἐπανεξετασθῇ.

Ἡ μελέτη τοῦ ζητήματος τῆς διαθέσεως τῶν γαιῶν προϋποθέτει τὴν ὕπαρξιν τῶν ἀπαιτουμένων στοιχείων διὰ τὸν καθορισμὸν τῆς ποιότητος καὶ τῆς ποσότητος αὐτῶν, τὰ ὁποῖα, ἐξ ὅσων δυνάμεθα νὰ γνωρίζωμεν, ἐλλείπουν· αἱ δ' ἑκάστοτε διδόμεναι πληροφορίαι ἀφίστανται τόσον πολὺ μεταξύ των, ὥστε οἱοσδήποτε, ἔστω καὶ κατὰ προσέγγισιν, ὑπολογισμὸς καθίσταται ἀδύνατος. Δὲν ὑπάρχει κἂν ὑπεύθυνος προϋπολογισμὸς τῆς ἀπαιτηθησομένης ἀκριβοῦς δαπάνης τῶν ἔργων. Ἀλλά, διὰ νὰ τελειώσωμεν ἐκεῖ ὁπόθεν θὰ ἔπρεπεν ἴσως ν' ἀρχίσωμεν, δὲν ἔχουν ἐξευρεθῆ ἀκόμη τὰ χρήσιμα κεφάλαια διὰ τὴν ἀποπεράτωσιν αὐτῶν. Καὶ εἶναι μὲν ἀληθὲς ὅτι ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως διεβεβαίωσεν ἐπανειλημμένως ὅτι ἔχει ἐξασφαλίσει τὴν ἐξεύρεσιν τῶν ἀπαιτουμένων κεφαλαίων, εἴμεθα ὅμως ὑποχρεωμένοι νὰ δεχθῶμεν τὰς διαβεβαιώσεις ταύτας μὲ τὰς μεγαλυτέρας ἐπιφυλάξεις, ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὰς διαθέσεις τῆς διεθνοῦς ἀγορᾶς διὰ τὰ μακροπρόθεσμα δάνεια. Ἀλλὰ καὶ ἂν ἀκόμη δεχθῶμεν ὅτι εἶναι δυνατὸν νὰ ἐξευρεθῶσι τὰ 15 ἑκατομμύρια λιρῶν τὰ ὁποῖα θ' ἀπαιτηθῶσι, κατὰ τοὺς μετριωτέρους ὑπολογισμούς, διὰ τὴν συμπλήρωσιν τῶν ἔργων (συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς τελευταίας προκαταβολῆς, τὴν ὁποίαν ὀφείλομεν νὰ ἐπιστρέψωμεν ἐκ τοῦ προσεχοῦς δανείου), ἐρωτῶμεν: Ἔχουν ἆρά γε ἐξετασθῆ τὰ μέσα, διὰ τῶν ὁποίων θὰ δυνηθῶμεν νὰ ἐξεύρωμεν ἕτερα 450 ἑκατομμύρια ἐτησίως τοὐλάχιστον, τὰ ὁποῖα θ' ἀπαιτήσῃ ἡ ἐξυπηρέτησις τῶν νέων δανείων, χωρὶς ν' ἀνατραπῇ τὸ ἰσοζύγιον τοῦ προϋπολογισμοῦ; Ἡ σημερινὴ κατάστασις εἶναι τοιαύτη, ὥστε γνωρίζομεν ὅτι ἐὰν ὁ κ. Ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν συναντήσῃ ἀνυπερβλήτους δυσχερείας διὰ νὰ ἰσοσκελίσῃ τὸν προϋπολογισμόν, δὲν θὰ ἐδίσταζε νὰ ἐλαττώσῃ καὶ αὐτοὺς τούτους τοὺς πενιχροὺς μισθοὺς τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων. Γνωρίζομεν, ἐπίσης, ὅτι ὁ κ. Βενιζέλος δὲν ἀφίνει νὰ παρέλθῃ εὐκαιρία χωρὶς νὰ τονίσῃ ῥητῶς καὶ κατηγορηματικῶς ὅτι, αὐτοῦ πρωθυπουργοῦντος, οὐδὲ λεπτοῦ νέος φόρος θὰ ἐπιβληθῇ. Κατόπιν τούτου εἶναι δύσκολον νὰ συναχθῇ ὁ τρόπος μὲ τὸν ὁποῖον ἀντιμετωπίζεται ἡ νέα αὐτή, ἐξ ἡμίσεος δισεκατομμυρίου, ἐπιβάρυνσις, ἥτις θὰ προστεθῇ εἰς τοὺς προϋπολογισμοὺς τῶν ἑπομένων ἐτῶν ἐκτὸς τῆς φυσικῆς αὐξήσεως τῶν ἐτησίων μας ἐξόδων.

Κατὰ συνέπειαν, πρὸ τῆς ἐξετάσεως τοῦ ζητήματος τῆς ἐκμεταλλεύσεως ἢ διαθέσεως τῶν ἀποκαλυφθησομένων γαιῶν, προέχει: πρῶτον, ὁ ὑπεύθυνος καὶ ἀκριβὴς ὑπολογισμὸς τῆς συνολικῆς δαπάνης τῶν ἔργων, δεύτερον ἡ ἐξεύρεσις τῶν ἀπαιτουμένων δανείων καὶ τρίτον τὰ μέσα διὰ τῶν ὁποίων πρόκειται νὰ ἐξυπηρετηθῶσι τὰ ἐκ τούτων νέα βάρη.

Ἐν τῷ μεταξὺ συνιστῶμεν τὴν μετ' ἄκρας συντηρητικότητος ἐξακολούθησιν τῶν ἔργων ἐκείνων, τῶν ὁποίων ἡ ἀναβολὴ περὶ τὴν ἐκτέλεσιν θὰ ἐπέφερε ζημίας, τὴν τελειοποίησιν δὲ ἑνὸς ἑκάστου μέρους τούτων ἀντὶ τῆς προκριθείσης μέχρι τοῦδε ἡμιτελοῦς ἐπεκτάσεως αὐτῶν.

Ἐλέγαμεν καὶ ἄλλοτε, ἐπαναλαμβάνομεν καὶ σήμερον, ὅτι ἐὰν τὰ παραγωγικὰ ἔργα ἦτο δυνατὸν ν' ἀχθῶσιν εἰς αἴσιον πέρας μεθ' ὅσης εὐκολίας καὶ ἐπιπολαιότητος ἀνελήφθησαν παρ' ἡμῖν, οὐδὲν Κράτος θὰ παρέμενε μὲ ἀνεκμεταλλεύτους τὰς πλουτοπαραγωγικάς του πηγάς, οὐδὲν Κράτος θ' ἀντεμετώπιζε συγκοινωνιακὰς δυσχερείας ἢ προβλήματα ἀνεργίας.

ΓΕΩΡ. ΙΩ. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Ἡ ἐπέτειος τῆς Ἀνακωχῆς, ἡ ὁποία ἐτερμάτισε τὰς ἐχθροπραξίας εἰς τὸ Δυτικὸν Μέτωπον, δὲν συνεκίνησε κανένα εἰς τὴν Ἑλλάδα. Ἦτο, ἄλλωστε, φυσικόν. Ὁ πόλεμος δι' ἡμᾶς ἐσυνεχίσθη ἔτη ὁλόκληρα μετὰ τὴν ἀνακωχὴν ἐκείνην, χάρις εἰς τὴν πολιτικὴν «τῶν πέντε θαλασσῶν», ἡ ὁποία ἤγαγεν εἰς τὴν καταστροφὴν τῆς Μικρᾶς Ἀσίας καὶ εἰς ὅλας τὰς ἐκεῖθεν ἐκπηγασάσας συμφοράς. Ἀλλὰ καὶ ἀπὸ εὐρωπαϊκῆς καὶ οἰκουμενικῆς ἀπόψεως, ἡ ἀνακωχὴ ἐκείνη καὶ αἱ συνθῆκαι ὅσαι μετ' αὐτὴν ὑπεγράφησαν δὲν ἔδωκαν τὴν εἰρήνην. Δώδεκα ἔτη μετ' αὐτὴν τὰ κράτη τῆς Εὐρώπης καὶ τῆς Ἀμερικῆς παρουσιάζονται πάνοπλα, σχεδὸν ὅπως καὶ τὸ 1914, καὶ αἱ πιθανότητες τῆς ῥήξεως ὑπάρχουν πάντοτε εἰς τὴν ἀτμόσφαιραν. Μερικοὶ μάλιστα βλέπουν συγκροτηθείσας νέας παρατάξεις εἰς ἀντικατάστασιν τῆς Τριπλῆς Συνεννοήσεως καὶ τῆς Τριπλῆς Συμμαχίας —παρατάξεις αἱ ὁποῖαι εἶναι ἕτοιμοι, ἢ σχεδὸν ἕτοιμοι, νὰ ριφθοῦν κατ' ἀλλήλων. Προέρχεται τοῦτο ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι τὸ μεταπολεμικὸν ἐδαφικὸν καθεστὼς εἶναι ἄδικον καὶ αἱ ὑποχρεώσεις ποὺ ἐπεβλήθησαν εἰς τοὺς ἡττημένους μεταπολεμικῶς εἶναι ἀφόρητοι; Ἢ προέρχεται ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι ὁ ἀνταγωνισμὸς εἶναι εἰς τὴν ψυχολογίαν τῶν μεγάλων ἀνθρωπίνων μαζῶν; Ἀγνοοῦμεν. Ἀλλὰ εἶναι βέβαιον ὅτι οὐδέποτε τὴν ἀνακωχὴν τοῦ 1918 δὲν ἐπηκολούθησε πραγματικὴ εἰρήνη. Ζῶμεν ἀκόμη καὶ σήμερον εἰς περίοδον ἀγωνιώδη ἀνακωχῆς, καθ' ἣν οἱ ἀντίπαλοι ἁμιλλῶνται εἰς ἑτοιμασίας διὰ τὴν ἐνδεχομένην (καὶ πάντοτε ἀπευκταίαν) ῥῆξιν. Καὶ ἂν ἠθέλαμεν νὰ λησμονήσωμεν τὴν ἀλήθειαν ταύτην ἤρκει ἕνας λόγος τοῦ κ. Μουσσολίνι, τοῦ κ. Ταρντιέ, ἢ μία εἴδησις περὶ Χιτλεριανῶν ἐπιδείξεων διὰ νὰ τὴν ἐνθυμηθῶμεν.

-----□-----

Η ΑΝΕΓΕΡΣΙΣ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΣΜΥΡΝΗΣ Εἰς τὸ χθεσινὸν Ὑπουργικὸν Συμβούλιον ἐγένοντο τελικῶς δεκταὶ αἱ προτάσεις τοῦ γαλλικοῦ ὁμίλου Ὄσμαν διὰ τὴν ἀνέγερσιν τῆς Ν. Σμύρνης καὶ ἀνετέθη εἰς τοὺς ὑπουργοὺς τῶν Οἰκονομικῶν καὶ Προνοίας ἡ ὑπογραφὴ τῆς σχετικῆς συμβάσεως. Ἐάν, ὡς πιστεύομεν, ἡ προτίμησις τοῦ γαλλικοῦ ὁμίλου ἐγένετο κατόπιν τῆς ἐκ μέρους του ἀποδοχῆς ν' ἀπαλείψῃ τοὺς θίγοντας τὴν πίστιν τοῦ Κράτους ὅρους του, ἡ Κυβέρνησις ὀρθῶς ἔπραξε προκρίνασα τὰς προτάσεις αὐτοῦ, ἐφ' ὅσον αἱ ἑλληνικαὶ προτάσεις ὑπεβλήθησαν ἐκπροθέσμως. Ἐλπίζομεν ἐπίσης ὅτι αἱ ἐγγυήσεις αἱ ὁποῖαι ἐτέθησαν ὑπ' ὄψει τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἰδίᾳ ὅσον ἀφορᾷ τὸν νέον τρόπον τῆς ἐκδόσεως τοῦ ἀπαιτουμένου δανείου, ἄνευ τῆς προσυπογραφῆς τῶν ὁμολογιῶν του ὑπὸ τοῦ Κράτους, θὰ εἶνε τοιαῦται, ὥστε νὰ μὴν ἐγείρεται ζήτημα ἀποτυχίας τοῦ δανείου καὶ κατὰ συνέπειαν ματαιώσεως τοῦ ἔργου.

-----□-----

ΠΑΡΑΔΟΞΟΛΟΓΙΑΙ Παράδοξον, ἂν ὄχι τι ἄλλο, τὸ ἄρθρον τοῦ Γάλλου ἐκείνου Ἀκαδημαϊκοῦ εἰς τὸν «Φιγκαρὼ» περὶ καταπιέσεως τῆς καθολικῆς θρησκευτικῆς μειονότητος εἰς τὴν Ἑλλάδα. Ποῦ τὴν εἶδεν αὐτὴν τὴν καταπίεσιν ὁ εὐλογημένος; Ἐπὶ τοῦ ἱστοῦ τῆς καθολικῆς Ἐκκλησίας τῶν Ἀθηνῶν ἀνεμίζεται πάντοτε ἡ σημαία τοῦ Βατικανοῦ καὶ ὁ καθολικὸς ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν ἀπολαμβάνει —δικαίως ἄλλωστε— πάσης τῆς ἀνηκούσης τιμῆς. Εἰς τὰ δημοτικὰ σχολεῖα, εἰς τὰ ὁποῖα ὑπάρχουν καθολικοὶ μαθηταὶ περισσότεροι τῶν πέντε, ὁ ὑπουργὸς τῆς Παιδείας ὑπεσχέθη νὰ διορίζῃ καθηγητὰς τῶν θρησκευτικῶν καθολικοὺς ἐκτὸς τῶν ὀρθοδόξων. Ἢ μήπως ὁ κ. Γκουαγιὼ συνάπτει τὸν καθολικισμὸν μὲ τὴν γαλλικὴν γλῶσσαν; Ἡ τελευταία αὐτὴ πρέπει, βέβαια, νὰ διδάσκεται εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἀλλὰ μετὰ τὴν ἑλληνικήν, τῆς ὁποίας ἡ ἐκμάθησις πρέπει νὰ προηγῆται τῆς γλώσσης πάσης ξένης γλώσσης.

Ἡ γαλλικὴ γλῶσσα εἶναι ἕνα καλὸν μέσον ἀπορροφήσεως τῶν καθολικῶν τῆς Συρίας, δι' οὓς ἐπλάσθη ὁ ὅρος «νασιοναλιτὲ καθολίκ». Οἱ Ἕλληνες ὅμως καθολικοὶ θέλουν νὰ παραμείνουν Ἕλληνες, ὡς ἀπέδειξε τὸ ψήφισμα τῶν καθολικῶν τῆς Κερκύρας καὶ δὲν θὰ ἐννοήσουν διόλου τὸν Γάλλον Ἀκαδημαϊκὸν καὶ τὴν... ἀζήτητον εὐγλωττίαν του.

-----□-----

Ο ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΓΑΜΟΣ Δὲν νομίζομεν ὅτι ὁ θεσμὸς τοῦ πολιτικοῦ γάμου δύναται νὰ προηγηθῇ τοῦ χωρισμοῦ τῆς Ἐκκλησίας ἀπὸ τοῦ Κράτους. Ἐφ' ὅσον δὲ οἱ ὀπαδοὶ τοῦ χωρισμοῦ τούτου ἐν Ἑλλάδι ἀριθμοῦνται εἰς τὰ δάκτυλα τῆς μιᾶς χειρός, ὁ πολιτικὸς γάμος ἐμφανίζεται ὡς ἐπικίνδυνος νεωτερισμός. Ὀρθῶς δὲ ὁ Μακαριώτατος, πρὶν ἢ ἀπαντήσῃ εἰς τὴν Κυβέρνησιν, ἐζήτησε καιρὸν ὅπως συνεννοηθῇ μὲ τὰς ἄλλας αὐτοκεφάλους Ἐκκλησίας καὶ δὴ τὰ Πατριαρχεῖα Κων)πόλεως, Ἱεροσολύμων καὶ Ἀλεξανδρείας. Ἐπίσης θὰ ἔπρεπε νὰ ζητηθῇ καὶ ἡ γνώμη τῆς Ἐκκλησίας τῆς Κύπρου, ἡ ὁποία εἶνε ἐξ ἴσου αὐτοκέφαλος.

Ὁπωσδήποτε, καλὸν θὰ ἦτο καὶ οἱ ἐν τῇ Ἐπιτροπῇ τοῦ Ἀστικοῦ Κώδικος ἐπιστήμονες νὰ ἐξηγήσουν διὰ τοῦ τύπου τοὺς λόγους διὰ τοὺς ὁποίους κρίνουν σκόπιμον τὴν εἰσαγωγὴν τοῦ πολιτικοῦ γάμου εἰς τὴν Ἑλλάδα. Οὐδεμία σοβαρὰ μεταρρύθμισις εἶνε δυνατὸν νὰ γίνῃ ἀκινδύνως δεκτὴ δίχως προηγουμένην παρασκευὴν τῆς Κοινῆς Γνώμης. Ἐνθυμεῖσθε δὲ τί ἔγινε μὲ τὴν μεταβολὴν τοῦ ἡμερολογίου, ἡ ὁποία, οὐδενὸς δογματικοῦ λόγου συντρέ-

Η ΠΡΩΪΑ
ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Μόνον αἱ ἔντυποι ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς δύο ὑπογραφὰς τῶν κ.κ. Χαλκιᾶ καὶ Περπινιᾶ ὡς καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς «Πρωΐας» εἶναι ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις, ὡς καὶ αἱ ἔντυποι τοιαῦται, ἄνευ ἀμφοτέρων τῶν ὡς ἄνω ὑπογραφῶν δὲν ἀναγνωρίζονται.

ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

χοντος, ἠπείλησε σοβαρῶς τὴν εἰρήνην τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ, ὅστις ἔχει μεγάλην ἀναλογίαν ἀναλφαβήτων καὶ ὅστις ὑποπτεύεται πάντοτε τὰς μεταβολάς, ὅταν ὁπωσδήποτε σχετίζωνται μὲ τὴν Ἐκκλησίαν.

ΤΕΡΑΤΩΔΗΣ ΑΝΤΙΛΗΨΙΣ Ἀναγνώστης τοῦ ὁποίου ἐπιστολὴν ἐδημοσιεύσαμεν χθὲς εἰς τὴν στήλην τῆς Κοινῆς Γνώμης, παρετήρησεν ὀρθῶς ὅτι κακῶς ἐνήργησαν τὰ ἀστυνομικὰ ὄργανα τοῦ Πειραιῶς, γνωρίζοντα ὅτι ἐπρόκειτο νὰ γίνῃ ἐμπρησμὸς εἰς κάποιο κατάστημα καὶ μὴ προλαβόντα αὐτόν, ἀλλ' ἀφήσαντα τοὺς δράστας νὰ διαπράξουν τὸ ἔγκλημά των καὶ κατόπιν νὰ ἐπέμβουν αὐτά. Συμφωνοῦμεν ὅτι ἡ τοιαύτη ἀντίληψις μερικῶν ἀστυνομικῶν ὀργάνων, ἡ ὁποία δὲν ἐκδηλοῦται, δυστυχῶς, διὰ πρώτην φοράν, εἶναι τερατώδης. Ὁ προορισμὸς τῆς ἀστυνομίας εἶναι κυρίως νὰ προλαμβάνῃ τὸ ἔγκλημα. Ἡ καλυτέρα δὲ ἰδεατὴ ἀστυνομία θὰ ἦτο ἐκείνη, ἥτις δὲν θὰ συνελάμβανε κανένα ἐγκληματίαν, διότι θὰ καθίστα ἀδύνατον τὸ ἔγκλημα. Αὐτὸ δὲ ἔπρεπε νὰ κάμουν καὶ εἰς τὴν προκειμένην περίπτωσιν τοῦ ἐμπρησμοῦ: νὰ προλάβουν τὴν πυρκαϊάν. Ὄχι νὰ καραδοκοῦν τοὺς βουλευθέντας ἐμπρησμὸν νὰ διαπράξουν τὸ ἔγκλημα τῶν διὰ νὰ τοὺς συλλάβουν κατόπιν καὶ νὰ καρπωθοῦν τὴν ἀμφίβολον δόξαν τῆς ἀνακαλύψεως! Κατὰ τὴν ἰδίαν λογικήν, ἂν οἱ κύριοι αὐτοὶ τῆς ἀστυνομίας ἐξακριβώσουν ὅτι εἷς πολίτης μελετᾷ νὰ δολοφονήσῃ ἕνα ἄλλον, θὰ τὸν παρακολουθήσουν μέχρις οὗ διαπράξῃ τὸν φόνον διὰ νὰ τὸν συλλάβουν; Μπράβο ἀντίληψις!

ΧΕΙΜΕΡΙΝΑ ΡΑΝΤΙΣΜΑΤΑ *Χθὲς τὴν μεσημβρίαν εἰς τὸ κεντρικώτερον σημεῖον τῆς ὁδοῦ Πανεπιστημίου εἷς σωλὴν τῆς Οὔλεν ἐθραύσθη. Τὸ πρᾶγμα δὲν θὰ εἶχε τόσην σημασίαν ἂν τὰ ἀτυχήματα τῶν μετάλλων τῆς Οὔλεν δὲν εἶχαν τραγικὸν κάπως ἀντίκτυπον ἐπὶ ἀνυπόπτων διαβατῶν, ὑποβληθέντων εἰς ἀνεπιθύμητον μεσημβρινὸν ντοὺς ἀπὸ τὰ νερὰ τοῦ πίδακος, ὁ ὁποῖος τόσον ἀπροσδοκήτως ἀνέβλυσεν εἰς ὥραν χειμερινὴν λίαν ἀκατάλληλον διὰ ψυχρὰ θαλάσσια λουτρά. Ἐπειδὴ ἡ Ἑταιρεία δυνατὸν νὰ ἰσχυρισθῇ φιλοσοφικώτατα ὅτι καὶ οἱ σωλῆνες ὑπόκεινται εἰς φθοράν, εἴμεθα ὑποχρεωμένοι νὰ τῆς ὑπενθυμίσωμεν ὅτι τὰ ἀτυχήματα αὐτὰ ἐσημειώθησαν ἀπὸ τῆς πρώτης ἡμέρας τῆς χρήσεως τῶν σωλήνων καὶ μᾶλλον εἰς κακὴν ποιότητα τοῦ μετάλλου ὀφείλονται παρὰ εἰς φθορὰν τόσον πρόωρον καὶ συνεπῶς ἀνεξήγητον. Ἀλλ' οἱ ταλαίπωροι περιπατητικοὶ εἶνε δίκαιον νὰ βρέχωνται διότι μία ξένη ἑταιρεία κάμνει οἰκονομίας ὑπὲρ τῶν μετόχων της;*

ΝΑ ΣΥΝΕΛΘΟΥΝ! Εἰς τὰς κεντρικὰς γυναικείας φυλακὰς τρεῖς κρατούμεναι κομμουνίστριαι ἀρνοῦνται συστηματικῶς νὰ συμμορφωθοῦν πρὸς τοὺς κανονισμοὺς τῶν φυλακῶν. Ἐὰν ἦσαν ἀσταὶ καὶ ἐκρατοῦντο διὰ τὰς ἰδέας των εἰς τὰς φυλακὰς τοῦ Σοβιετικοῦ παραδείσου, ἀσφαλῶς θὰ ὡμίλουν μὲ ὀλιγωτέραν ἰταμότητα καὶ ἀναμφιβόλως θὰ συνεμορφοῦντο πρὸς κανονισμούς, μὲ τὴν σκληρότητα τῶν ὁποίων εἶναι ἀδύνατον νὰ παραβληθῇ ἡ ὁσηδήποτε καὶ ἂν παραδεχθῶμεν αὐστηρότης τῶν ἑλληνικῶν γυναικείων φυλακῶν. Ἐγράψαμεν καὶ πρὸ ἡμερῶν, ὅτι ἡ ἰδιότης των ὡς κομμουνιστριῶν οὐδεμίαν προνομιακὴν θέσιν ἐν ταῖς φυλακαῖς εἶναι δυνατὸν νὰ ταῖς ἐξασφαλίζῃ. Νὰ ἐπιβληθῇ λοιπὸν καὶ ἐπ' αὐτῶν ὁ κανονισμός. Καὶ ἂν ἀπειλήσουν, ἢ καὶ κηρύξουν ἀπεργίαν πείνης, οὐδεὶς θὰ συγκινηθῇ καὶ θὰ ἐκβιασθῇ ἀπὸ τὴν «ἀγκιτάτσιά» των.

ΠΕΡΙΤΤΗ ΔΙΑΒΕΒΑΙΩΣΙΣ Ὁ κ. Πρωθυπουργός, ὁμιλῶν χθὲς πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους τῶν ἐπαγγελματιῶν διὰ τὸ ζήτημα τῆς τιμῆς τοῦ ἄρτου, παρέσχεν εἰς αὐτοὺς τὴν περιττήν, καθ' ἡμᾶς, διαβεβαίωσιν ὅτι, αὐτοῦ κυβερνῶντος, καμμία κατάχρησις, καὶ ὡς πρὸς τὸ ὑπὸ συζήτησιν ζήτημα καὶ ὡς πρὸς οἱονδήποτε ἄλλο, δὲν εἶναι δυνατή. «Διότι καὶ ὁ ἀδελφός μου —εἶπεν εἰς μίαν στιγμήν— ἂν ἀπεδεικνύετο ἔνοχος, θὰ ἐτιμωρεῖτο ἀσυζητητί...» Ἡ διαβεβαίωσις ἦτο περιττὴ ἐντελῶς, διότι ὁ κ. Βενιζέλος, ὡς γνωστόν, δὲν ἔχει ἀδελφόν.

ΤΑ ΣΧΟΛΕΙΑ ΤΗΣ ΣΥΡΟΥ *Μᾶς πληροφοροῦν ὅτι τὰ σχολικὰ κτίρια τῆς Σύρου ἔχουν περιέλθει εἰς πλήρη ἀπαθλίωσιν, συνεπείᾳ τῆς ἐγκαταλείψεώς των ἄνευ οὐδεμιᾶς συντηρήσεως, πολλαχοῦ δὲ δημιουργεῖται κίνδυνος καταρρεύσεως ἑτοιμορρόπων διδακτηρίων. Φέρομεν ὑπ' ὄψιν τοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας τὸ ζήτημα, μὲ τὴν σύστασιν τῆς ταχείας ἐξετάσεως καὶ τῆς θεραπείας τῶν διδακτηριακῶν ἀναγκῶν τῆς νήσου.*

ΑΨΥΧΟΛΟΓΗΤΟΝ ΜΕΤΡΟΝ Ἡ αἰφνιδία καὶ ἐν μέσῳ τοῦ σχολικοῦ ἔτους μετατροπὴ τῆς ἀνωτέρας γεωργικῆς σχολῆς Κολυμβαρίου τῶν Χανίων εἰς κατωτέραν τοιαύτην, εἶναι πρᾶξις θίγουσα τὴν σοβαρότητα τοῦ Κράτους καὶ ἀποτελεῖ πρόκλησιν κατὰ τῶν κατοίκων τῆς περιφερείας, οἱ ὁποῖοι ἀπεδέχθησαν εὐγνωμόνως τὴν μετατροπὴν τοῦ ἡμιγυμνασίου των εἰς ἀνωτέραν γεωργικὴν σχολήν, μὲ τὴν ἐλπίδα τῆς καλυτέρας γεωργικῆς μορφώσεως τῶν τέκνων των. Ἐφ' ὅσον δὲν ἐπρόκειτο, δι' οἱονδήποτε λόγον, νὰ διατηρηθῇ ἡ σχολή, δὲν ἔπρεπε νὰ καταργηθῇ τὸ ἡμιγυμνάσιον καὶ νὰ ἀναγκάζωνται οἱ κάτοικοι νὰ στέλλουν τὰ παιδιά των εἰς τὸ γυμνάσιον Χανίων, ἀπέχον πέντε ὥρας ἀπὸ τὴν ἐπαρχίαν των. Ἓν ἐκ τῶν δύο λοιπὸν ἐπιβάλλεται νὰ γίνῃ: Ἢ νὰ διατηρηθῇ ἡ σχολὴ ὡς ἦτο, ἢ νὰ ἐπανασυσταθῇ τὸ καταργηθὲν ἡμιγυμνάσιον.

ΔΙΑ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΤΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ Μᾶς ἐγνωστοποιήθη, ὅτι τὸ ἡμιγυμνάσιον Καρδαμύλης δὲν ἐλειτούργησε μέχρι τοῦδε, διότι δὲν ὑπάρχουν καθηγηταί. Ἐκ τῶν δύο ποὺ ἦσαν πέρυσιν ὁ μὲν εἷς ἀνεχώρησε διὰ τὴν Εὐρώπην πρὸς μετεκπαίδευσιν, ὁ δὲ ἄλλος εὑρίσκεται, ἄγνωστον δὲ μέχρι πότε, ἐν ἀδείᾳ. Ἐν τῷ μεταξὺ τὸ σχολεῖον μένει κλειστὸν καὶ τὰ παιδιά, Νοέμβριος τώρα, γυρίζουν εἰς τοὺς δρόμους. Ἂν τὰ πράγματα εἶναι, ὅπως ἀναφέρονται ἀνωτέρω, τὸ ὑπουργεῖον τῆς Παιδείας ἔχει ὑποχρέωσιν νὰ ἐπισπεύσῃ τὸν διορισμὸν καθηγητῶν εἰς τὸ ἡμιγυμνάσιον αὐτό, ἢ ἄλλως ἂς διαταχθῇ τὸ κλείσιμον διὰ νὰ γνωρίζουν οἱ γονεῖς, ὅτι δὲν ἔχουν σχολεῖον διὰ τὰ παιδιά των διὰ νὰ λάβουν τὰ μέτρα των. Τὸ νὰ ὑπάρχῃ ὅμως σχολεῖον καὶ νὰ μένῃ κλειστόν, αὐτὸ εἶναι ἐκτὸς πάσης λογικῆς.

ΟΙ ΑΝΑΠΗΡΟΙ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΙ *Οἱ ἀνάπηροι ἀξιωματικοὶ τοῦ νόμου 2588 δι' ἐπανειλημμένων ὑπομνημάτων των ἐζήτησαν ἀπὸ τὸ ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν νὰ ὑπαχθοῦν εἰς τὸν περὶ καταστάσεως παθόντων ἐν πολέμῳ ἀξιωματικῶν νόμον, ὁ ὁποῖος θὰ τοὺς ἐπέτρεπε νὰ ἐξομοιωθοῦν ὅσον ἀφορᾷ τὴν σύνταξιν μὲ τοὺς ἄλλους ἀναπήρους συναδέλφους των.*

Τὸ αἴτημά των ἐκρίθη δίκαιον, προσέκρουσεν ὅμως εἰς τὴν παροχὴν σχετικῆς πιστώσεως. Ἀλλὰ δὲν πρόκειται εἰμὴ περὶ διακοσίων ἐν τῷ συνόλῳ ἀνθρώπων, οἱ ὁποῖοι ζητοῦν ἀπὸ τὴν πατρίδα νὰ τοὺς δώσῃ τὰ μέσα νὰ ζήσουν μὲ κάποιαν ἀξιοπρέπειαν, ἀφοῦ ἐθυσιάσθησαν εἰς τοὺς πολέμους.

Nocturne

(Δυστυχῶς ὄχι τοῦ... Σωπαὶν)

Τὸ πᾶν ὑπνώττει. Τὸ ραδιόφωνον ἄφησε ἀπὸ πολλοῦ τὸν τελευταῖον ὠρυγμόν. Τὸ φανάρι τοῦ δρόμου ὅσον οὔπω ἐκπνέει. Γαλήνη.... Ἡ Σελήνη διανύει τὸ τελευταῖον της τέταρτον, χλωμὴ καὶ ρωτιδωμένη, ὡς γεροντοκόρη ἄπελπις. Ὁ ἄνεμος δὲν φυσᾷ εἰς τὰ κλαδιά, διότι τὸ ἀστεροσκοπεῖον δὲν ἐπρόβλεψεν ἀπόψε περὶ ἀνέμου. Τὸ πᾶν ὑπνώττει. Ὄχι ὅμως καὶ τὸ κάτω πάτωμα. Ἀγρυπνεῖ... Καὶ ὅταν τὸ κάτω πάτωμα ἀγρυπνεῖ, ὦ θνητοί, ἀγρυπνεῖ ὅλη ἡ πλάσις...

Τί ποίησις!....

— Παλιάνθρωπε!... φωνάζει γλυκύμολπον στόμα, καὶ ὁ ψίθυρος ξεκουφαίνει τὸ σύμπαν.

— Κατσίκα! ἀπαντᾷ ὁ ἀφανὴς λαγγεμένος ἐραστὴς καὶ ἡ φωνή του ξεσπᾷ, ὅπως τὸ χειμωνιάτικον κῦμα εἰς τοὺς ἀπορρώγας βράχους...

— Ἔχεις ἀκόμη μοῦτρα καὶ μιλᾶς!... κελαρρύζει τὸ στοματάκι...

— Ναί... Ἀφοῦ δὲν κυττᾶς ἐσὺ τὰ δικά σου!... γοᾷ ἡ φωνὴ τοῦ Βορρᾶ.

— Λωποδύτη!... ψιθυρίζουν οἱ κρῖνοι τοῦ ἀγροῦ.

— Παληοπαξιμάδα!... ἀποκρίνεται ὁ βροντώδης καταρράκτης ἀπὸ τὰ βάθη τοῦ σκότους.

— Τὰ νεῦρα μου!... Ἄχ! Ἄχ! Ἄχ... Ἄχ!... θρηνεῖ ἡ κλαίουσα ἰτέα, λουομένη εἰς τὸ ρυάκιον...

— Ἔχεις καὶ νεῦρα, τέρας; ἀποκρίνεται ὁ μακρυνὸς γκιώνης.

Γαλήνη!... Τὸ πᾶν ὑπνώττει.... εἰς ἀπόστασιν πεντήκοντα θαλασσίων μιλλίων... Ἔλα, ἀγάπη μου, νὰ φύγουμε μακρυά, διότι ἀπόψε, τὴν γλυκυτάτην αὐτὴν νύκτα, δὲν πρόκειται νὰ κοιμηθοῦμε καθόλου!

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Βιβλιοθήκη εἰς τὸ Πανεπιστήμιον Θεσσαλονίκης

Διὰ Διατάγματος ἱδρύεται κατ' αὐτὰς εἰς τὸ Πανεπιστήμιον Θεσσαλονίκης βιβλιοθήκη εἰς τὴν ὁποίαν θὰ συγκεντρωθοῦν τὰ ἀναγκαῖα δι' ἐπιστημονικὰς μελέτας καὶ ἐρεύνας βιβλία, χειρόγραφα, ἔγγραφα, πανομοιότυπα, εἰκόνες κλπ. Τὴν λειτουργίαν τῆς βιβλιοθήκης θὰ ἐποπτεύῃ Ἐφορευτικὴ Ἐπιτροπὴ ἐκ καθηγητῶν, τὴν δὲ ἐποπτείαν τοῦ τμήματος τῶν χειρογράφων καὶ πανομοιοτύπων θὰ ἔχῃ ὁ ἑκάστοτε καθηγητὴς τῆς Παλαιογραφίας καὶ παπυρολογίας. Τὰ βιβλία τῆς βιβλιοθήκης θὰ δύναται νὰ δανείζωνται πλὴν τῶν καθηγητῶν καὶ ὑφηγητῶν, καὶ εἰς τοὺς φοιτητάς, κατόπιν ἀδείας τοῦ προέδρου τῆς Ἐφορευτικῆς Ἐπιτροπῆς.

Ἐπίσης ὡς παράρτημα τῆς Πανεπιστημιακῆς βιβλιοθήκης θὰ λειτουργῇ Πανεπιστημιακὸν βιβλιοπωλεῖον ὑπὸ τὸ ὄνομα «Βιβλιοπωλεῖον τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης», ἔργον τοῦ ὁποίου θὰ εἶναι ἡ διάθεσις καὶ πώλησις τῶν ἀντιτύπων τῶν δημοσιευμάτων τοῦ Πανεπιστημίου κατὰ τὰς ἀποφάσεις τῆς ἐπιτροπῆς τῶν δημοσιευμάτων καθὼς καὶ ἡ ἐξυπηρέτησις τῶν σχετικῶν Πανεπιστημιακῶν ἀναγκῶν.

Τὸ βραβεῖον Νόμπελ

Εἰς τοὺς ἐπιστημονικοὺς κύκλους τῆς Στοκχόλμης ἐπικρατεῖ ἡ γνώμη, ὅτι τὸ βραβεῖον Νόμπελ τοῦ 1930 διὰ τὰς φυσικὰς ἐπιστήμας θ' ἀπονεμηθῇ εἰς τὸν Ἰνδὸν σοφὸν Βενκάτα Ραμάν, καθηγητὴν τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Καλκούτας.

Θὰ ἠθέλατε νὰ ἐκφωνήσῃ τὸν ἐπικήδειόν σας;

Ὡς ἤδη ἐγράφη, κατὰ τὴν ταφὴν ἢ μᾶλλον κατὰ τὴν καῦσιν εἰς τὸ Κρεματόριον τοῦ ποιητοῦ Πὼλ Ρενουάρ, ἕνας φωνογράφος τοποθετημένος παρὰ τὸν κλίβανον, ἀπέδιδε τὴν φωνὴν τοῦ νεκροῦ, ὁ ὁποῖος ἀπήγγειλεν ἀντὶ ἐπικηδείου ἕνα ἀπὸ τὰ ὡραῖα ποιήματά του. Τὸ παράδειγμα αὐτὸ θὰ τὸ μιμηθοῦν ἆρά γε καὶ ἄλλοι θνητοί; Τὴν ἐρώτησιν αὐτὴν ἀπηύθυνεν εἰς τοὺς ποιητὰς καὶ συγγραφεῖς ἡ παρισινὴ «Κομεντιά».

Ὁ ποιητὴς Μωρὶς Ροστὰν ἀπαντᾷ ὡς ἑξῆς: «Ἔχω ἕνα δίσκον φωνογράφου ὅπου εἶναι ἀποτυπωμένη ἡ φωνὴ τῆς Σάρας Μπερνάρ. Κάθε φορὰ ποὺ τὴν ἀκούω αἰσθάνομαι μιὰ βαθειὰ συγκίνησι. Ἡ μεγάλη ἀπόστασις ποὺ μᾶς χωρίζει ἀπὸ τὴν ἐποχὴ ποὺ ἐξέλειπεν ἕνας μεγάλος φίλος, μᾶς προκαλεῖ τὴν συγκίνησιν. Ἀλλὰ ν' ἀναστηθῇ ἡ φωνὴ τοῦ νεκροῦ τὴν ἰδίαν στιγμὴν τοῦ θανάτου του, μοῦ φαίνεται ἱεροσυλία. Αὐτὸς ὁ δίσκος τοῦ ποιητοῦ ἐμπρὸς εἰς τὸν κλίβανον τοῦ Κρεματορίου, μοιάζει λιγάκι μ' ἕνα προώρως ἐγερθέντα ἀνδριάντα. Οἱ παριστάμενοι εἰς τὴν ταφήν, ὅσοι εἶναι ἀδιάφοροι, ἔχουν τὴν διάθεσιν νὰ γελάσουν εἰς τὸ ἄκουσμα τῆς φωνῆς, ὅσοι δὲ εἶναι φίλοι τὸ βρίσκουν πολὺ πρώϊμο...»

Ὁ δραματικὸς συγγραφεὺς Ντυβερνουὰ προτιμᾷ τὰς ἁπλῶς καὶ τυχαίως διενεργουμένας διατυπώσεις. «Ἄλλως τε, προσθέτει, ὅταν ἔχῃ κανεὶς πολὺ μιλήσῃ καὶ πολὺ γράψῃ στὴ ζωή του, ὁ θάνατος τὸν εἰδοποιεῖ ὅτι πρέπει πειὰ νὰ σιωπήσῃ!»

Ὁ Φρανσὲ ντὲ Μιομὰντρ ἔχει τὴν γνώμην, ὅτι ἡ πρωτότυπος ἰδέα τοῦ Ρουανὰρ θὰ γενικευθῇ πολὺ ταχέως. Τὰ καυτὰ πράγματα, λέγει, ἔχουν πάντοτε πολὺ μεγαλυτέραν ἐπιτυχίαν ἀπὸ τὰ ἔξυπνα. Ἑπομένως καὶ ὁ ἐπικήδειος ὁ ἐκφωνούμενος ἀπὸ τὸν φωνογράφον θὰ διαδοθῇ καὶ θὰ ἐπιβληθῇ ἀσφαλῶς.

Ἐκδόσεις.

Ἐκυκλοφόρησε τὸ πρῶτον τεῦχος τοῦ περιοδικοῦ «Ἑπτάνησος» μηνιαίας πανεπτανησιακῆς, φιλολογικῆς, ἱστορικῆς καὶ ἐπιστημονικῆς ἐπιθεωρήσεως ἐκδιδομένης ὑπὸ τοῦ Κερκυραίου δημοσιογράφου κ. Πίπη Μαρτίνη. Τὸ νέον περιοδικὸν 12 σελίδων εἰς μέγα σχῆμα περιέχει ἐκλεκτὴν καὶ ἐνδιαφέρουσαν ὕλην, συνεργασίαν τῶν γνωστοτέρων ἡμετέρων λογίων καὶ πολλῶν ξένων καὶ ὑπόσχεται ὡραίαν σταδιοδρομίαν.

Θέατρα.

ΑΛΑΜΠΡΑ (Ριτσιάρδη - Σαμαρτζῆ). «Ἀπόψε ἀρραβωνιάζομαι».
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ (Θ. Ἀργυροπούλου). «Ἡ μυρωδιὰ τῆς γυναίκας μου».
ΜΟΝΤΙΑΛ. «Τὰ Παρασκήνια».
ΟΛΥΜΠΙΑ. Ἀπόψε «Ἀΐντα» μὲ Πικαλούγκα καὶ Γκάλλι.
ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ. (Ἐλευθ. Μουσικὴ Σκηνή).— «Ἡ Ριρίκα μας».
ΤΡΙΑΝΟΝ «Ἔξω ὅλα» ἐπιθεώρησις.

Κινηματογράφοι

ΑΠΟΛΛΩΝ «Τρόϊκα» μὲ τὴν Ὄλγα Τσέχοβα.
ΙΝΤΕΑΛ «Χαρούμενα νιάτα».
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ «Τὸ τραγοῦδι τῆς ἐρήμου» ὀπερέττα.
ΟΥΦΑ «Ὁ δρόμος τοῦ παραδείσου» μὲ τὴν Χάρβεϋ καὶ Βίλλυ Φρίτς.
ΠΑΝΘΕΟΝ «Τὸ φίλημα» μὲ τὴν Γκρέτα Γκάρμπο.
ΣΠΛΕΝΤΙΤ «Τραγικὸς ἔρως».

Συνοικιακά

ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ «Μασίστας».
ΑΡΗΣ «Διψασμένη γιὰ φιλιά».
ΚΟΣΜΟΣ. (Θίασος Ἀφεντάκη).— «Καί... ὅμως» ἐπιθεώρησις.
ΚΡΥΣΤΑΛ «Σὰν ἡ καρδιὰ κτυπᾷ».
ΛΟΥΞ «Ἔρως τυφλός».
ΠΑΛΑΣ «Ζουάνα».
ΠΑΝΟΡΑΜΑ «Στὸ βόρβορο».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Ἡ φλόγες».

Πειραιεύς

ΑΪ-ΛΑΪΦ «Στὸ Χόλλυγουντ».
ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ «Σαμψών».
ΚΑΠΙΤΟΛ «Μπροντγουαίη μὲ λοντυ».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ «Γυναῖκα ἡδονῆς».

Ἐλονοσία
41
40
39
38
37
36
35
ΠΑΣΤΕΡΙΝΗ
Πάστερινη

ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΑΙ ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ ΠΩΛΗΣΕΩΣ
Ἀργοστόλιον, Β. Λιναρδάτος —Ἀθῆναι, Ἑταιρία Δάφνη, Βερανζέρου 44. — Θεσσαλονίκη, Βαρίλας.—Πάτραι, Σινιγάλιας. — Ἰωάννινα, Καζαντζῆς. — Λαμία, Δασκαλόπουλος.

Ἡ Τουρκικὴ μέριμνα διὰ τὸ παιδὶ

Μεταξὺ τῶν ἄλλων κοινωνικῶν μέτρων τὰ ὁποῖα ἡ Τουρκία λαμβάνει δὲν παραλείπει νὰ προστατεύσῃ καὶ τὸ παιδί. Μετὰ τὴν ἐτησίαν ἑορτὴν τῶν παιδιῶν κατὰ τὴν ὁποίαν διὰ μίαν μόνην ἡμέραν ἀνατίθενται εἰς αὐτὰ τὰ διάφορα διοικητικὰ καθήκοντα τῆς πρωτευούσης, ἤδη λαμβάνει καὶ μέτρα προστατευτικὰ τοῦ παιδιοῦ καὶ ἀπὸ ὑγιεινῆς καὶ ἠθικῆς ἀπόψεως. Οὕτω ἀπὸ τῆς παρελθούσης ἑβδομάδος ἐτέθη εἰς ἐφαρμογὴν ὁ νόμος διὰ τοῦ ὁποίου τὰ κάτω τῶν 12 ἐτῶν παιδιὰ δὲν θὰ δύνανται νὰ εἰσέρχωνται εἰς τὰ καπηλεῖα ἔστω καὶ συνοδευόμενα ὑπὸ τῶν γονέων των.

Δὲν θὰ δίδωνται οὔτε θὰ πωλοῦνται οἰνοπνευματώδη ποτὰ εἰς τὰ κάτω τῶν 18 ἐτῶν παιδιά.

Ἀπαγορεύεται εἰς τὰ παιδιὰ κάτω τῶν 12 ἐτῶν νὰ ὁδηγοῦνται εἰς τὸ θέατρον, τὸν κινηματογράφον καὶ τὰς αἰθούσας χοροῦ.

Ἀπαγορεύεται νὰ ἐργάζωνται παιδιὰ κάτω τῶν 12 ἐτῶν ὡς ἐργάται εἰς τὰ ἐργοστάσια, ἐργαστήρια καὶ μεταλλεῖα.

Ἐπίσης ἄλλος νόμος προστατεύει καὶ τοὺς πολυτέκνους. Οὕτω εἰς τοὺς ἔχοντας ἄνω τῶν 6 παιδιά, γονεῖς, δίδεται χρηματικὴ ἀμοιβὴ ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως ἢ κατὰ προτίμησιν μετάλλιον.

Αἱ Συμφωνικαὶ Συνδρομηταί

Τὴν προσεχῆ Τρίτην εἰς τὰ «Ὀλύμπια» δίδεται ἡ Α' Συναυλία Συνδρομητῶν τῆς Συμφωνικῆς Ὀρχήστρας τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Δ. Μητροπούλου. Ὡς σολὶστ συμπράττει ὁ προσκληθεὶς ὑπὸ τοῦ Ὠδείου διάσημος Οὔγγρος καλλιτέχνης κ. Ἔρν. Ντογνιάνι μὲ τὸ 4ον Κοντσέρτο πιάνου τοῦ Μπετόβεν. Ὁ ἐξαίρετος βιρτουόζος ἐμφανίζεται διὰ πρώτην φορὰν τὴν προσεχῆ Παρασκευὴν εἰς τὰ «Ὀλύμπια» εἰς ἓν καὶ μόνον Ρεσιτὰλ μὲ ἔργα Χάϋδν, Μπετόβεν, Σοῦμαν, Στράους κ.λ.π.

Θεατρικά.

Ἀπόψε εἰς τὰ «Ὀλύμπια» ἡ πρώτη ἐμφάνισις τοῦ διασήμου Ἰταλοῦ τενόρου κ. Νίνο Πικαλούγκα μὲ τὴν μεγαλυτέραν του ἐπιτυχίαν «Ἀΐντα» καὶ μὲ τὴν σύμπραξιν τῆς εἰδικῶς μετακληθείσης Ἰταλίδος καλλιτέχνιδος Γαβριέλλας Γκάλλι, τῆς δ. Φωτεινῆς Σκαραμαγκᾶ καὶ τῶν κ.κ. Βλαχοπούλου, Οἰκονομίδου καὶ Μολότσου.

— Ὁ θίασος τοῦ κ. Ἀργυροπούλου παίζει ἀπόψε εἰς τὸ «Κεντρικὸν» διὰ πρώτην φορὰν τὴν νεωτάτην κωμῳδίαν τοῦ Λέντς «Ἡ μυρωδιὰ τῆς γυναίκας μου».

Τὰ οἰκονομικὰ τῆς Ἑλλάδος

Εἰς τὸ κατὰ διμηνίαν ἐκδιδόμενον «Περιοδικὸν Δελτίον» τῆς Βελγικῆς Ἑταιρείας «d' etudes et d' expansion» εἰς τὸ ὁποῖον δημοσιεύονται ἄρθρα «οἰκονομικῆς καὶ ἀποικιακῆς τεκμηριώσεως καὶ ἐκλαϊκεύσεως» γραμμένα ἀπὸ εἰδικοὺς ὅλων τῶν χωρῶν, ἐδημοσιεύθη προσφάτως (ἀριθμὸς 77 Ὀκτώβριος 1930) ἐκτενὴς μελέτη τοῦ συνεργάτου μας κ. Γεωργίου Ι. Πεσμαζόγλου «περὶ τῆς οἰκονομικῆς καὶ δημοσιονομικῆς καταστάσεως τῆς Ἑλλάδος». Ἡ ἐν λόγῳ μελέτη τοῦ κ. Πεσμαζόγλου ἐγράφη παρακλήσει τῶν «Συλλόγων τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν».

Γαλλικὴ βιβλιογραφία.

Mordacq. Le Ministère Clemenceau.—Puaux. Découverte des Américains.— G. Robin. L'enfant sans défauts — Zulliger. La psychanalyse à l'école.— Barbusse. Elévation.— Magre. Confessions sur les femmes. l'amour...,—P. Loti, Pays Basque.— Zévaès Au temps du Boulangisme.— Ardel. La petite Moune.— Dyssord. Vie amoureuse de la Dame aux Camélias.— Taillefer. Le Bourse.— Embiricos. Les paysages vivants.

Βιβλιοπωλεῖον Κάουφμαν
Ὁδὸς Σταδίου 28

Τί θὰ ἀκούσωμεν εἰς τὸ ραδιόφωνον σήμερον Τετάρτην

(Ὥρα Ἀθηνῶν. - Τὰ πλέον ἐνδιαφέροντα σημεῖα τοῦ προγράμματος σημειοῦνται δι' ἀστερίσκων).

ΛΕΙΨΙΑ (253.7 μ.). 8 ½ μ. μ. Σκοποὶ χοροῦ. 10 ½ μ.μ. Ὁ Βάλτερ Τσίμμερ θὰ τραγουδήσῃ μπαλλάντες. Κατόπιν μουσικὴ χοροῦ.

ΖΑΓΚΡΕΜΠ (307 μ.). Μεταβίβασις συναυλίας ἐκ τῆς αἰθούσης τοῦ Μουσικοῦ Συλλόγου. 11.10' μ.μ. Ἠχητικὴ ταινία ἀπὸ τὸ θέατρον Ἔντισον.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (356.3 μ.). 7 ¼ μ. μ. Μουσικὴ χοροῦ ἀπὸ τὴν ὀρχήστρα Παίην. 8.40' μ.μ. Ὀρχήστρα. 10.35' μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας πνευστῶν. 11.35' μ. μ. «Δῶσέ μου τὴ Νέα Ὑόρκη», λυρικὸν ἔργον ὑπὸ Μάρβελ καὶ Πόσφορδ. 12 ½ μ. μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΤΟΥΛΟΥΖΗ (385.1 μ.). 7 μ. μ. Πιάνο. Βιολοντσέλλο. Φυσαρμόνικα. 8 ½ μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 8.55' μ.μ. Καντσονέττες. 9 ¾ μ.μ. Κιθάρα Χαβάγια. 10 μ.μ. Συμφωνικὴ ὀρχήστρα. 10 ½ μ.μ. Ὀπερέττες. «Ἡ κόρη τῆς μαντὰμ Ἀγκώ» (Λεκόκ), «Οἱ καμπάνες τῆς Κορνεβίλ» (Πλανκέτ), Φρειδερῖκος, (Λέχαρ), «Μασκώτ» (Ὠντράν). 11 μ.μ. Μεταβίβασις τῆς ὀρχήστρας τοῦ καφὲ ντὲζ Ἀμερικαίν. 1 μ.μ. Διάφορα σόλα. 1 ½ μ. μ. Βιεννέζικη ὀρχήστρα.

* ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (432 μ.). 6 ½ μ. μ. Συναυλία. 8 ½ μ.μ. Μεταβίβασις ἐκ Βιέννης μελοδράματος τοῦ Μπίττνερ. Κατόπιν μεταβίβασις ἐκ τοῦ Καζινὸ - Βαριετέ.

* ΡΩΜΗ (441.2 μ.). 6 μ.μ. Συναυλία. Κατόπιν μουσικὴ χοροῦ. 9.32' μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 10.05' μ.μ. «Ἡ Ἀφρικάνα», ὄπερα τοῦ Μεγερμπέερ. (Τὸ αὐτὸ πρόγραμμα ἐκ Νεαπόλεως 331.4 μ.).

* ΜΙΛΑΝΟ (500.8 μ.). 8 ½ μ.μ. Ποικίλη συναυλία. 9 ½ μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 10 μ.μ. «Ἐπὶ τέλους μόνοι», ὀπερέττα τοῦ Λέχαρ.

* ΒΙΕΝΝΗ (516.3 μ.). 8 μ. μ. Ὄπερα τοῦ Μπίττνερ. 11.35' μ.μ. Συναυλία τῆς ὀρχήστρας Λούντβιχ Βέρμπα μὲ ἔργα Βάγνερ (Λόενγκριν), Γιόχαν Στράους (Βάλς), Βέρδι (Τραβιάτα), Νέτς (ταγκὸ γιὰ βιολί), Λι Βέρμπα (Ἀνατολίτικο τραγοῦδι), Λέχαρ, Ρόμπρεχτ, Μπλακενμπουργκ.

* ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550.5 μ.). 6 ½ μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 8 ½ μ.μ. Μεταβίβασις μελοδράματος ἐκ τῆς Βασιλικῆς Οὐγγρικῆς Ὀπέρας. Κατόπιν τσιγγάνικη ὀρχήστρα.

ΛΙΟΥΜΠΛΙΑΝΑ (569 μ.). 9 μ. μ. Πολωνέζικη μουσική. Σόλο τραγοῦδι).

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1411.7 μ.). 6 ¾ μ.μ. Λαϊκὴ συναυλία. 9 ½ μ. μ. Συναυλία σολίστ μὲ ἔργα Ραμώ, Γκοντόβσκι, Βέκερλιν, Περγκολέζι, Μέντελσον, Σοπέν, Ροζίκι, Ρουμπινστάϊν, Γκρεσσανίνωφ καὶ Ραχμανίνωφ. 10.25' μ.μ. Σενέχεια τῆς συναυλίας 12 μεσ. Μουσικὴ χοροῦ.

— Τί θὰ ἀκούσωμεν αὔριον Πέμπτην

ΛΕΙΨΙΑ (253.7 μ.) 8.30 μ. μ. Τραγούδια ἀπὸ ὀπερέττες. 9.30 μ.μ. «Τίμων ὁ Ἀθηναῖος» τραγῳδία τοῦ Σαίξπηρ κατὰ διασκευὴν Δωροθέας Τὶκ.

ΖΑΓΚΡΕΜΠ (307 μ.) 6 μ. μ. Συναυλία τῆς Ρωσσικῆς χορῳδίας καὶ ὀρχήστρας — Μπαλαλάϊκα. 8'30 μ. μ. Μεταβίβασις ὄπερας ἐκ Λιουμπλιάνας.

ΜΠΡΙΝΟ (342 μ.) 7.20 μ. μ. Συναυλία τῆς ἀοιδοῦ Ἔμμυς Σέφετσικ. 8.20 μ. μ. Συναυλία ὀρχήστρας Μπαλαλάϊκα καὶ τοῦ Ὁμίλου «Μόσχα». 8.55 μ. μ. Συναυλία πιάνου μὲ ἔργα τοῦ Νοβὰκ καὶ Ντβόρζακ.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (356.3 μ.) 7.15 μ. μ. Μουσικὴ χοροῦ ἀπὸ τὴν ὀρχήστραν Παίην. 12.30 μ. μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΤΟΥΛΟΥΖΗ (358.1 μ.) 7 μ.μ. Ξέναι ὀρχῆστραι.— Τραγούδια μελῳδίαι. 8.30 μ. μ. Μουσικὴ χοροῦ. 11 μ. μ. Ὄπερες. 1.30 μ. μεσ. Βιεννέζικη ὀρχήστρα: Τὸ Βιεννέζικο δάσος. Ὄνειρο ἀγάπης μετὰ τὸ χορὸ (Τσιμπούλκοε), Βάλς (Τσιμπούλκοε), Ἀλλὸ 1930! (Μπορσέ), Βάλς ποτπουρὶ (Βέμπερ).

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ (432 μ.) 5.30 μ. μ. Συναυλία. 9.30 μ. μ. Συναυλία. 1) Κάλμαν: «Κοντέσσα Μαρίτσα». 2) Κάλμαν: Βάλς ἀπὸ τὴν «Μπαγιαντέρα». 10.30 μ. μ. Ἐθνικὰ ντουέττα ἀπὸ τὴν Μίλεβα Μποσντάκοβιτς καὶ τὸν Μπόσκο Νίκολιτς, μέλη τῆς Ὄπερας τοῦ Βελιγραδίου. 11.20 μ. μ. Ὀρχήστρα Μπαλαλάϊκα ἀπὸ τὸ ἑστιατόριον «Μὸν Ρεπό».

* ΡΩΜΗ (441.2 μ.) 6 μ. μ. Συναυλία χορῳδίας καὶ ὀρχήστρας. 9.32 μ. μ. Μουσικὴ χοροῦ. 10.05 μ. μ. Συναυλία βιολιοῦ Ἀρρίγκο Σερράτο καὶ ὀρχήστρας. Παϊζιέλλο: «Νίνα πάτσα πὲρ ἀμόρε», συμφωνία.— Μπάχ: Κοντσέρτο εἰς μὶ μεῖζον διὰ βιολὶ καὶ ὀρχήστρα.— Μυλέ: «Δάφνις».— Μπετόβεν: Κοντσέρτο εἰς ρε μεῖζον διὰ βιολὶ συνοδεία ὀρχήστρας.

ΠΡΑΑΓ (486.2 μ.) 10 μ. μ. Συμφωνικὴ συναυλία ὀρχήστρας, μὲ ἔργα Σινιγκάλια, Βιτζίνα, Ντβόρζακ.

ΜΙΛΑΝΟΝ (500.8 μ.) 8.30 μ. μ. Ποικίλη συναυλία. 9.30 μ. μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΒΙΕΝΝΗ (516.3 μ.) 8.35 μ. μ. Συναυλία τῆς ὀρχήστρας Ντόσταλ μὲ ἔργα Βάλλας, Γιόχαν Στράους, Βέρδη, Χουμπαῦ, Τσαϊκόφσκυ. 11.05 μ. μ. Συναυλία τῆς ὀρχήστρας Σίλβινγκ —Γκάϊσλερ.

* ΛΙΟΥΜΠΛΙΑΝΑ (569 μ.) 7 μ. μ. Συναυλία. 9 μ. μ. Μεταβίβασις μελοδράματος ἐκ τῆς Ὄπερας.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1411.7 μ.) 6.45 μ. μ. Μουσικὴ δωματίου μὲ ἔργα Μπὰχ καὶ Μόζαρτ. 9.30 μ. μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 11.15 μ. μ. Συναυλία βιολιοῦ. Μπάχ: Πρελούδιο καὶ Γκαβώττ. Μόζαρτ — Κράϊσλερ: Ροντό. Σοπὲν — Χούμπερμαν: Βάλς. Χουμπαῦ: Ζέφυρος. 12 μεσον. Μουσικὴ χοροῦ.

Ἡ Κα Νικόλσκα

Ἡ Ρωσσὶς χορεύτρια κ. Λιλὰ Νικόλσκα ἔδωσε προχθὲς τὴν τελευταίαν της παράστασιν εἰς τὰ «Ὀλύμπια» πρὸ ἀραιοτάτου κοινοῦ. Εἶνε κρῖμα ὅτι ὁ ἀθηναϊκὸς κόσμος δὲν ἐπληροφορήθη ἐγκαίρως ὅτι πρόκειται περὶ καλλιτέχνιδος περιωπῆς καὶ ἔχασε μίαν ἀληθινὰ σπανίαν καλλιτεχνικὴν ἀπόλαυσιν. Ἡ πρώτη χορεύτρια τῆς Ἐθνικῆς Ὄπερας τῆς Πράγας, ὅπου προσελήφθη ἡ καλλιτέχνις μετὰ τὴν ἀπομάκρυνσίν της ἀπὸ τὴν Ρωσσίαν κατὰ τὴν ἐπανάστασιν, ἀπέκτησε τὴν φήμην μεγάλης χορευτρίας καὶ τῆς ἐξησφάλισε κατόπιν θριαμβευτικὰς ἐπιτυχίας εἰς τὰ διάφορα παρισινὰ θέατρα, καὶ εἰς τὰς ἄλλας εὐρωπαϊκὰς πόλεις ὅπου ἐνεφανίσθη. Τὸ πρόγραμμα τῆς κ. Νικόλσκα, ἀποτελούμενον ἀπὸ τοὺς πλέον ἀνομοιογενεῖς χορούς, ἀναδεικνύει ὅλην τὴν τέχνην της εἰς τοὺς κλασσικοὺς χορούς, τοὺς ἀκροβατικούς, τοὺς χαρακτηριστικούς, τοὺς ἱσπανικοὺς καὶ τοὺς γκροτέσκ. Διὰ πρώτην ἴσως φορὰν βλέπομεν μίαν πρώτην μπαλλερίνα τῆς αὐστηρᾶς ρωσσικῆς χορογραφικῆς σχολῆς νὰ μὴ περιορίζεται εἰς τὴν ἐπίδειξιν τῶν κλασσικῶν χορῶν, ἀλλὰ νὰ δίδῃ μίαν ποικιλίαν χορῶν καὶ μάλιστα μὲ τόσην τέχνην, ποὺ ἀπαιτεῖ εἰδικὴν ἐπίδοσιν.

Ἡ κ. Νικόλσκα, πρὶν ἀποχαιρετήσῃ τὸ ἀθηναϊκὸν κοινόν, θὰ κάμῃ μερικὰς ἐμφανίσεις εἰς τὸ «Τριανὸν» εἰς τὴν ἐπιθεώρησιν «Ἔξω Ὅλα» καὶ θὰ χορεύσῃ τρεῖς χορούς κλασσικοὺς καὶ χαρακτηριστικούς.

Ὁμιλίαι διὰ κυρίας

Ὁ Σύλλογος πρὸς διάδοσιν Ὠφελίμων βιβλίων καὶ ὁ Ἑλληνικὸς Ἐρυθρὸς Σταυρὸς ὀργανώνει ἐφέτος, ὅπως καὶ κατὰ τὰ παρελθόντα ἔτη, σειρὰν ἑσπερινῶν ὁμιλιῶν διὰ κυρίας καὶ δεσποινίδας, εἰς τὴν αἴθουσαν Κοργιαλενίου (46 Ἀκαδημίας).

Αἱ ὁμιλίαι θὰ γίνωνται κατὰ Δευτέραν, ὥραν 6—7 καὶ 7—8 μ. μ., ἀρχίζουν δὲ ἀπὸ τῆς προσεχοῦς Δευτέρας. Αἱ ἐπιθυμοῦσαι νὰ παρακολουθήσουν τὰς ὁμιλίας ἐγγράφονται ἀπὸ τοῦδε εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Συλλόγου, πληρώνουσαι ἐφ' ἅπαξ δραχμὰς 100. Ἡ ἀκρόασις τῶν ὁμιλιῶν ἐπιτρέπεται δωρεὰν εἰς τὰς ἀδελφὰς τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ.

ΩΔΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ
1871

Τρίτη 18 Νοεμβρίου 1930
ὥραν 6.15' μ. μ.

ΠΡΩΤΗ ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΩΝ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΚΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ ΤΟΥ ΩΔΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
Διευθυντὴς Ὀρχήστρας:
Δ. ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΣ
Σολίστ:
Ὁ διάσημος Οὔγγρος Καλλιτέχνης
ERN. DOHNANYI
πιάνο

Πρόγραμμα: Bach — Μητροπούλου. Φαντασία καὶ Φούγκα δι' ἐκκλησ. ὄργανον (πρώτη ἐκτέλεσις) Beethoven: 4ον Κοντσέρτο διὰ πιάνο.— Mahler: Συμφωνία ἀρ. 1.

Τὴν Κυριακὴν 16 Νοεμβρίου
ὥραν 11 π. μ.
Η ΓΕΝΙΚΗ ΔΟΚΙΜΗ

Τιμαὶ εἰσιτηρίων:
Γενικῆς Δοκιμῆς: 25, 35, 40, 50.
Συμφωνικῆς: 30, 50, 60, 80, 100.

Τὰ εἰσιτήρια πωλοῦνται εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν καὶ εἰς τὸ θέατρον «Ὀλύμπια».

Τὸ προσεχὲς Σάββατον 15ην τρέχοντος ὥραν 6.30' μ. μ. εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν

Ὁ κ. Δ. ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΣ

θὰ ὁμιλήσῃ περὶ τῆς 1ης Συμφωνικῆς τοῦ Mahler μετὰ μουσικῶν παραδειγμάτων.

Γενικὴ εἴσοδος δρχ. 25.— Μαθητικὰ Ἐξώστου δρχ. 10.— Τὰ εἰσιτήρια εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ Ὠδείου.

ΤΡΙΑΝΟΝ
ΑΠΟΨΕ
Ἡ Πριγκήπισσα
τοῦ Χοροῦ
Ἡ διασημοτέρα χορεύτρια τοῦ Κόσμου
ΝΙΚΟΛΣΚΑ
Μὲ τοὺς Ἄσσους τοῦ Χοροῦ
ΜΠΟΝΙΦΑΤΣΙΟ & ΝΤΡΟΖΤΩΦ
Καὶ τὸ
ΕΞΩ ΟΛΑ
Μὲ τοὺς Ἄσσους τῆς Ἐπιθεωρήσεως
Καὶ Νούμερα
τοῦ «ΦΟΛΙ ΜΠΕΡΖΕΡ»
καὶ «ΚΟΛΙΖΕΟΥΜ»
Πρωτοφανὲς θέαμα
διὰ τὰς Ἀθήνας

Θέατρον καὶ ζωὴ

Εἰς τὴν Βουδαπέστην ὑπάρχουν δύο γυναῖκες, αἱ ὁποῖαι ὁμοιάζουν καταπληκτικῶς. Ἡ μία εἶναι δημοφιλὴς πρωταγωνίστρια ὀπερέττας καὶ ἡ ἄλλη φτωχοῦλα μοδιστροῦλα. Ἀπελπισμένη ἀπὸ τὴν φτώχεια καὶ τὴν ἀναδουλειὰ ἡ μοδιστροῦλα ἐσκέφθηκε νὰ ἐκμεταλλευθῇ τὴν ὁμοιότητά της μὲ τὴν ἠθοποιὸν τῆς ὀπερέττας. Πράγματι ἤρχισε νὰ ἐμφανίζεται εἰς κύκλους νεαρῶν δανδήδων, οἱ ὁποῖοι κολακευμένοι ἀπὸ τὴν φιλίαν τῆς δῆθεν ἠθοποιοῦ τῆς ἔκαμαν βαρύτιμα δῶρα. Κάποτε ὅμως ἕνας ἀπὸ τοὺς πολυτίμους αὐτοὺς φίλους ἐπρόσεξεν, ὅτι τὴν βραδυὰ ποὺ ἐχόρευεν εἰς ἕνα ντάνσινγκ μὲ τὴν δῆθεν καλλιτέχνιδα, ἡ πραγματικὴ καλλιτέχνις ἔπαιζεν εἰς τὸ θέατρον. Ἔτσι ἀπεκαλύφθη τὸ μυστικὸν καὶ οἱ νέοι προσβεβλημένοι διὰ τὴν ἀπάτην κατήγγειλαν τὴν δυστυχῆ νέαν.

Ἡ μοδιστροῦλα ἂν καὶ ἔπαιξεν εἰς τὴν ζωὴν τόσον καλὰ τὸν ρόλον της, ὅσον καὶ ἡ σωσίας της εἰς τὴν σκηνήν, κατεδικάσθη εἰς δύο ἑβδομάδων φυλάκισιν.

Ὁ Ντ' Ἀννούντσιο καὶ ἡ Ντοῦζε

Εἰς τὴν Μαδρίτην θὰ γίνουν λίαν προσεχῶς τὰ ἐγκαίνια τοῦ νέου θεάτρου «Μούνοζ Σέκα» μὲ τὴν κομεντὶ τοῦ Μπεναβέντε «Λὸς ἀντράγιος ντὲ λὰ πουρπούρα». Ἡ ὑπόθεσις τοῦ ἔργου εἶναι αὐτὴ ἡ ζωὴ τοῦ ποιητοῦ Ντ' Ἀννούντσιο καὶ τῆς μεγάλης τραγῳδοῦ Ἐλεονώρας Ντοῦζε, τοὺς ὁποίους ὁ συγγραφεὺς ἐμφανίζει ἐπὶ τῆς σκηνῆς μὲ τὰ ἴδια ὀνόματά των.

Ἐκθέσεις.

Ὑπενθυμίζομεν τὰ σημερινὰ ἐγκαίνια τῆς πρώτης ἐκθέσεως τοῦ γνωστοῦ ζωγράφου - χαράκτου κ. Ἀγγ. Θεοδωροπούλου εἰς τὴν αἴθουσαν Στρατηγοπούλου (Λεωφ. Ἀμαλίας 10, ἄνω πάτωμα) 5—8 μ. μ.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ

Ὑπὸ τοῦ βιβλιοπωλείου τῆς «Ἑστίας» Ι. Δ. Κολλάρου καὶ Σιας ἐξεδόθη: Ν. Καραχρήστου Διδακτικὴ τοῦ Σχολείου Ἐργασίας Τεῦχος Β'. Ὑπὸ τοῦ ἰδίου Ἐκδοτικοῦ οἴκου ἐξεδόθη: Π. Δ. Ἀντωνοπούλου διευθυντοῦ τοῦ Διδασκαλείου Θεσσαλονίκης, Παιδαγωγικαὶ κατευθύνσεις ἐν τῇ ζωῇ τῶν διδασκαλείων.

Ν. Γ. ΠΑΠΑΝΤΩΝΟΠΟΥΛΟΣ
Καθηγητὴς
Ὀδοντίατρος
Μετέφερε τὸ Ἰατρεῖόν του ἐν τῷ Μεγάρῳ Μετοχικοῦ Ταμείου, ὁδὸς Σταδίου 4 (πρώην Β. Σταῦλοι), πρῶτον πάτωμα, ἀριθ. δωματ. 5.

ΧΡ. Γ. ΠΑΠΑΝΤΩΝΟΠΟΥΛΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ
Μέγαρον Μετοχικοῦ Ταμείου
Ὁδὸς Σταδίου 4
(πρώην Β. Σταῦλοι)
Ἡ τελειοτέρα Ὀδοντιατρικὴ Κλινικὴ Ἀνατολῆς.

ΒΙΟΜΗΧΑΝΟΙ
ΠΡΟΜΗΘΕΥΘΗΤΕ ΔΙΑ ΤΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ ΣΑΣ
ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΗΡΑΣ
Κατασκευῆς τῆς Ἑταιρείας „ALS-THOM"
Ἑνώσεις Ἠλεκτροτεχνικῶν κατασκευῶν τῶν Ἐργοστασίων THOMSON HOUSTON & SOCIETE ALSACIENNE

Ἡ στερεότης τῆς κατασκευῆς τῶν ἠλεκτροκινητήρων ALS-THOM θὰ σᾶς ἐπιτρέψῃ νὰ τοὺς χρησιμοποιήσετε ὑπὸ τὰς δυσμενεστέρας συνθήκας χωρὶς νὰ λάβωσιν ἀνάγκην ἐπισκευῆς.

Κινητῆρες ἀπὸ 30ετίας ἐγκατεστημένοι ἐν Ἑλλάδι, ἐξακολουθοῦν ἐργαζόμενοι διδόντες πλήρη ἱκανοποίησιν εἰς τοὺς κατόχους αὐτῶν.

Ἰδοὺ τί λέγουν οἱ ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΙ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ διὰ τοὺς Κινητῆρας μας:

Ἀθῆναι 3 Ἀπριλίου 1929

«Κύριοι,
Ἑπόμενοι τῇ ἐπιθυμίᾳ ὑμῶν, ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ γνωρίσωμεν εἰς ὑμᾶς λίαν εὐχαρίστως ὅτι οἱ ἐν ταῖς ἁμάξαις τοῦ Σιδ/μου ἡμῶν ἐργαζόμενοι κινητῆρες Τ Η 4, κατασκευῆς ἔτους 1908, καὶ τύπου Τ Η 533, κατασκευῆς ἔτους 1913 τῆς Ἑταιρείας ΤΟΜΣΟΝΝ ΧΟΥΣΤΟΝ, ἀπέδωσαν καὶ ἐξακολουθοῦν ἀποδίδοντες ἄριστα ἀποτελέσματα, πρὸς πλήρη ἱκανοποίησιν τῶν ἀναγκῶν τῆς ἐκμεταλλεύσεως ἡμῶν.

Διατελοῦμεν μετὰ πάσης ὑπολήψεως
ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΙ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ

Γενικοὶ Ἀντιπρόσωποι:
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΤΜΗΜΑ ΗΛΕΚΤΡΟΤΕΧΝΙΚΟΝ
Γραφεῖα: Ὁδ. Πεσματζόγλου 1. Ἔκθεσις: Ὁδ. Μητροπόλεως 10
Τηλεγραφικὴ Διεύθυνσις: ΑΡΔΕΝΑΞ. Τηλέφωνο: 52-18 & 66-38

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Γάμοι

Ἐτελέσθησαν οἱ γάμοι τοῦ κ. Πα- τρου Δέδε μετὰ τῆς Δίδος Ζωῆς Αλ- δάκη. Τοὺς νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ κ. καὶ ἡ κ. Γεώργιος Μαρία Καλαϊτζῆ.

Σ. Μ.

Ἰατροί

— ΔΗΜ. ΤΣΗΡΟΣ, διευθυντὴς ὠτο-ρινο-λαρυγγολόγος Πολιτικοῦ Νοσοκομείου, Κων- δούρου 21 (γωνία Ἁγίου Κων- σταντίνου) —6 μ. μ. Τηλ.

Στομαχικὰ & Ἐντερικά. παθήσεις τοῦ στομάχου καὶ τῶν ἐν- τέρων θεραπεύει ὁ εἰδικὸς χολόγος ἰατρὸς ΑΠ. ΜΑΜΜΕΛΗΣ Γερμανία, Βιέννη, Κωνσταντινούπολις. Εἰκοσιπενταετὴς πεῖρα. Ὁδὸς Τσίτσα 12. Ἐπισκέψεις 8—11 καὶ 4—6.

— Ἐπανῆλθεν ἐκ τοῦ ταξειδίου ὁ Ὠτορινολαρυγγολόγος κ. ΚΑΤΑΙΒΑΤΗΣ καὶ δέχεται σίων 52.

Διὰ τοὺς φιλανθεῖς

Ἡ σαιζὸν τῆς φυτεύσεως διαφόρων δένδρων, ἀνθέων προκαλεῖ τὴν φιλανθῶν εἰς τοὺς Ἀνθοπώλου ΦΛΕΡΙΑΝΟΥ παρὰ τὴν ὁδὸν Λιοσίων, Γέφυραι. Μεγάλη συλλογὴ ἑσπεριδοειδῶν ἐξαιρετικὰς τιμάς. Ἀπαραίτητος ἡ ἐπίσκεψις διὰ τοὺς ἐνδιαφερομένους. Πληροφορίαι Σταδίου 3Β'.

Πένθη

Ἀγγέλλεται ἐκ Κερκύρας ὁ τος τοῦ ἑξαετοῦς Τάκη, υἱοῦ κεῖ Ἐφέτου κ. Διον. Φερεντίνου.

Η ΑΠΟΨΙΝΗ ΠΡΩΤΗ

Ἀπόψε δίδεται εἰς τὸ «Κεντρικὸν» ἡ πρεμιέρα τῆς νεωτάτης κωμῳδίας τοῦ Λεὸ Λέντς «Ἡ Μυρωδιὰ τῆς γυναίκας μου» ποὺ παίζεται μὲ πληκτικὴν ἐπιτυχίαν εἰς ὅλας τὰς πόλεις τῆς Εὐρώπης.

Πρωταγωνιστεῖ ὁ κ. Ἀργυρόπουλος εἰς ἕνα κωμικώτατον ρόλον γητοῦ. Ἐπίσης οἱ κ. κ. Ρουσσος, Γιώτα Λάσκαρη, Μαντεινιοῦ καὶ Νανὰ Παπαδοπούλου. Προμηνύεται κοσμοσυρροή.

ΚΗΔΕΙΑ

Τὴν προσφιλῆ μας σύζυγον, μητέρα, ἀδελφὴν καὶ μάμμην,

ΜΑΡΙΑΝ Κ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ

Τὸ γένος Ἰοβάνοβιτς θανοῦσαν χθὲς κηδεύομεν σήμερον Τετάρτην καὶ ὥραν 10ην π. μ. ἐκ τῆς οἰκίας μας κειμένης ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀλεξάνδρου 6, εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν τοῦ Α' Νεκροταφείου.

Ἀθῆναι τῇ 12ῃ Νοεμβρίου 1930

Ὁ σύζυγος: Κ. Κωστόπουλος. Τὰ τέκνα: Ἀλέξανδρος Κωστόπουλος, Εἰρήνη Κωστοπούλου, Ἑλένη Βέλλη, Ἰωάννης Βέλλης. Οἱ ἀδελφοί: Δημήτριος καὶ Σοφία Ἰοβάνοβιτς. Οἱ ἔγγονοι.

(Ἡ παροῦσα θεωρηθήτω καὶ ὡς ἰδιαιτέρα πρόσκλησις).

ΕΚΠΛΗΞΕΙΣ
παρουσιάζει μὲ τὰς τιμάς του τὰς λογικὰς καὶ τὰ μοντέρνα σχέδια τέσσον εἰς τὶς στόφες ὅσον καὶ εἰς τὰ μάλλινα Βελοῦδα, τὰ Στόρ, τὰ Ταπέτα καὶ ὅλα τὰ εἴδη ἐπιπλώσεως ὁ ΡΥΘΜΟΣ, ΒΟΥΛΗΣ 22

Η ΠΡΩΪΑ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ΕΤΗΣΙΑ	ΔΡ. 380	ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ ΑΓΓΛ.	2
ΕΞΑΜΗΝΟΣ	„ 200	ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ.	15
ΤΡΙΜΗΝΟΣ	„ 100	ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ Μ.	50
		ΕΛΒΕΤΙΑΣ F. S.	60

ΤΙΜΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ Ο ΣΤΙΧΟΣ ΔΡ.	5.30
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ „ „ „	6—15
ΘΕΑΤΡΩΝ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΩΝ	„ 6.—
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ	„ 100-200

Δικτατορικὴ πόζα

Ὁ κ. Μουσσολίνι, μόνος καθήμενος ἐν μέσῳ τῶν μελῶν τοῦ Μεγάλου Φασιστικοῦ Συμβουλίου, εἰς τὴν μεγάλην αἴθουσαν τοῦ Παλάτσο Βενέτσια, πρὶν ἐκφωνήσῃ τὸν πολύκροτον λόγον του πρὸς τὰ φασιστικὰ διευθυντήρια.

Ἀφγανικαὶ καινοτομίαι

Ὁ νέος βασιλεὺς τοῦ Ἀφγανιστὰν Ναδὴρ Χάν, ἐν μέσῳ τῶν στρατηγῶν καὶ τῶν ὑπουργῶν του, ἐκφωνεῖ πρὸ μεγαφώνου καὶ ἐν ὑπαίθρῳ τὸν λόγον τοῦ Θρόνου ἐπὶ τῇ ἐνάρξει τῶν ἐργασιῶν τοῦ Κοινοβουλίου του. Ὁ Ναδὴρ Χὰν θεωρεῖται ὡς ὁ δημοφιλέστερος ἡγεμὼν τῶν Ἀφγανῶν κατὰ τὰς τελευταίας γενεάς.

Στρατιωτικαὶ τελεταὶ ἐν Ρουμανίᾳ

Ὁ βασιλεὺς Κάρολος τῆς Ρουμανίας, γενικὸς ἀρχηγὸς τοῦ στρατοῦ, ἔχων παρὰ τὸ πλευρόν του τὸν διάδοχον Μιχαήλ, ἀπονέμει τὴν στραταρχικὴν ράβδον εἰς τὸν κ. Ἀβερέσκο, προαχθέντα εἰς στρατάρχην ὁμοῦ μετὰ τοῦ στρατηγοῦ Πρεζάν.

Ἡ μουσικὴ ἑβδομάς

Ἔρνστ Ντογνιάνη

ἔρχεται ἀπὸ τὴν πατρίδα τοῦ Συνεχιστὴς τῆς μεγάλης πιανιστικῆς παραδόσεως καὶ τῆς μεγάλης αἴγλης. Γι' αὐτὸ μέσα συγχρόνους ὁμοτέχνους του ὁ Ντογνιάνη κατέχει μίαν ἐντελῶς ἐξαιρετικὴν θέσιν. Ἴσως ἐπειδὴ εἶναι Οὗγγρος. Ἴσως, γιατί, μέσα στὴ σημερινὴ Εὐρώπη ἡ δοξασμένες Οὐγγρικὲς ἐπευφημίες: Eljen! Eljen! φέρνουν στὴ μνήμη τῶν νοσταλγῶν τῆς μεγάλης τέχνης, τῆς ἡμέρες τῶν θριάμβων τοῦ Λίστ, τῆς ἐποχὲς τῶν μεγάλων καλλιτεχνικῶν ἀποθεώσεων.

Ὁ Ντογνιάνη εἶναι ἀκόμη ἕνας φημισμένος συνθέτης — ὁ σύγχρονος ἐπίσημος συνθέτης τῆς Οὐγγαρίας. Τὰ ἔργα του. «Ὁ πύργος τοῦ Βοεβόδα» (ἡ ὑπόθεσις του εἶναι παρμένη ἀπὸ ἕνα Οὐγγρικὸν δημοτικὸν παραπλήσιον μὲ τὸν δικό μας «Γεφυριοῦ τῆς Ἄρτας») ἡ «Θεία» καὶ ὁ «Τενόρος» παίζονται μὲ μεγάλην ἐπιτυχίαν στὴς μεγάλες λυρικὲς σκηνὲς τῆς Βιέννης, τοῦ Βερολίνου, τῆς Δρέσδης καὶ τῆς Βουδαπέστης. Εἰς τὰ συμφωνικὰ του ἔργα — δύο Συμφωνίας, Σουΐτας δι' ὀρχήστραν, Κονσέρτα γιὰ πιάνο μὲ ὀρχήστραν, ὅπως καὶ στὰ ἔργα του μουσικῆς δωματίου καὶ πιάνου ὁ Ντογνιάνη ἀναδεικνύεται ἕνας ἐξόχως ὀργανωμένος ρωμαντικὸς συνθέτης, ποὺ συνδυάζει τὴν ὁρμὴν τῆς ἐμπνεύσεως μὲ τὴν χαρακτηριστικὴν πρωτοτυπίαν ἑνὸς ἀληθινοῦ μουσικοῦ δημιουργοῦ ποὺ ἔχει ἐντελῶς δική του σφραγῖδα.

Ὁ Ντογνιάνη διακρίνεται ἐπίσης διὰ ἐξαιρετικῆς ἰδιοφυΐας διευθυντὴς ὀρχήστρας. Ἀφοῦ ἐχρημάτισε καθηγητὴς τῆς Hochschule τοῦ Βερολίνου, διευθυντὴς τῆς Ἀνωτάτης Μουσικῆς Ἀκαδημίας τῆς Βουδαπέστης, διευθύνει τώρα τὴν Μεγάλην Φιλαρμονικὴν ὀρχήστραν τῆς Βουδαπέστης.

Εἰς τὰς Ἀθήνας θὰ τὸν γνωρίσωμεν περισσότερον ὡς σολίστ τοῦ πιάνου παρὰ ὡς συνθέτη. Θὰ παίξῃ εἰς τὴν πρώτην συμφωνικὴν συναυλίαν τὸ τέταρτον Κονσέρτο τοῦ Μπετόβεν εἰς σολ μεῖζον, τὸ ὁποῖον ἀκούσαμεν πέρυσιν ἀπὸ τὸν Ἔγκον Πέτρι. Τὴν Παρασκευὴν (μεθαύριον) εἰς τὸ ρεσιτὰλ ποὺ θὰ δίδει στὰ «Ὀλύμπια», ὁ διάσημος Οὔγγρος μουσικὸς θὰ παίξῃ τρία ἀπὸ τὰ μεγαλύτερα ἔργα τῆς φιλολογίας τοῦ πιάνου: τὴν Σονάταν εἰς μὶ μπεμὸλ τοῦ Μπετόβεν γνωστὴν ὑπὸ τὸ ὄνομα les Adieux, τὰς Συμφωνικὰς Σπουδὰς τοῦ Σοῦμαν καὶ τὰς Παραλλαγὰς τοῦ Χάϋδν — Μπράμς. Ἡ κάθε μιὰ ἀπὸ τὰς τρεῖς αὐτὰς συνθέσεις ἀπαιτεῖ καὶ ἰδιαίτερον στὺλ ἐντελῶς διάφορον τρόπον ἑρμηνείας καὶ λέξεως. Ἀπὸ τὰ καθαρῶς δεξιοτεχνικὰ κομμάτια τοῦ προγράμματος τοῦ Ντογνιάνη ἰδιαίτεραν ἐντύπωσιν θὰ κάμῃ σὲ ὅλους ἡ μεταγραφή του ἐπάνω στὸ περίφημον Schatz — βάλς τοῦ Γιόχαν Στράους ἀπὸ τὴν ὀπερέτταν Zigeunerbaron. Ὁ Ντογνιάνη ἐπεξεργάσθηκε τὸ χαριτωμένο αὐτὸ καὶ σπινθηροβόλο κομμάτι μὲ ἐξιδιασμένην τέχνην, πραγματοποιῶν πρωτοφανοῦς ἐντατικότητος πολυφωνικοὺς συνδυασμοὺς ἐπάνω στὸ πιάνο καὶ ἐκθαμβωτικὴς λάμψεως ρυθμικὰ εὑρήματα καὶ καντέντσες.

Ἀσφαλῶς ὁ Ντογνιάνη, ὅπως καὶ ὁ πολὺς Γκοντόφσκυ, ποὺ μετέγραψε τὸ Βὰλς τῆς Νυχτερίδας τοῦ Στράους εἶναι ὁ μόνος πιανὶστ ποὺ μπορεῖ νὰ ἐκτελέσῃ τὴν ἀνυπερβλήτου δυσκολίας αὐτὴν σύνθεσίν του.

Ὁ Ἑλληνικὸς κόσμος θὰ χειροκροτήσῃ μεθαύριον στὰ «Ὀλύμπια» μίαν ἀπὸ τὰς δόξας τῆς συγχρόνου μουσικῆς Εὐρώπης.

ΣΟΦΙΑ Κ. ΣΠΑΝΟΥΔΗ

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἐπανάστασις τοῦ 1821

Ὁ Ἑλληνικὸς στόλος ἀπολρέπει τὴν ἀπόβασιν εἰς τὴν Σάμον

Ὁ Ἐλέζογλους καταδιώκεται καὶ μόλις διασώζεται. — Καίονται ὑπὸ Σπετσιωτῶν ὀκτὼ τουρκικὰ πλοῖα. — Αἱ σφαγαὶ τοῦ Κουσαντασίου. — Ἀτυχεῖς ἐπιχειρήσεις εἰς τὸ στενὸν Ἁλικαρνασσοῦ καὶ Κῶ. — Ὁ Καρᾶ - Ἀλῆς ἐνισχύεται ἀπὸ τὸν Ἰσμαὴλ Γιγλαλτάρ.

Ἱστορικαὶ μονογραφίαι τοῦ κ. Δ. Α. Κοκκίνου

Ἡ ἐμφάνισις τοῦ Ἑλληνικοῦ στόλου πρὸ τοῦ Ντὰρ Μουγάζ, ἐπίστευον διὰ τοῦ ὁποίου θὰ ἐγίνετο ἡ μεταφορὰ εἰς τὴν Σάμον, ἀνέκοψε τὰς ἀπὸ τῆς ξηρᾶς τουρκικὰς ἐνεργείας.

Ὁ Ἐλέζογλους μόλις εἶδε ἐξ ἀποστάσεως τὰ ἑλληνικὰ πλοῖα, ἐπεχείρησε νὰ μεταβῇ ὁ ἴδιος μὲ μίαν βάρκαν πρὸς συνάντησιν τοῦ Καρᾶ - Ἀλῆ διὰ νὰ τοῦ ζητήσῃ νέας ὁδηγίας, ἀλλὰ μόλις ἀπεμακρύνθη δύο μίλλια ἀπὸ τὴν ἀκτὴν τὸν κατέφθασαν ἑλληνικὰ πλοῖα καὶ ἠναγκάσθη νὰ ἐπιστρέψῃ. Τὸν κατεδίωξαν καὶ ὁ Ἐλέζογλους ἐσώθη ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσίαν χάρις εἰς τὴν δεξιότητα τῶν κωπηλατῶν του καὶ ἀπεβιβάσθη εἰς ἐρημικὸν μέρος τῆς ἀκτῆς, ὅπου ἐκρύβη εἰς τὸ πυκνὸν ἐκεῖ δάσος. Τὰ ἑλληνικὰ πλοῖα ἀπὸ τὴν καταδίωξιν παρέλαβαν τὴν ἐγκαταλειφθεῖσαν εἰς τὴν ἀκτὴν ὡραίαν βάρκαν τοῦ Ἐλέζογλου, δῶρον τοῦ Σουλτάνου, καὶ ἠνώθησαν μὲ τὰ ἄλλα τὰ εὑρισκόμενα πρὸς τὸ Τσαγκλί. Οἱ Τοῦρκοι πλοίαρχοι ἐπὶ τῶν ὀκτὼ πλοίων ἐπὶ τῶν ὁποίων ἤδη εἶχαν φορτωθῆ ὅλα τὰ ἐφόδια τοῦ προωρισμένου διὰ τὴν Σάμον στρατοῦ καὶ εἶχαν ἐπιβιβασθῆ ἀρκετοὶ στρατιῶται, προσεπάθησαν νὰ διαφύγουν τὴν καταδίωξιν τῶν ἑλληνικῶν πλοίων καὶ νὰ τραποῦν πρὸς τὸν τουρκικὸν στόλον, ἀλλὰ δὲν ἐπρόφθασαν. Ἐπανεστράφησαν λοιπόν, ἔρριψαν τὰ ἓξ πλοῖα εἰς τὴν ἀκτήν, ἔκαυσαν τὰ ἄλλα δύο καὶ ἔσπευσαν νὰ φύγουν μὲ τὸν ἐκεῖ εὑρισκόμενον στρατὸν πρὸς τὰ ὀρεινὰ μέρη. Τὰ ἐγκαταλειφθέντα τουρκικὰ πλοῖα κατελήφθησαν ὑπὸ τῶν ἑλληνικῶν καὶ ἐκάησαν ὑπὸ Σπετσιωτῶν πλοιάρχων ποὺ μετέφεραν πρὸς τοῦτο ἐμπρηστικὰς ὕλας ἀπὸ τὰ πλοῖα των, χωρὶς νὰ κατορθώσουν νὰ σωθοῦν οἱ ἐπιβαίνοντες αὐτῶν Τοῦρκοι στρατιῶται.

Ἀλλὰ ἡ ἀποτυχία αὐτὴ τοῦ Ἐλέζογλου καὶ τοῦ στρατοῦ του τὴν ἐπλήρωσε ὁ ἑλληνικὸς πληθυσμὸς τοῦ Κουσαντασίου — Νέας Ἐφέσου. Ὁ τουρκικὸς στρατὸς καὶ ἐκ τοῦ φόβου, ἀλλὰ καὶ διότι ἔχασε ὅλα τὰ ἐφόδια του, τὰ εὑρεθέντα ἐπὶ τῶν ἐγκαταλειφθέντων καὶ καέντων πλοίων, ἐτράπη κατὰ τμήματα εἰς πλήρη ἀταξίαν. Ἕνα μέρος τοῦ στρατοῦ ἐπέρασε ἀπὸ τὸ χωρίον Σώκια μὲ τὸν σκοπὸν νὰ σφάξῃ τοὺς ἐκεῖ Ἕλληνας κατοίκους, ἀλλ' οἱ ἐντόπιοι Τοῦρκοι ἐπενέβησαν τόσον ζωηρῶς ὥστε τὸ κακὸν ἐκεῖ ἀπετράπη. Ἀλλὰ ὁ ἄλλος στρατὸς ποὺ ἦτο καὶ ὁ περισσότερος ἔφθασε μαινόμενος εἰς τὸ Κουσάντασι καὶ ἐπέπεσε κατὰ τῆς ἑλληνικῆς συνοικίας τῆς πόλεως. Οἱ ἀτυχεῖς κάτοικοι ὑπέστησαν τότε ὅλην τὴν τουρκικὴν θηριωδίαν. Ἐξ ὁλοκλήρους ἡμέρας διήρκεσαν αἱ ἐπιθέσεις καὶ αἱ ἀναζητήσεις τῶν κρυπτομένων χριστιανῶν καὶ τὰ κακουργήματα. Τριακόσιοι ἑξῆντα τρεῖς ἄνδρες ἐφονεύθησαν καὶ ὅλαι αἱ γυναῖκες ἐσύρθησαν εἰς τὴν αἰχμαλωσίαν καὶ τὴν ἀτίμωσιν.

Τὴν 10ην Ἰουλίου συνῆλθον εἰς συμβούλιον ὅλοι οἱ πλοίαρχοι καὶ ἀπεφάσισαν τὴν καταδίωξιν τοῦ ἐχθρικοῦ στόλου. Ὑπῆρχαν πέντε πυρπολικά. Ἀλλὰ πρὶν ἐμφανισθοῦν τὰ ἑλληνικὰ πλοῖα, ὁ Καρᾶ - Ἀλῆς πληροφορηθεὶς τὰ διαδραματισθέντα παρὰ τὸ Τσαγκλί, στερούμενος πρὸς τὸ παρὸν ἀποβατικοῦ στρατοῦ διὰ τὴν νῆσον ἐναντίον τῆς ὁποίας κυρίως ἐξεστράτευσε καὶ ἀπὸ φόβον ἀπὸ τὰ ἑλληνικὰ πυρπολικά, ἀπέπλευσε ἀπὸ τὴν Σάμον καὶ κατέφυγεν εἰς τὸν λιμένα τῆς Ἁλικαρνασσοῦ.

Τὴν 12ην τοῦ μηνὸς ὁ ἑλληνικὸς στόλος, πλέων πρὸς ἀνίχνευσιν τοῦ ἐχθροῦ, συνήντησε παρὰ τὸ μεταξὺ τῆς Ἁλικαρνασσοῦ καὶ τῆς Κῶ στενὸν δύο ἢ τέσσαρα τουρκικὰ πλοῖα, ἀποχωρισμένα τῶν λοιπῶν. Ὁ ἄνεμος ἔπνεε εὐνοϊκὸς καὶ ὁ ἑλληνικὸς στόλος ὥρμησε κατὰ τῶν τουρκικῶν. Ἀλλὰ πρὶν ἀκόμη τὰ ἑλληνικὰ πλοῖα πλησιάσουν εἰς ἀκτῖνα βολῆς, ὁ ἄνεμος ἐσταμάτησε καὶ δὲν ἐκινοῦντο οὔτε τὰ ἑλληνικά, οὔτε τὰ τουρκικὰ πλοῖα. Μετ' ὀλίγον ὅμως ἤρχισε νὰ πνέῃ ἀντίθετος ἄνεμος εὐνοϊκὸς διὰ τοὺς Τούρκους, καὶ ἐκινήθησαν αὐτοὶ κατὰ τῶν ἑλληνικῶν πλοίων, κατὰ τῶν ὁποίων ἐνηργεῖτο ἤδη κανονιοβολισμὸς ἀπὸ τὸ φρούριον τῆς Κῶ, ὅταν ἐπλησίαζαν πρὸς τὰ ἐκεῖ κατ' ἀνάγκην διὰ νὰ κάμουν στροφήν. Ἡ εἴσοδος τῶν ἑλληνικῶν πλοίων εἰς τὸ στενὸν ἐκεῖνο ἐν μέσῳ φρουρίων ἐχθρικῶν καὶ ἀπέναντι στόλου τόσον ἰσχυροῦ, ἦτο παράτολμος καὶ μόλις κατώρθωσαν νὰ διαφύγουν τὸν ἄμεσον κίνδυνον, χάρις εἰς τὴν ὑπαροχὴν τῆς ταχύτητος ποὺ εἶχαν ἀπέναντι τῶν τουρκικῶν πλοίων.

Κατὰ τὴν κρίσιμον αὐτὴν ὥραν ὁ ναύαρχος Τομπάζης ὕψωσε σῆμα διὰ τοῦ ὁποίου ἐδίδετο ἡ ἀκόλουθος ἐντολή:

Κάθε πλοῖον ἂς φροντίσῃ διὰ τὴν σωτηρίαν του.

Ἀλλὰ ὁ Ψαριανὸς ναύαρχος Ἀποστόλης, πρὸς ἀποφυγὴν ἀτάκτου ὑποχωρήσεως καὶ διασκορπισμοῦ, ὕψωσεν ἀμέσως ἄλλο σῆμα ποὺ ἐσήμαινε.

— Ὅλος ὁ στόλος ν' ἀκολουθήσῃ τὸν δρόμον τοῦ ναυάρχου.

Κατὰ τὴν φυγὴν αὐτήν, ἐπειδὴ τὰ πυρπολικά, πλοῖα παλαιωμένα καὶ βραδυκίνητα, ἔμειναν ὀπίσω, ἀπεφασίσθη νὰ καοῦν, διὰ νὰ μὴ πέσουν εἰς τὰς χεῖρας τοῦ ἐχθροῦ. Ἀλλὰ μόνον τὰ τρία ἐπρόφθασαν νὰ πυρποληθοῦν ἀπὸ τοὺς ἐντὸς αὐτῶν εὑρισκομένους, διαφυγόντας μὲ τὰς λέμβους των πρὸς τὸν ἑλληνικὸν στόλον. Τὸ τέταρτον συνελήφθη ἀπὸ τοὺς Τούρκους σῶον καὶ τὸ πλήρωμά του μόλις ἐπρόφθασε νὰ διαφύγῃ. Κατὰ τὴν φυγὴν ἐκείνην ὀλίγον ἔλειψε νὰ συλληφθῇ καὶ τὸ μυστικὸ τοῦ Ἰωάννου Βρατσάνου, διασωθὲν χάρις εἰς τὴν γενναιότητα τοῦ Σπετσιώτου ναυάρχου Γκίκα Τσούπα.

Κατώρθωσε λοιπὸν ὁ ἑλληνικὸς στόλος νὰ διαφύγῃ ἀπὸ τὸν κίνδυνον ἐκεῖνον, ἀλλὰ πρέπει νὰ σημειωθῇ ὅτι εἰς τοῦτο συνετέλεσε πολὺ ἡ πυρπόλησις τῶν τριῶν πυρπολικῶν. Ἐδημιουργήθη δι' αὐτῶν μεταξὺ τοῦ ἑλληνικοῦ στόλου καὶ τοῦ τουρκικοῦ ζώνη πυρός. Τὰ τουρκικὰ πλοῖα, φοβούμενα μήπως τὰ πλέοντα ἐδῶ κι' ἐκεῖ ὑπὸ τὸν ἄνεμον φλογισμένα πυρπολικά, πέσουν ἐπάνω των, ἐβράδυναν τὸν δρόμον των καὶ ὁ ἑλληνικὸς στόλος κατέφυγεν εἰς τὸν ὅρμον τοῦ Γέροντα, ὅπου ὁ τουρκικὸς στόλος, φοβούμενος προφανῶς μόνον τὰ πυρπολικά, δὲν ἐτόλμησε νὰ τὸν καταδιώξῃ. Ἀπὸ ἐκεῖ, κατόπιν τρικυμίας, ὁ στόλος διεσκορπίσθη, κατέφυγε κατὰ τμήματα πλησίον τῆς Καλύμνου, τῆς Λέρου καὶ τῆς Σάμου. Ὁ τουρκικὸς στόλος ἔμεινεν ὁλόκληρος εἰς τὴν Κῶν, αὐξηθεὶς μάλιστα κατὰ δεκατέσσαρα πλοῖα, ἐκ τῶν ὁποίων τὸ ἕνα μονόκροτον, ἀπὸ μίαν αἰγυπτιακὴν μοῖραν ποὺ ἔφθασεν ἐκεῖ ὑπὸ τὸν ναύαρχον Ἰσμαὴλ Γιβλαλτάρ. Ἐπὶ τῶν αἰγυπτιακῶν τούτων πλοίων ἐπέβαιναν καὶ ὀκτακόσιοι Ἀλβανοὶ πρὸς ἀποβάσεις.

Ὁ ἑλληνικὸς στόλος ποὺ εἶχεν ἐν τῷ μεταξὺ ἑνωθῆ πρὸ τῆς Σάμου, μετεκινήθη τὴν 22αν καὶ ἠγκυροβόλησε παρὰ τὸ Γιαλί, ἀπέναντι τῆς Νισύρου, ὅπου ἐκρίθη ὅτι ἦτο δυνατὸν νὰ κατασκευασθοῦν πυρπολικά, διὰ νὰ γίνῃ ἐπίθεσις κατὰ τοῦ ἐχθροῦ.

ΑΥΡΙΟΝ: Ἀποστολὴ ἐπιτρόπων εἰς τὸν στόλον.

Α. Α. Πίεναρ

Ἱστορία μιᾶς οἰκογενείας λεόντων

Ἡ ζωὴ τῶν θηρίων εἰς τὰ βάθη τῆς Ἀφρικῆς

4ον

Τρίξιμο δοντιῶν καὶ σπάσιμο κοκκάλων ἠκούσθη ἀκολούθως, ἀπόδειξις ὅτι τὸ δεῖπνον ἐπροχωροῦσεν ἐν τάξει. Ἀπὸ μακρυά, αἱ ὕαιναι, ἀπογοητευμέναι ποὺ εἶχον ἐκδιωχθῆ, ἐσχημάτισαν ἡμικύκλιον καὶ παρετήρουν ἀνακαθισμέναι ἢ ἐξηπλωμέναι. Ἕνα μικρὸ τσακάλι, διὰ τὸ ὁποῖον ἡ παρουσία τῶν λεόντων ἦτο κάποια ἐξασφάλισις ἀπέναντι τῶν ὑαινῶν, ἐπροχώρησε σιγὰ-σιγὰ καὶ ἤρχισε νὰ λείχῃ προσεκτικὰ τὸ πηγμένον αἷμα, τὸ ὁποῖον ἐσχημάτιζεν εἰς ἀπόστασιν

δεκάδος μέτρων ἀπὸ τὰ θηρία, κόκκινον τέλμα. Κατὰ πᾶσαν πιθανότητα, ὁ ἀγαγρος εἶχε μεταφερθῆ ἐκεῖ. Ἴσως ἀπὸ τὰς ὑαίνας. Οἱ δύο φίλοι μας ἦσαν πολὺ ἀπησχολημένοι, καὶ δὲν ἐσκέφθησαν νὰ θέσουν τοιοῦτον ζήτημα.

Ἐν τῷ μεταξύ, οἱ ἄλλοι λέοντες ὁδηγούμενοι ἀπὸ τὸν Μάνχαρ, ἐπῆραν τὰ ἴχνη τὰ ὁποῖα ἐπανήρχοντο, ἄνωθεν τοῦ μικροῦ αὐλῶνος, ἀκριβῶς εἰς τὸ «κορόνγκο». Ἠκολούθησαν ἐπὶ τινας στιγμὰς τοὺς σκοτεινοὺς μαιάνδρους τοῦ μικροῦ ρύακος. Τότε, ὁ γηραιὸς λέων παρετήρησε μὲ ἱκανοποίησιν του, ὅτι τὰ ἴχνη ἐστρέφοντο καὶ πάλιν πρὸς τὰ ἀριστερά. Δὲν εἶχε ἀπατηθῆ: ἡ ἀντιλόπη εἶχεν ὑπάγει νὰ ποτισθῇ πρὸ τῆς δύσεως τοῦ ἡλίου. Ὁ Μάνχαρ ἐπροχώρησε τότε πρὸς τὸ ἀγαπημένον του καταφύγιον, μίαν κοιλάδα στενὴν καὶ σκοτεινήν, ἡ ὁποία κατὰ τὴν ἐποχὴν τῶν βροχῶν δέχεται ὀλίγον νερὸ ἀπὸ τὸ κορόνγκο καὶ εἶναι ὡς ἐκ τούτου πάντοτε καταπράσινη. Ἐκεῖ ἀσφαλῶς θὰ εὑρίσκετο τώρα ἡ ἀντιλόπη.

Ἀφοῦ ἔφθασαν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ ὑψώματος καὶ κατῆλθον καὶ πάλιν πρὸς τὴν κοιλάδα, εἶδον πρὸς μεγάλην των ἔκπληξιν, ἀκριβῶς ἀπέναντι των, κάτω ἀπὸ ἕνα μεγάλο δένδρο, ὄχι τὴν ἀντιλόπη, ἀλλὰ τὰς πυρὰς μιᾶς κατασκηνώσεως. Ἠδύναντο τώρα ν' ἀκούσουν εὐκρινῶς τὰς φωνὰς ἀνθρώπων καὶ κάπου-κάπου τὸ ποδοβολητὸ καὶ τὸ μουγκρισμὰ τῶν κτηνῶν. Ἡ πεῖρα των ἀπὸ τὰς συναντήσεις των μὲ ὁρδὰς Μασσαΐδων — ἰθαγενῶν φυλῶν πλανοδίων — εἶχε διδάξει τοὺς λέοντας, ὅτι ὁ ἄνθρωπος καὶ τὰ κατοικίδια ζῷα ζοῦν μαζί. Ἐγνώριζον ἐπίσης, ὅτι τὰ ζῷα αὐτὰ εἶναι ὡραιότατα τὴν γεῦσιν, καλύτερα μάλιστα καὶ ἀπὸ τοὺς ὀνάγρους, διότι πρὸ τινων ἑβδομάδων, εἶχον συλλάβει παρὰ τὸ ρυάκι τέσσαρα παχειὰ βόδια, ἀνήκοντα εἰς μίαν τῶν φυλῶν αὐτῶν, κάποιο βράδυ, ὅταν τὰ κοπάδια ἐκεῖνα εἶχον καταληφθῆ ὑπὸ τοῦ σκότους εἰς τὸ «βέλδ». Οἱ λέοντες ἔτρεψαν τότε εὐκόλως εἰς φυγὴν τοὺς Μασσαΐδας, ὡπλισμένους μόνον μὲ τόξα καὶ βέλη δηλητηριασμένα. Τὰ κατοικίδια κτήνη, περὶ τὰ ἑκατὸν περίπου, κατατρομαγμένα, εἶχον τραπῆ δρομαῖα εἰς φυγὴν πρὸς τὸ χωριό, ὀλίγας στιγμὰς μετὰ τὴν ἐξαφάνισιν τῶν βοσκῶν των.

Ἀμέσως ἦλθε λοιπὸν τώρα εἰς τὰ λεοντάρια ἡ ἰδέα νὰ περικυκλώσουν τὴν κατασκήνωσιν τῶν ἀνθρώπων αὐτῶν. Οἱ δύο γηραιοὶ ἄρρενες εἶχον συχνὰ παρατηρήσει, κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς περιπετειώδους ζωῆς των, ὅτι οἱ ἄνθρωποι δὲν ἦσαν ὀλιγώτερον ἐπικίνδυνοι κατὰ τὴν νύκτα, καὶ ὅτι συχνὰ μάλιστα εἶχον περάσει ἐμπροστὰ των χωρὶς νὰ τοὺς ἀντιληφθοῦν. Ἄφοβοι λοιπὸν ἐπροχώρησαν μέχρι μιᾶς φωλεᾶς τερμιτῶν κειμένης εἰς ὀλιγωτέραν τῶν ἑκατὸν μέτρων ἀπόστασιν ἀπὸ τὶς φωτιές. Ἀλλὰ τὸ φῶς τοῦ φεγγαριοῦ ἦτο ἰσχυρότατον. Καὶ δὲν ἐτόλμησαν νὰ προχωρήσουν περισσότερον, διότι ἡ πεδιὰς ἦτο γυμνὴ καὶ ὁ ἄνθρωπος ἐφρουροῦσε. Πρὸς τὸ κάτω μέρος τῆς κατασκηνώσεως ἰσχυρὰ πυρὰ ἔρριπτε λάμψιν ἐπὶ τῶν κλάδων τῶν ἀκανθῶν, οἱ ὁποῖοι ἐσχημάτιζον τὸ χωριό, καὶ ἐπὶ ὁμίλου Κάφρων, οἵτινες καθήμενοι γύρω ἀπὸ τὸ ψημένον φαγητόν των, ἐτραγουδοῦσαν κάποιο σύντομο τραγοῦδι. Δύο κυνηγοί, λευκοί, ἐκάθηντο κοντὰ εἰς μικροτέραν πυράν, εἰς τὸ ἄνω μέρος τῆς κατασκηνώσεως. Οἱ λέοντες συνεκέντρωσαν ἐπ' αὐτῶν κυρίως τὴν προσοχήν των. Δὲν ὑπῆρχεν ἀμφιβολία, ὅτι ἐγνώριζον πολὺ καλὰ νὰ ξεχωρίζουν ἕνα ἄσπρον ἄνθρωπον, ἀπὸ ἕνα ἄνθρωπον μαῦρον. Συχνὰ συμβαίνει, νὰ ὁρμᾷ ἕνας λέων, ἀδιαφορῶν ἀπολύτως περὶ τοῦ πλησιέστερον εὑρισκομένου Κάφρου, ὅπως ἁρπάσῃ τὸν Εὐρωπαῖον κυνηγόν, ὁ ὁποῖος ἵστατο πολὺ μακρύτερα.

Ὁ γηραιὸς ἀρχηγός, οἱαιδήποτε κι' ἂν ἦσαν αἱ σκέψεις του καὶ παρ' ὅλον ὅτι ἡ ὀσμὴ τοῦ κρέατος τοῦ ἔφερε τὸν σίελον εἰς τὸ στόμα, ἠσθάνετο ἐν τούτοις, ὅτι ὑπῆρχεν ἀνάγκη ἀπόλυτος νὰ ἐνεργήσῃ μετὰ ψυχραιμίας. Οἱ λευκοὶ ἄνθρωποι εἶναι ἀλλοιώτικοι ἀπὸ τοὺς μαύρους: τοῦτο ἦτο γεγονός. Συχνὰ εἶχε συναντήσῃ μὲ τοὺς μαύρους, ἀκόμη καὶ εἰς αὐτὲς τὶς ἐρημιές, καὶ οἱ μαῦροι πάντοτε ἐπεσύρθησαν μόλις τὸν εἶδον. Ἂν πάλιν, λόγῳ τοῦ μεγάλου ἀριθμοῦ των, συνέβαινε νὰ τοῦ ἐπιτεθοῦν μὲ τὰ ἀπαστράπτοντα δόρατά των, πάντοτε κατώρθωσε ν' ἀποσυρθῇ εἰς τὸ δάσος, χωρὶς ν' ἀπολέσῃ καθόλου τὴν ἀξιοπρέπειάν του. Ποτὲ οἱ μαῦροι δὲν ἐπροκάλεσαν τὸν τρομακτικὸν ἐκεῖνον θόρυβον εἰς τ' αὐτιά του, ὁ ὁποῖος προκαλεῖ τέτοιον πανικὸν καὶ τοιαύτην ἀγανάκτησιν εἰς τὰ θηρία τῶν πεδιάδων. Προκειμένου ὅμως περὶ τῶν λευκῶν, οὐδέποτε ἡ ἀπόστασις ἦτο ἐγγύησις ἀσφαλείας. Μήπως δὲν εἶχε τάχα ἀκόμη ὁ Μάνχαρ ἓν τραῦμα εἰς τὸν λαιμόν, εἰς ἀνάμνησιν τῆς τελευταίας συναντήσεως των;

Ὁ γηραιὸς λέων ἐπλατύνθη σὰν πίττα παρὰ τὴν φωλεὰν τῶν τερμιτῶν γρυλλίζων. Ἀπ' ἐκεῖ ἠδύνατο νὰ κυττάζῃ ἐπάνω ἀπὸ τὴν κορυφήν της. Ἐλυπεῖτο κατάκαρδα ποὺ ἡ νύκτα δὲν ἦτο κατασκότεινη. Οἱ ἄλλοι, ἐξηπλωμένοι κατάχαμα εἰς διαφόρων εἰδῶν στάσεις, ἐκαραδόκουν ὅπως ἀποκριθοῦν ἀμέσως εἰς τὸ σημεῖον τοῦ ἀρχηγοῦ. Μόνο τὰ μικρὰ λεονταράκια ἔμενον καθισμένα. Τρία ζευγάρια μάτια, ὀρθάνοικτα, ἦσαν καρφωμένα ἐπάνω εἰς τὴν φωτιάν, ἀκίνητα. Ἀπὸ τὴν στιγμὴν ποὺ ἀντίκρυσαν διὰ πρώτην φορὰν τὸ παράδοξον ἐκεῖνο θέαμα, δὲν ἔστρεψαν πλέον ἀλλοῦ τὸ κεφάλι. Τὰ συνήθη παιχνίδια καὶ πηδήματα των ἐλησμονήθησαν ἐντελῶς πρὸ τῆς σημαντικότητος τῶν νέων καὶ θαυμαστῶν αὐτῶν ἀνακαλύψεων. Ἡ μητέρα των δὲν εὕρισκε τώρα οὐδεμίαν δυσκολίαν νὰ τὰ κρατήσῃ ἥσυχα, διότι εἶχαν μείνει ἐμβρόντητα.

Ὁ Μάνχαρ ἐγκατεστάθη, μὲ τὴν πεποίθησιν, ὅτι κατὰ τὰ μεσάνυκτα θὰ ἐγίνετο ἀπόλυτος ἡσυχία εἰς τὴν κατασκήνωσιν τῶν ἀνθρώπων. Ἡ πρόβλεψίς του δὲν διεψεύσθη. Σιγὰ-σιγὰ αἱ φωναὶ ἔγιναν σιγανώτεραι, ἡ φωτιὰ ἔσβυσε καὶ δὲν ἀπέμεινε πλέον παρὰ ἀναμμένη θράκα. Εἰς τὸν καταυλισμὸν ἀνεπαύοντο ὡσαύτως τὰ καματερά. Ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν μυκηθμὸς πνιγμένος ἢ στεναγμὸς ἀνακουφίσεως ἔφθανεν ἕως εἰς τ' αὐτιά του. Καμμία κίνησις γύρω ἀπὸ τὴν κατασκήνωσιν. Μόνον μερικὰ σκυλιὰ ἠκούοντο καθαρά, τὰ ὁποῖα ἐμασσοῦσαν τὰ κόκκαλα κάποιου ζώου.

Ἡ τόσον ἀνυπομόνως ἀναμενομένη στιγμὴ εἶχε φθάσει. Ἐμπρός, λοιπόν! Εἰς ἔργον! Οἱ γηραιοὶ λέοντες ἀντελαμβάνοντο καλά, ὅτι εἷς ἦτο ὁ καλύτερος τρόπος: νὰ ἐπιτρέψουν εἰς τὰ βόδια νὰ ἐξέλθουν ἀπὸ τὴν κατασκήνωσιν καὶ νὰ διαφύγουν τοιουτοτρόπως ἀπὸ τὴν προστασίαν τῶν κυνηγῶν. Ἡ παλαιά των πεῖρα, τὴν ὁποίαν ἀπέκτησαν εἰς τὸ κυνῆγι τῶν ἀγριμιῶν τοὺς ἐνέπνεε καὶ τώρα. Ἂν ὡρισμένος χῶρος δὲν εἶνε εὐνοϊκὸς εἰς τὴν τακτικὴν τῆς ἐπιθέσεως, ἀνάγκη νὰ ὠθηθῇ τὸ θήραμα πρὸς ἄλλο σημεῖον, καλύτερον. Ἂν σκορπισθοῦν τὰ βόδια, ἠλίθια καθὼς εἶναι, εἰς τὸ «βέλδ», τότε τὰ ὑπόλοιπα εἶναι ἁπλοῦν παιχνίδι.

Ὁ ἀρχηγὸς ἐσηκώθη, καὶ ἀκολουθούμενος ἀπὸ τὸν Κραγιανετγῆ, ὅστις δὲν ἠδύνατο νὰ συγκρατήσῃ τὴν ἀδημονίαν του, ἔκαμε μεγάλην βόλταν γύρω ἀπὸ τὸ χωριό, ἵνα τεθῇ μὲ μέτωπον πρὸς τὸν ἄνεμον. Αὐτὸ εἶναι τὸ πρῶτον πρᾶγμα ποὺ ἐπιβάλλεται πάντοτε νὰ γίνῃ. Διότι πράγματι, τὰ λεοντάρια γνωρίζουν πολὺ καλά, ὅτι συχνὰ ἡ ὀσμὴ των καὶ μόνη προκαλεῖ τὴν φυγὴν τῶν ζῴων. Ἐν περιπτώσει ἀποτυχίας, καταφεύγουν εἰς πλέον βίαια μέτρα, ἔστω καὶ κίνδυνον νὰ γίνουν ἀντιληπτοὶ εἰς τοὺς κυνηγούς.

Οἱ ἄλλοι λέοντες ἔμειναν ἐξηπλωμένοι παρὰ τὴν φωλεὰν τῶν τερμιτῶν, γνωρίζοντες πολὺ καλὰ τὸν ρόλον ποὺ θὰ ἔπαιζον εἰς τὸ ἔργον.

Τὸ τέχνασμα ἐφαίνετο ὅτι θὰ ἐπιτύχῃ, διότι τὰ βόδια, μόλις ἠσθάνθησαν τὴν ὀσμὴν τῶν λεόντων, ἀνεπήδησαν αἰφνιδίως καὶ ἤρχισαν νὰ κτυποῦν ἀνήσυχα τὰς ὁπλὰς των, καὶ νὰ μουγκρίζουν ἀπὸ φόβον. Ἀτυχῶς διὰ τοὺς λέοντας, καὶ ἄλλα ζῷα ἐπίσης ἀντελήφθησαν τὴν παρουσίαν των. Οἱ σκύλοι ἀνεπήδησαν μονομιᾶς ὅλοι, καὶ ὥρμησαν οἱ μὲν ἐπὶ τῶν δέ, ἐν μέσῳ ἀπεριγράπτου θορύβου ὑλακῶν. Οἱ δύο γηραιοὶ λέοντες δὲν εἶχον ὑπολογίσει τὸν αἰφνιδιασμὸν ἐκεῖνον. Ἐδίστασαν πρὸς στιγμήν, ἐνῷ τὰ σκυλιά, λαμβάνοντα θάρρος ἀπὸ τὰς ἰδίας των ὑλακάς, ἐπροχώρουν πρὸς στιγμὴν καὶ ὑπεχώρουν καὶ πάλιν.

Σὲ λίγο ἡ λύσσα τους παρέσυρε. Ἐκεῖνα τὰ βαρετὰ γαυγίσματα δὲν ἦσαν πλέον ἀνεκτὰ διὰ τοὺς λέοντας. Ἄλλωστε ἐκεῖ ὅπου ἔφθασαν τώρα τὰ πράγματα, μόνον ἡ ἄμεσος ἐνέργεια ἠμποροῦσε νὰ σώσῃ τὴν κατάστασιν. Ὁ γέρο Μάνχαρ, ἐγρύλλιζεν ἀπὸ θυμόν, καὶ ἀπέβαλε πάντα φόβον. Τὰ δύο λεοντάρια, ἐκβάλλοντα ὠρυγμοὺς ἀπαισίας ἀγριότητος, ὥρμησαν ὁμοῦ ἐναντίον τῶν σκυλιῶν.

Εἶχον φθάσει σχεδὸν εἰς τὴν κατασκήνωσιν. Κατὰ πᾶσαν πιθανότητα, τὰ βόδια θὰ ἐξέφευγον πανικόβλητα. Ἀλλ' αἰφνιδίως μία λάμψις ἤστραψε. Μέσα εἰς τὴν νυκτερινὴν σιγὴν ὁ τρομερὸς κρότος ποὺ ἐπηκολούθησε, ἐφαίνετο ὡς νὰ ἦτο ἡ ἔκφρασις δυνάμεως ὑπερφυσικῆς. Τὰ βόδια, βεβαιωθέντα περὶ τῆς ἰσχύος τῶν προστατῶν των, ἐγαλήνευσαν. Οἱ λέοντες ἐξηφανίσθησαν ὡς σκιαὶ καὶ σὲ λίγο, ἤρχισαν, ἐκεῖ πλησίον, νὰ ἐκβάλλουν μακρόσυρτα οὐρλιάσματα.

Τὸ πρῶτον σχέδιον των ἀπέτυχεν. Ἔπρεπε νὰ δοκιμάσουν τώρα δεύτερον. Ὁ πυροβολισμός, καὶ ἡ μακρὰ ὠρυγὴ τῶν δύο λεόντων, εἰδοποίουν ἀρκετὰ σαφῶς τοὺς λοιπούς, ὅτι οἱ ὑπολογισμοὶ των ἐματαιώθησαν, καὶ ὅτι ἔπρεπε τώρα νὰ συναντηθοῦν μὲ τοὺς γηραιοὺς ἀρχηγούς. Ἐπλησίασαν λοιπὸν σιγὰ-σιγά. Αἱ πανίσχυροι κραυγαὶ των ἔκαμνον νὰ σείεται ὁλόγυρα ὁ ἀέρας, καὶ ἠνάγκαζαν τοὺς σκύλους νὰ συμμαζεύωνται κάτω ἀπὸ ἕνα κάρρον, ἐξέθιζον δὲ εἰς πλήρη ἀπελπισίαν τὰ κατατρομαγμένα βόδια

(Ἀκολουθεῖ).

ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΣΤΗΛΗ

ΣΤΟΛΙΔΙΑ

Δὲν ἠμπορεῖ κανεὶς νὰ μιλήσῃ γιὰ μόδα χωρὶς ν' ἀναφέρῃ τὰ κοσμήματα καὶ τὰ ἀρώματα, ὅ,τι τέλος χρησιμεύει γιὰ τὴν συμπλήρωσιν τοῦ γυναικείου καλλωπισμοῦ.

Ἐκτὸς ἀπὸ τὰ πολυτελέστατα βραδυνὰ κοσμήματα, ποὺ θυμίζουν τὰ θαυμάσια ἀνατολίτικα στολίδια, ἡ μόδα ἐφέτος μᾶς ἐπιβάλλει βραχιόλια, δακτυλίδια, καρφίτσες καὶ ἰδίως κολλιὲ ἀπὸ χάνδρες ὅλων τῶν σχημάτων καὶ ὅλων τῶν χρωμάτων. Βλέπομεν ἕνα μακρὺ σωτουὰρ ἀπὸ ἀρκετὰ χονδρὰ μαργαριτάρια, ποὺ γυρίζεται σὲ πολλὲς σειρὲς γύρω στὸ λαιμὸ καὶ ποὺ σκεπάζει τὸ ντεκολτὲ ἕως στὴ βάσι τοῦ λαιμοῦ. Μία κολλιέρα ἀπὸ κρύσταλλο φίνα καὶ δουλεμμένη σὰν τὴν πειὸ λεπτὴ δαντέλλα, ποὺ ἔχει τὸ χρῶμα τοῦ βραδυνοῦ φορέματος ἢ κάποιου ἀπὸ τὸ ἀξεσουὰρ αὐτοῦ. Ἕνα κολλιὲ μὲ φερμουάρ, ποὺ σχηματίζει παντατὶφ ἢ διὰ τὰ ντεκολτὲ φορέματα ἕνα κρυστάλλινο κολλιὲ τοῦ ὁποίου αἱ σειραὶ εἶναι συγκεντρωμέναι στὴ μέση ἐμπρὸς ἀπὸ μιὰ μπαρέττα στρὰς καὶ πέφτουν πάλιν στὰ πλάγια.

Φοριοῦνται πολὺ τὰ βραχιόλια ἰδίως τὸ βράδυ, ἐπάνω ἀπὸ τὰ μακρυὰ σουὲτ γάντια. Προτιμᾶται ἕνα μόνον χονδρὸ βραχιόλι.

Ἡ μικρὲς ἀγκράφες ἀπὸ διαμάντια ἢ χρωματιστὲς πέτρες εἶναι ὡραιότατα ὅσον καὶ πρακτικὰ κοσμήματα καὶ ἀποτελοῦν ἕνα ὡραῖον στολίδι ὅταν τοποθετοῦνται στὸ καπέλλο, στὸ ἄνοιγμα τοῦ ντεκολτέ, ἢ γιὰ νὰ συγκρατήσουν μιὰ ἐσάρπα ἢ μιὰ μπούκλα μαλλιῶν.

Ὅλα ἐπίσης τὰ μικροστολίδια ποὺ βρίσκονται πάντα στὸ τσαντάκι μιᾶς κομψῆς καὶ κοκέττας κυρίας, ἐξελίσσονται σὲ κομψοτεχνήματα. Βλέπομεν μικρὰ κουτιὰ τῆς πούδρας ἀπὸ λεῖον μέταλλον ἢ στολισμένο μὲ σμάλτο, περιέχοντα πούδρες καὶ φτιασίδια, μικρουλὰ κουτάκια διὰ τὴν ἰδία χρῆσι, ποὺ ἐπέχουν θέσιν τσάντας, φιαλίδια τῆς μυρωδιᾶς ἀπὸ κρύσταλλο ταγιέ, μὲ πῶμα ἀπὸ κρύσταλλο ἢ πολύτιμο μέταλλο, σὲ σχήματα καλλιτεχνικά, ποὺ περιέχουν τὸ ἄρωμα ποὺ ἑτοιμάζει ἡ κάθε κυρία στὸ δικό της γοῦστο ἀπὸ τὴν ἀνάμιξιν διαφόρων ἀρωμάτων.

* * *

Τὰ παπούτσια τῆς ἡμέρας γίνονται ἀπὸ μπόξ, ἀπὸ δέρμα φειδιοῦ, σαύρας, κροκοδείλου ἢ ἀντιλόπης. Τὰ πειὸ συνηθισμένα σχήματα εἶναι τὸ σκαρπίνι, τὸ ρισελιὲ ἀρκετὰ ἀνοικτό, ἢ τὸ σχῆμα τῆς παντόφλας καλὰ ἐφαρμοσμένο στὸ ποντίνι.

Μὲ τὸ ταγιὲρ καὶ τὰ μάλλινα ἐπανωφόρια τὸ σκαρπίνι ἀπὸ μαῦρο σεβρὸ καὶ ἀντιλόπης γκρὶ ἀνοικτὸ ἢ μπέζ, εἶναι πολὺ ταιριαστό.

Μὲ τὰ ἀπογευματινὰ φορέματα εἶναι πολὺ ὡραῖο τὸ μαῦρο σατὲν σκαρπίνι μὲ τακοῦνι ἀπὸ σεβρό.

Τὰ μονόχρωμα δερμάτινα παπούτσια στολίζονται μὲ τρυπητὲς σειρὲς γύρω ἀπὸ τὸ ντεκολτέ.

Ἡ μόδα τοῦ σκαρπινιοῦ ἐπαναφέρει καὶ τὴν μόδα τῆς ἀγκράφας. Γιὰ τὰ βραδυνὰ παπούτσια συνηθίζεται ἡ πολὺ γυαλιστερὴ ἀγκράφα ἐνῷ γιὰ τῆς ἡμέρας ἡ θαμπή, γίνεται δὲ ἀπὸ ἕνα συνδυασμὸν δέρματος, ἀτσαλιοῦ καὶ θαμποῦ ἀσημιοῦ ἢ θαμποῦ ξύλου.

Τὰ παπούτσια ἑσπερίδα εἶναι πολὺ ἁπλᾶ. Ἔχουν τὸ σχῆμα σκαρπινιοῦ ἢ σανδαλιοῦ, κι' ἔχουν κάποτε μιὰ μπαρέττα, ἡ ὁποία στολίζεται μὲ μιὰ πόρπη, ἕνα λουλούδι ἢ ἕνα κόσμημα.

Ὅταν τὸ παπούτσι δὲν εἶναι ἀσορτὶ μὲ τὸ φόρεμα, πρέπει νὰ ἔχῃ χρῶμα μαῦρο, καφφὲ ἢ μπέζ. Ἐν τούτοις μὲ τὰ ἄσπρα ἢ μαῦρα φορέματα τὰ χρωματιστὰ παπούτσια πράσινα, μενεξεδιὰ ἢ κόκκινα εἶναι πολὺ ὡραῖα ἰδίως δὲ ἐὰν ὁ χρωματισμὸς των ἐπαναλαμβάνεται εἰς τὸ τσαντάκι, στὴν ἐσάρπα ἢ στὸ μαντηλάκι.

Νὰ φορῆτε τὰ παπούτσια σας ἀπὸ τὸ ἴδιο χρῶμα καὶ μάλιστα ἀπὸ τὸ ἴδιο ὕφασμα τῆς τουαλέττας εἶναι δεῖγμα κομψότητος καὶ γούστου.

ΣΥΖΕΤ

PAN
Η ΙΔΕΩΔΗΣ ΛΑΜΑ
ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
Π. ΚΟΥΛΘΡΟΣ & Μ. ΖΑΜΑΦΤΑ
ΑΘΗΝΑΙ - ΠΕΡΙΚΛΕΟΥΣ 37

ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΕΠΙΠΛΩΝ
ΑΝΔΡΕΑΣ ΜΕΝΑΝΔΡΟΣ
33Α ΟΔΟΣ ΕΡΜΟΥ 33Α
Βελοῦδα—μεταξωτὰ—μάλλινα—βαμβακερὰ
εἰς ΝΕΩΤΑΤΑ ΣΧΕΔΙΑ.
=Παραπετάσματα—Κουβέρται—Ψάθες.=

ΛΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ
Ταμιευτήριον
4 ¼ %
Ἀσφάλεια χρημάτων-Συμφέρουτες ὅροι -Ταχύτης συναλλαγῶν

Lotion
Floramye
Pompeia
Azurea
Vivitz
Violt
L.T. PIVER PARIS

ΙΠΠΟΔΡΟΜΟΣ ΦΑΛΗΡΟΥ
ΚΥΡΙΑΚΗ 16 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
ΩΡΑ 1.45
ΩΡΑ 1.45
ΕΠΑΜΕΙΒΟΜΕΝΟΝ ΧΡΥΣΟΥΝ ΚΥΠΕΛΛΟΝ REES
ΕΠΑΘΛΟΝ ΔΡΑΧΜΑΙ 100.000
ΔΙ' ΙΠΠΟΥΣ ΔΙΕΤΕΙΣ ΑΓΓΛΙΚΟΥΣ ΚΑΘΑΡΟΑΙΜΟΥΣ

BRITTANICUS
POMMAC
SCARLET
VIN DES ROIS
LOVELY LIPS

FOURVOIR
ORTIE VERT
HAMPTON
ROSIE
PERCALE

ΚΥΡΙΑΚΗ 16 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ ΩΡΑ 1.45
ΚΥΡΙΑΚΗ 16 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ ΩΡΑ 1.45

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

Η ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΝΕΓΕΡΣΙΝ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΣΜΥΡΝΗΣ

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΗΣ ΠΡΟΝΟΙΑΣ

Ἡ εἴδησις τῆς ἐγκρίσεως τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου διὰ τὴν σύναψιν τῆς συμβάσεως ἀνεγέρσεως τῶν συνοικισμῶν Ν. Σμύρνης καὶ Ν. Καλλιπόλεως, γνωσθεῖσα μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων προσφύγων προεκάλεσε εὐχάριστον ἐντύπωσιν.

Τὸ ἀπόγευμα χθὲς ἐπιτροπαὶ προσφύγων ἐπεσκέφθησαν τὸν κ. ὑπουργὸν τῆς Προνοίας καὶ ηὐχαρίστησαν διὰ τὴν ὑπογραφὴν τῆς συμβάσεως.

Ἐπίσης τὸν κ. ὑπουργὸν ἐπεσκέφθη ὁ ἀντιπρόσωπος τῆς ἀναδόχου Ἑταιρείας κ. Μαυρομμάτης ὅστις καὶ ἐξουσιοδοτήθη νὰ τηλεγραφήσῃ εἰς τὴν διοίκησιν τῆς Ἑταιρείας ἐν Παρισίοις ὅπως ἀποστείλῃ τοὺς νομίμους ἀντιπροσώπους της διὰ τὴν ὑπογραφὴν τῆς συμβάσεως.

Ὁ κ. Ἐμμανουηλίδης ὁμιλῶν χθὲς ἐπὶ τῆς ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς:

«Πρὸ διετίας περίπου, ὁμιλῶν περὶ τῆς Νέας Σμύρνης, εἶχον εἴπει, ὅτι μόνον ἐπὶ τοῦ κ. Βενιζέλου δύναται νὰ γίνῃ τὸ θαῦμα νὰ μεταβληθῇ ἡ παρὰ τὴν λεωφόρον Συγγροῦ χαώδης ἔκτασις εἰς ὡραίαν πόλιν. Εἶμαι εὐτυχεῖς διότι αἱ προρρήσεις μου ἤρχισαν νὰ ἐπαληθεύουν. Ἡ γενομένη χθὲς κατακύρωσις τοῦ ἔργου τῆς ἀνεγέρσεως τῶν δύο μεγάλων προσφυγικῶν συνοικισμῶν εἰς ἀξιόλογον Γαλλικὴν Ἑταιρείαν, εἶνε ἡ ἀρχὴ τοῦ τέλους.

Ὁ κ. Βενιζέλος ὑπεσχέθη τὴν ὁλοκλήρωσιν τῆς προσφυγικῆς ἀποκαταστάσεως καὶ ἐκράτησε τὸν λόγον του. Περιφρονήσας τὰς οἰμωγὰς ἀνθρώπων εἴτε ἐξ ἰδιοτελείας εἴτε ἐκ μωρίας κινουμένων, ἔστρεψε τὴν προσοχήν του πρὸς ἔργα θετικὰ καὶ γόνιμα.

Εἶνε ἀληθὲς ὅτι τὸ κυριώτερον διὰ τὸν ἀστὸν πρόσφυγα εἶνε τὸ ζήτημα τῆς στέγης. Ὅταν ἔχῃ ὁ πολίτης μίαν στέγην, ἄσυλον διὰ τὴν οἰκογένειάν του καὶ καταφύγιον διὰ τὸν ἑαυτόν του, τὰ περαιτέρω δύναται νὰ σκεφθῇ ἀνέτως καὶ ψυχραίμως. Κατὰ τὸ διάστημα τῆς διακυβερνήσεως τῆς χώρας ὑπὸ τοῦ νῦν Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως, ἔγιναν τόσα διὰ τὴν προσφυγικὴν στέγασιν, ὅσα δὲν ἠδύνατο κανεὶς νὰ φαντασθῇ. Ἡ κορωνὶς τίθεται μὲ τὸν συνοικισμὸν τῆς Νέας Σμύρνης. Τὸ ἔργον τῆς στεγάσεως συμπληροῦται σχεδὸν ἐν τῇ περιοχῇ Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς, καὶ εὐκολύνεται ἐν ταῖς ἐπαρχίαις. Ἀλλὰ τὸ ἔργον θὰ εἶνε καὶ χρήσιμον κατὰ τῆς ἀνεργίας ἀνακουφιστικὸν διὰ τὴν στέγασιν ἐν ταῖς ἐπαρχίαις καὶ εὐεργετικὸν διὰ τὰς μεσαίας καὶ ἀπόρους τάξεις, ἄνευ διακρίσεως γηγενῶν καὶ προσφύγων, χάρις εἰς τὴν ἐπικειμένην ἰσοτίμησιν τῶν ἐνοικίων. Διὰ νὰ φθάσωμεν ἐκεῖ ὅπου ἐφθάσαμεν βεβαίως ἔγινε μεγάλη ἀλλ' ἀφανὴς ἐργασία. Ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι τὴν παρηκολούθησαν ἐπὶ δύο ἔτη τώρα γνωρίζομεν ὅτι πολλάκις θὰ εἶχε ματαιωθῇ ἐὰν ἐπανειλημμένη προσωπικὴ καὶ ἀποφασιστικὴ ἐπέμβασις τοῦ κ. Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως δὲν ἔδιδεν εἰς τὸ ζήτημα τὴν προσήκουσαν κατεύθυνσιν.

Μέχρι χθὲς ἀκόμη τὸ ζήτημα ἐκινδύνευε νὰ ἀποτελματωθῇ.

Οὐδεὶς ἠδύνατο νὰ ἔχῃ τὸ ἠθικὸν σθένος καὶ κῦρος νὰ περιφρονήσῃ τὰς ἀντιρρήσεις καὶ τὰς ἀντιδράσεις, νὰ δώσῃ εἰς τὸ ζήτημα μίαν λύσιν. Εἰς τὴν λύσιν ταύτην ἦσαν πρόθυμοι ὅλοι οἱ ὑπουργοί. Μὲ τὴν διαφορὰν ὅτι ἄνευ τῆς ἠθικῆς ἐπιβολῆς καὶ τοῦ κύρους τοῦ κ. Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως, οὐδὲν ἦτο δυνατὸν νὰ γίνῃ».

— Οἱ πρόσφυγες Κρήτης

Πληροφορούμεθα ὅτι ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς τοῦ ὑπουργείου Προνοίας κ. Σφακιανάκης θ' ἀναχωρήσῃ ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος εἰς Χανιὰ καὶ Ἡράκλειον, ὅπως ἐξετάσῃ τὰ ἐκεῖ προσφυγικὰ ζητήματα.

— Τὰ συνεργεῖα καταμετρήσεως

Κατὰ πληροφορίας ἐκ Θεσσαλονίκης, οἱ πρόεδροι τῶν προσφυγικῶν ὁμάδων τῆς περιοχῆς Γρεβενῶν, συνελθόντες εἰς γενικὴν συνέλευσιν ἐπὶ τῇ πληροφορίᾳ ὅτι ἡ Κυβέρνησις πρόκειται ν' ἀνακαλέσῃ τὰ συνεργεῖα τῶν ἀξιωματικῶν ἅτινα ἐκτελοῦν τὴν καταμέτρησιν τῶν γαιῶν, ἀπέστειλαν τηλεγράφημα πρὸς τὴν Κυβέρνησιν, παρακαλοῦντες ὅπως μὴ ἀνακληθοῦν οἱ ἀξιωματικοί, ἀλλὰ παραμείνουν πρὸς συνέχισιν τοῦ ἔργου τῆς καταμετρήσεως καὶ τῆς διανομῆς τῶν γαιῶν.

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ Α' ΣΩΜΑΤΟΣ ΣΤΡΑΤΟΥ

Προκήρυξις

Τὴν 16ην Νοεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10—12 ἐν τοῖς γραφείοις τοῦ Στρατιωτικοῦ Ν)μείου Ἀθηνῶν θέλει ἐνεργηθῆ δημόσιος μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς διὰ τὴν ἐπὶ ἓν ἔτος ἐξασφάλισιν τῆς προμηθείας εἰδῶν παντοπωλείου, λυχνοκαΐας καὶ καθαριότητος τοῦ Στρατ. Νοσοκομείου Ἀθηνῶν.

Οἱ ὅροι συμφωνιῶν εὑρίσκονται εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ ἄνω Νοσοκομείου, ε;ς ὃ οἱ βουλόμενοι δύνανται προσερχόμενοι νὰ λάβωσι γνῶσιν τούτων καὶ νὰ ζητήσωσι πᾶσαν σχετικὴν πληροφορίαν.

(Ἐκ τοῦ Γραφείου)

ΣΧΟΛΗ ΠΟΛΕΜΟΥ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Στρατιωτικὴ Σχολὴ Πολέμου προκηρύσσει Δημόσιον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν διὰ τὴν κατασκευὴν τῶν κάτωθι ὑλικῶν:

1) 6 (ἓξ) τραπεζῶν ἐργασίας καθηγητῶν.

2) 70 (ἑβδομήκοντα) ἀτομικῶν τραπεζῶν μαθητῶν.

Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται τὴν 12ην Νοεμβρίου καὶ ὥραν 10ην π. μ.

Ὅροι καὶ πληροφορίαι παρὰ τῷ Γραφείῳ Διαχειρίσεως τῆς Σχολῆς ἀπὸ 9—13 ὥρας καθ' ἑκάστην.

Ὁ Διοικητὴς τῆς Σχολῆς
Δ. ΚΑΘΕΝΙΩΤΗΣ
Ὑποστράτηγος

ΕΙΔΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ ΕΠΑΡΧΙΑΚΗΣ ΟΔΟΠΟΙΐΑΣ ΝΟΜΟΥ ΑΤΤΙΚΟΒΟΙΩΤΙΑΣ

Ἡ ἐκτελεστικὴ ἐπιτροπὴ τοῦ Εἰδικοῦ Ταμείου Ἐπαρχιακῆς Ὁδοποιίας τοῦ Νομοῦ Ἀττικοβοιωτίας, συγκροτηθεῖσα κατὰ τὸ ἄρθρον 11 τοῦ νόμου 3406 διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς μυστικὸν μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν ἡ συντήρησις τῆς ἐπαρχιακῆς ὁδοῦ Θηβῶν—Χαλκίδος κατὰ τὴν περίοδον 1930—31.

Τὸ ἔργον προϋπελογίσθη εἰς δραχμὰς 450.000.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται ἐν τῷ Νομαρχιακῷ Καταστήματι τὴν 2αν Δεκεμβρίου, ἡμέραν Τρίτην, καὶ ὥραν 10 π. μ.

Δεκτοὶ εἰσὶν ἐργολάβοι κεκτημένοι πτυχίον δι' ἔργα συντηρήσεως ὁδῶν ἢ δι' ἔργα κατασκευῆς ὁδῶν καὶ ὑποδομῆς σιδηροδρόμων.

Ὡς ἐγγύησις ὁρίζεται τὸ ποσὸν δραχμῶν 22.000.

Ἀθῆναι τῇ 10 Νοεμβρίου 1930

Ὁ νομάρχων Ἀττικοβοιωτίας ὡς πρόεδρος τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς
Γ. ΜΑΚΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Δημοπρασία προμηθείας 94 Ἐπισώτρων

Ἡ Γενικὴ Διεύθυνσις τῶν Σιδηροδρόμων τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους ἐκτίθησιν εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν, δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν, τὴν προμήθειαν 94 ἐπισώτρων τροχῶν ἁμαξῶν καὶ ὀχημάτων, συμφώνως τοῖς ὅροις τοῖς κατατεθειμένοις παρὰ τῷ τμήματι προμηθειῶν, ὁδὸς Γ' Σεπτεμβρίου ἀρ. 5. Ἐνσφράγιστοι προσφοραὶ δεκταὶ μέχρι τῆς μεσημβρίας τῆς 11 Δεκεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέρας Πέμπτης. Οὐδεμία προσφορὰ δεκτὴ ἄνευ τῆς ἐν τοῖς ὅροις τῆς δημοπρασίας καθοριζομένης ἐγγυοδοσίας.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 10 Νοεμβρίου 1930.

(Ἐκ τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως)

Ἐκλεκτὰ μυθιστορήματα

Δυὸ μάτια γαλανά

Τοῦ Ἄγγλου συγγραφέως Τόμας Χάρντυ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

Ἀνήσυχος κάπως γιὰ τὸ ζευγάρι, ζύγωσε τὴ σκιά.

—Ποιὸς εἶστε; ρώτησε.

—Δὲν ἔχει σημασία, ἀποκρίθηκε ἐκείνη. Ξέρω —ὤ! πολὺ καλά! —κάποιον, ποὺ τοῦ πήρατε τὴ θέση του, ὅπως παίρνει τώρα τοῦτος τὴ δική σας. Θὰ τῆς ἐπιτρέψετε νὰ σπάσῃ τὴν καρδιά σας καὶ νὰ σᾶς θανατώσῃ πρόωρα, ὅπως ἐθανάτωσε κι' ἄλλον;

—Τότε, θὰ εἶστε ἡ κυρία Τζηθουαΐϋ; Τί γυρεύετε ἐδῶ; Γιατί παραμιλᾶτε;

—Γιατὶ ἡ καρδιά μου εἶναι μαύρη, καὶ κανεὶς δὲν τὴν νοιάζεται. Τῆς εὔχομαι νὰ ὑποφέρῃ ὅ,τι ὑπόφερα ἐγώ.

—Σιωπή! εἶπε ὁ Στέφανος, πιστός, ἄθελά του, στὴν Ἐλφρίδα. Ποτέ της δὲν ἔκαμε θεληματικὰ τὸ κακό. Πῶς ἤρθατε ἐδῶ;

—Εἶδα τὸ ζευγάρι νἄρχεται ἀπ' τὸ δρόμο, κ' ἤθελα νὰ βεβαιωθῶ πὼς ἦταν ἐκείνη. Ἀγαποῦσα τὸ γυιό μου. Πῶς μπορῶ νὰ μὴν τὴ μισῶ;...

Καμπουριασμένη, ἡ μαύρη σκιὰ ξαναπέρασε τὴ φραγὴ καὶ ἔσβυσε μέσα στὴ νύχτα.

Ὁ Στέφανος εἶχε ἀκούσει νὰ λένε πὼς ἡ κυρία Τζηθουαΐϋ φερνότανε παράξενα ἀπὸ τότε ποὺ πέθανε ὁ γυιός της καὶ ζοῦσε ἀποτραβηγμένη ζωή. Ἔδιωξε ἀπὸ τὸ νοῦ του τὶς φανταστικὲς κατηγόριες τῆς γρηᾶς, ἀποδέχτηκε ὅμως τὴν καταδίκη τῆς Ἐλφρίδας.

Μιὰ ἀπελπισία μουντή, τόσο ἀλλιώτικη ἀπὸ μιὰν ὠμὴ θλίψη, ὅπως ἕνας ἀργὸς θάνατος τῆς πείνας διαφέρει ἀπὸ χτύπημα πιστολιοῦ, πότισε τὴν ψυχή του.

Δὲν τὸν ξάφνιζε καὶ πάρα πολὺ ἡ ἀνακάλυψη αὐτή. Γιατί, ἀπὸ τὴ βραδυὰ ποὺ περίμενε τὴν Ἐλφρίδα στὸ νεκροταφεῖο, εἶχε κατασκευάσει ἕνα σωρὸ ὑποθέσεις. Δὲν ἐφανταζόταν ὅμως ποτέ, πὼς ἡ ἀπογοήτευση ποὺ τὸν περίμενε θἄπαιρνε τέτοια μορφή. Τὸ γεγονὸς ὅτι ἀντίζηλός του ἦταν ὁ Χένρυ Νάϊτ, ποὺ τὸν ἐθαύμαζε μ' ὅλη τὴν ψυχή του, ἔκανε ἀκόμα πιὸ πικρὸν τὸν πόνο του.

Ὁ Χένρυ Νάϊτ, ποὺ τὸν εἶχε ἐκθειάσει τόσο πολὺ στὴν Ἐλφρίδα καὶ ποὺ ἐκείνη τὸν ζήλευε σχεδὸν γι' αὐτό! Ὁ Χένρυ, ποὺ σίγουρα θὰ κατέκτησε πολὺ εὔκολα τὴν ἀγάπη της, ἀφοῦ ὁ ἴδιος ὁ Στέφανος τὸν εἶχε συστήσει θερμὰ σ' αὐτήν!

Καὶ δὲν ἦταν αὐτὸ ὅλο. Ὅσον σύντομες κι' ἂν ἦσαν οἱ παρατηρήσεις του, ὁ Στέφανος εἶχε μαντέψει μόνο ἀπὸ τὴ στάση τῆς Ἐλφρίδας, πόσο ἡ ἀγάπη της πρὸς τὸν Χένρυ ἦταν ἀλλιώτικη ἀπὸ τὴν ἀγάπη ποὺ ἔνοιωσε μιὰ φορὰ κ' ἕναν καιρὸ γι' αὐτόν. Τὸν Νάϊτ ποὺ ἐλάτρευε μ' ὅλη τὴν ψυχή της: αὐτὸ ἦταν φανερό. Ἐνῷ ἄλλοτε, ζήτημα εἶναι ἂν ἀποφάσιζε νὰ γείρῃ συγκαταβατικὰ πρὸς τὸ Στέφανο ἀπὸ τὸ ὕψος τοῦ βάθρου της. Πόσο γρήγορα τὸν ἀπαρνήθηκε! Θυμήθηκε τὰ γράμματα τῆς κόρης. Ποτὲ ἡ Ἐλφρίδα δὲν εἶχε κάμει ὑπαινιγμὸ γιὰ τὸν Νάϊτ!

Ἄλλωστε, γιὰ νἄμαστε δίκαιοι τέτοιον ὑπαινιγμὸ δὲν θὰ μποροῦσε νὰ κάμῃ, παρὰ μόνο στὰ δυὸ τελευταῖα γράμματά της. Στὸ πρῶτο, ποὺ εἶχε γραφῆ μιὰ βδομάδα πρὶν ἔρθῃ ὁ Χένρυ, δὲν εἶχε στ' ἀλήθεια κανένα λόγο ν' ἀναφέρῃ τὸν ἐρχομό του. Στὸ δεύτερο, ἔκανε, βέβαια, ὑπαινιγμὸ γιὰ τὸ Νάϊτ, ἀλλὰ ὁ Στέφανος εἶχε φύγει ἀπὸ τὴ Βομβάη πρὶν νὰ λάβῃ τὸ γράμμα ἐκεῖνο.

Δίχως νὰ ξέρῃ γιατί, ὁ νέος συνέδεσε ἐξ ἐνστίκτου τὴν ἀπιστία τῆς Ἐλφρίδας μὲ τὸ γάμο τοῦ πατέρα της καὶ μὲ τὴν εἴσοδό της στὴ ζωὴ τῆς Λόντρας.

Ἔκλεισε τὴ φραγὴ ὅσο σιγανὰ τὴν εἶχε ἀνοίξει καὶ τὰ βήματά του ἔσβυσαν μέσα στὸ χορτάρι τῶν λειβαδιῶν. Ἀπὸ κεῖθε ἔβλεπε τὸ παληὸ πρεσβυτέριο, ποὺ τόσο στενὰ ἦταν συνδεδεμένο μὲ τὶς εὐτυχισμένες ἀναμνήσεις τῆς πρώτης ἀγάπης του.

Μπῆκε στὸ πάρκο τοῦ Ἐντελστάου. Αὐτὸς ἦταν ὁ συντομώτερος δρόμος γιὰ νὰ φτάσῃ στὸ πατρικὸ καλύβι. Ἀργοπόρησε τὸ βῆμα του. Συχνὰ ἡ εὐτυχία κάνει ταχύτερες τὶς κινήσεις μας, μᾶς βιάζει νὰ δράσουμε. Ἀλλὰ ἡ ἀπελπισία σέρνεται, σκυθρωπή. Κάποτε, ὁ Στέφανος στεκότανε κάτω ἀπὸ τὰ δέντρα καὶ κυττοῦσε χάμω μὲ ἀφηρημένο ὕφος.

Ἄξαφνα, ἕνας ἦχος ζωηρὸς ἔσπασε τὴ σιωπή: ἡ καμπάνα τοῦ παρεκκλησιοῦ τοῦ Ἐντελστάου!

Ἄλλος ἕνας χτύπος, κ' ἔπειτα πολλοὶ ἀκούστηκαν ἀργοί. Ὁ Στέφανος ἔνοιωσε τὴ σημασία τῆς νυκτερινῆς αὐτῆς κωδωνοκρουσίας. Κάποιος πέθανε! εἶπε δυνατά.

Κι' ἀληθινά, ἡ νεκρώσιμη καμπάνα ἀνήγγελλε τὸ θάνατο ἑνὸς ἀπὸ τοὺς κατοίκους τῶν κτημάτων τοῦ πύργου. Ὁ Στέφανος δὲ θὰ εἶχε ἀκούσει τὴν ἀρχὴ τῆς νεκρώσιμης κωδωνοκρουσίας. Γιατί, σύμφωνα μὲ τὰ ἔθιμα τοῦ Ἐντελστάου, ὁ ἀριθμὸς τῶν χτυπημάτων τῆς καμπάνας πληροφοροῦσε τὸ φῦλο καὶ τὴν ἡλικία τοῦ ἀποθανόντος. Τρεῖς χτύποι ἀνήγγελλαν τὸ θάνατο ἑνὸς ἀνδρός, τρεῖς, κ' ὕστερα δύο, τὸ θάνατο γυναικός. Δύο κ' ἔπειτα τρεῖς, τὸ θάνατο ἀγοριοῦ. Δυὸ κ' ὕστερα πάλι δυό, τὸ θάνατο κοριτσιοῦ. Ἔπειτα ἀκολουθοῦσε ἀριθμὸς χτύπων μὲ τὴν ἡλικία τοῦ νεκροῦ.

Τοὺς χτύπους αὐτοὺς ἄκουσε ὁ Στέφανος. Ἡ ἀπόσταση τὸν εἶχε ἐμποδίσει ν' ἀντιληφθῇ τοὺς πρώτους.

Ἔνοιωσε μιὰ περαστικὴ ἀγωνία: μήπως οἱ γονεῖς του;... Ἀλλὰ πολὺ γρήγορα ἡσύχασε. Μὴ δὲν τοὺς εἶχε ἀφήσει ἀπόλυτα ὑγιεῖς; Ἔπειτα, ἀφοῦ θὰ περνοῦσε κοντὰ ἀπὸ τὸ νεκροταφεῖο, θὰ μάθαινε περισσότερα ἀπὸ τὸν Μάρτιν Κάννιστερ.

Στὴν κορφὴ τοῦ λόφου, ὁ Στέφανος θέλησε νὰ παραιτηθῇ τῆς ἰδέας του αὐτῆς. Τοῦ φάνηκε ἀδύνατο νὰ μιλήσῃ σὲ κανέναν γιὰ κάτι ἄσχετο πρὸς τὸ δικό του τὸν πόνο. Ἀλλὰ τὴ στιγμὴ ἐκείνη διέκρινε ἕνα φῶς μέσα στὰ δέντρα τοῦ νεκροταφείου. Οἱ ἀκτῖνες τρυποῦσαν σὰν βέλος τὰ φυλλώματα. Ἐζύγωσε μηχανικά.

Καθὼς προχωροῦσε, παρετήρησε ὅτι τὸ φῶς ἦτανε σύρριζα σχεδὸν στὸ ἔδαφος. Περίεργος, ἔτρεξε γρηγορώτερα καὶ εἶδε κάτι σὰν τρύπα ὀρθάνοιχτη, ἀπ' ὅπου ἐρχόταν ἡ λάμψη. Ἐμάντεψε τὴν ἀλήθεια.

Σὲ λίγο βρέθηκε δίπλα στὸ σκάμμα. Ἀριστερά, ἕνα μικρὸ ὑψωματάκι ἀπὸ φρέσκο χῶμα. Μπροστά του, μιὰ πέτρινη σκάλα, ποὺ τώρα μόλις εἶχε ἀποκαλυφθῆ, κατέβαινε ὡς καμμιὰ εἰκοσαριὰ σκαλοπάτια κάτω ἀπὸ τὴν ἐκκλησιά.

Ἦταν ἡ εἴσοδος εὐρυτάτου οἰκογενειακοῦ μαυσωλείου, ποὺ ἐξετείνετο κάτω ἀπὸ τὴ βορεινὴ πτέρυγα.

(Ἀκολουθεῖ)

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

Προκήρυξις διαγωνισμοῦ

Προκηρύσσεται διαγωνισμὸς διὰ τὴν κατάληψιν τῶν θέσεων γραφέων τῶν ἐπιθεωρητῶν τῆς Δημοτικῆς Ἐκπαιδεύσεως.

1) Βοιωτίας, 2) Γόρτυνος Κρήτης, 3) Δράμας, 4) Καβάλλας, 5) Κιλκὶς, 6) Λαγκαδᾶ, 7) Κομοτινῆς. Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται τὴν 17 Δεκεμβρίου ἐ. ἔ. εἰς τὰς ἕδρας τῶν ἄνω ἐπιθεωρητῶν, αἰτήσεις δὲ συμμετοχῆς δέον νὰ ὑποβληθοῦν ἀπ' εὐθείας εἰς τοὺς ἐπιθεωρητὰς τούτους μέχρι τῆς 11 Δεκεμβρίου ἐ. ἔ. συμπεριλαμβανομένης. Οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ λάβουν πληροφορίας δέον νὰ ἀπευθυνθοῦν εἰς τοὺς οἰκείους ἐπιθεωρητὰς τῶν δημ. σχολείων ἢ εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Παιδείας, Τμῆμα Δημοτικῆς.

Δημοσιευθήτω διὰ τῶν λαβουσῶν ἐντολὴν ἐφημερίδων.

(Ἐκ τοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας)

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟΥ

Ἀνακοίνωσις

Πρωϊνὴ ἐφημερίς, ἀπηχοῦσα τὰς γνώμας τῆς διαρκοῦς ἐν Π. Φαλήρῳ κοινοτικῆς ἀντιπολιτεύσεως, μεταξὺ ἄλλων κατηγοριῶν της ἐναντίον μας, εἰς ἃς δὲν πρόκειται νὰ ἀπαντήσωμεν, γράφει ὅτι ἐκ τῆς πρὸ ἡμερῶν ἐπικρατησάσης σοροκάδας (θαλασσοταραχῆς) κρηπίδωμα τῆς πρὸ τῆς Αὔρας ὑπὸ κατασκευὴν πλατείας ἀξίας ἑκατὸν χιλιάδων δραχμῶν παρεσύρθη καὶ ἑπομένως ἡ Κοινότης ὑπέστη τὴν ὡς ἄνω ὑλικὴν ζημίαν.

Ἐκ σεβασμοῦ πρὸς τὴν ἀλήθειαν καὶ τὴν κοινοτικὴν περιουσίαν καὶ ἐξ ὑποχρεώσεως πρὸς τὴν κοινὴν γνώμην ἀνακοινοῦμεν ὅτι ἡ ἐκ τῆς πρωτοφανοῦς πρὸ ἡμερῶν θαλασσοταραχῆς γενομένη εἰς τὴν κατασκευαζομένην καὶ μήπω περατωθεῖσαν πλατεῖαν ζημία ἐκ τῆς πτώσεως τμήματος παλαιοῦ τοίχου, κατ' ἔκθεσιν τοῦ κοινοτ. μηχανικοῦ δὲν ὑπερβαίνει τὰς πέντε χιλιάδας δραχμὰς καὶ ἥτις ζημία βαρύνει τὸν ἐργολάβον καὶ ὄχι τὴν κοινότητα.

Τὸ ὅλον ὑπὸ κατασκευὴν ἔργον, ἀναληφθὲν δι' ἐργολαβίας ἐν δημοπρασίᾳ, προϋπελογίσθη πρὸς δραχμὰς 86.759.

Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἡ ἀσχολουμένη μὲ τὰ κοινοτικά μας ἀξιότιμος πρωϊνὴ ἐφημερὶς ἐὰν καλῇ τῇ πίστει γράφῃ ὅσα ἑκάστοτε γράφει περὶ ἀτασθαλιῶν τῆς σημερινῆς κοινοτικῆς ἀρχῆς ὀρθὸν θὰ ἦτο καὶ δίκαιον νὰ κατηύθυνε τὰς εἰς τὰ γραφεῖά της, ὡς λέγει, λαμβανομένας ἀθρόας διαμαρτυρίας συμπολιτῶν μας ἐναντίον μας εἰς τὴν προϊσταμένην ἡμῶν Νομαρχίαν ἢ τὸν κ. Εἰσαγγελέα, ἁρμοδίους διὰ παρανομίας κλπ. τῶν κοινοτικῶν ἀρχῶν.

Ὁ Πρόεδρος
Ι. ΛΑΠΠΑΣ

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Εἰδοποίησις

Οἱ Σιδηρόδρομοι τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους προκηρύσσουσι δημοπρασίαν διὰ τὴν διετῆ ἐνοικίασιν τοῦ καφεστιατορίου Σταθμοῦ Ἀμφικλείας.

Προσφοραὶ ἐνσφράγιστοι γίνονται δεκταὶ μέχρι τῆς 20 Νοεμβρίου ἐ. ἔ. συμπεριλαμβανομένης εἰς τὰ Γραφεῖα Διευθύνσεως Α' Περιφερείας, Ἐμπορικῆς Ὑπηρεσίας (Πανεπιστημίου ἀρ. 39) ἔνθα καὶ οἱ ὅροι συμφωνιῶν.

(Ἐκ τῆς Δ)σεως Α' Περιφερείας)

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ Α' ΕΞΑΜΗΝΟΥ ΧΡΗΣΕΩΣ 1930-31, ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΩΝ ΚΡΑΤΟΥΣ

	1929—30	1930—31	Διαφορὰ ἐπὶ ἔλαττον (—) ἢ ἐπὶ πλέον (+)
Α' Εἰσπράξεις ἐκμεταλλεύσεως (εἰς ἑκατ. δραχμῶν)			
1ον Τρίμηνον	91.2	76.5	—14.7
2ον Τρίμηνον	92.9	83.0	— 9.9
Σύνολον ἑξαμήνου	184.1	159.5	—24.6
Β' Δαπάναι πάσης φύσεως (εἰς ἑκατ. δραχμῶν)			
1ον Τρίμηνον	90.6	85.8	— 4.8
2ον Τρίμηνον	86.2	78.6	— 7.6
Σύνολον ἑξαμήνου	176.8	164.4	—12.4
Ἔλλειμμα (—) ἢ πλεόνασμα (+)	+ 7.3	—4.9	

ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΔΙΑ ΤΑΣ κ. ΡΑΠΤΡΙΑΣ
Ἐκποιεῖται ἡ πρώτη σειρὰ τῶν Τοὰλ (Πατρὸν) τῶν μεγαλυτέρων Παρισινῶν Οἴκων πρὸς
ΔΡΑΧ. 100 ΕΚΑΣΤΟΝ
Κατάστημα Νεωτερισμῶν
ΓΕΩΡ. ΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
Περικλέους 48
ΠΡΟΣΕΧΩΣ ΕΚΘΕΣΙΣ Βας ΣΕΙΡΑΣ

ΚΑΛΤΣΕΣ, ΚΥΛΟΤΕΣ, ΓΑΝΤΙΑ
ΚΑΣΚΟΡΣΕ, ΤΣΑΝΤΕΣ, ΚΟΜΒΙΑ
ΓΥΝ. ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ, ΓΟΥΝΕΣ ΚΛΠ.
ΕΙΣ ΤΙΜΑΣ ΕΚΤΟΣ ΣΥΝΑΓΩΝΙΣΜΟΥ
ΣΤΟ «ΡΕΚΟΡ»
ΔΗΜ. ΚΟΡΑΚΗ
ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΡΙΑΣ 16 — ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 5-49

ΑΓΓΛΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΖΩΗΣ
ΓΚΡΕΣΑΜ ΛΙΜΙΤΕΔ
ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΩ 1848
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟΝ ΚΕΡΔΟΣ
ΔΡΑΧΜΑΙ 236.250.000
ὡρίσθησαν πρὸς διανομὴν μεταξὺ τῶν κατόχων ἀσφαλιστηρίων τῆς Ἑταιρείας μετὰ συμμετοχῆς εἰς τὰ κέρδη διὰ τὴν λήξασαν πενταετῆ περίοδον τὴν 31ην Δεκεμβρίου 1929. Τὸ ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου κέρδος ὅπερ διατίθεται πρὸς αὔξησιν τοῦ ἀσφαλισθέντος κεφαλαίου κυμαίνεται ἀπὸ Δρ. 1750 ἕως Δρ. 3.000.— ἐπὶ ἀσφαλισθέντος κεφαλαίου Δραχ. 100.000.— δι' ἕκαστον πληρωθὲν ἐτήσιον ἀσφάλιστρον διαρκούσης τῆς περιόδου.
ΤΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΥΠΕΡΒΑΙΝΟΥΝ ΤΑΣ ΔΡΑΧ. 3.000.000.000
Λάβετε μέρος εἰς τὰ πλεονεκτήματα. Ἀπολαύετε τῆς ἐξασφαλίσεω
Ὠφεληθῆτε ἐκ τῆς ἐλευθεριότητος τῆς ΓΚΡΕΣΑΜ
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ: 6 ΟΔΟΣ ΚΟΡΑΗ 6—ΑΘΗΝΑΣ
ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΕΙΣ ΑΠΑΣΑΣ ΤΑΣ ΚΥΡΙΩΤΕΡΑΣ ΠΟΛΕΙΣ

ΑΝΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

(Η ΖΩΗ ΚΑΙ Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ)

Ληστεία παρὰ τὴν Κατερίνην

ΚΑΤΕΡΙΝΗ. (Ταχ)κὴ ἀνταπόκρισις).—Θρασυτάτη ληστεία ἔλαβε χώραν χθὲς εἰς τὰ πρόθυρα τῆς πόλεώς μας, ὑπὸ τὰς ἀκολούθους συνθήκας:

Ὁ πρόεδρος τοῦ γεωργικοῦ Συνεταιρισμοῦ Παληονέλληνος κ. Δ. Κτενίδης, ἐρχόμενος ἐκ Θεσσαλονίκης, ὑπέστη αἰφνιδίως καθ' ὁδὸν ἐπίθεσιν, ἀκριβῶς εἰς τὰ πρόθυρα τοῦ προσφυγικοῦ συνοικισμοῦ, ὑπὸ δύο ὡπλισμένων ἀγνώστων, οἱ ὁποῖοι τὸν ἐκτύπησαν διὰ ῥάβδων εἰς τὴν κεφαλήν. Ὁ ἀτυχής, ἀπώλεσε τὰς αἰσθήσεις του καὶ ἐκυλίσθη αἱμόφυρτος ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Οἱ ἄγνωστοι, ἀφοῦ ἄφησαν ἡμιθανὲς τὸ θῦμά των, τὸ ἐλήστευσαν, ἀφαιρέσαντες 40 χιλιάδας δραχμῶν, τὰς ὁποίας ἔφερε μεθ' ἑαυτοῦ καὶ ἐτράπησαν εἰς φυγήν.

Ὁ παθών, συνῆλθε μετὰ πολλὴν ὥραν καὶ βαδίζων μετὰ κόπου καὶ αἱμόφυρτος, μετέβη εἰς τὴν Ὑποδιοίκησιν Χωρ)κῆς καὶ κατήγγειλε τὸ γεγονός. Ἀμέσως ἐστάλησαν ἀποσπάσματα πρὸς καταδίωξιν τῶν ληστῶν, ἐλπίζεται δὲ ὅτι οἱ δύο κακοποιοὶ δὲν θὰ διαφύγουν τὴν σύλληψιν.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

κ. Γ. Στεφανίδην, Θεσσαλονίκην. Ἐντὸς τῆς σήμερον ἀποστέλλεται ἔγγραφον τῆς Δ)σεως Ἀνταλλαγῆς εἰς τὸ αὐτόθι Κεντρικὸν Γραφεῖον Ἀνταλλαγῆς, δι' οὗ παραγγέλλεται νὰ προβῇ εἰς τὴν ἐξέτασιν μαρτύρων πρὸς πιστοποίησιν τῆς ἀνταλλαξιμότητος τοῦ Ἀν. Κωνσταντινίδου. Ἡ ὑπεύθυνος δήλωσις καὶ τὸ διατήριον ἐτέθησαν εἰς τὸν σχετικὸν φάκελλον τοῦ Συνεργείου.

κ. Χρ. Κατσοῦλον, Παρθένιον. Τὰ δικαιολογητικά σας ἀπεστάλησαν διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμὸν 67075)1—11—30 διαταγῆς τοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας εἰς τὸν ἐπιθεωρητὴν Τριπόλεως, πρὸς συμπλήρωσιν.

κ. Γ. Περδικάρην, Σπέτσας. Μαζὶ μὲ τὴν αἴτησιν πρὸς τὸ Ἐλεγκτικὸν Συνέδριον πρέπει νὰ ὑποβάλετε φύλλον μητρώου καὶ ἀντίγραφον ἐπίσημον τῆς γνωματεύσεως τῆς Α. Σ. Υ. Ἐπιτροπῆς δι' ἧς ἐκρίθητε ἀνίκανος ἢ ἐλλείψει αὐτῶν σχετικὴν αἴτησιν πρὸς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ναυτικῶν, τὸ ὁποῖον θὰ μεριμνήσῃ διὰ τὴν συλλογὴν τῶν ἀπαιτουμένων στοιχείων.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

Η ΔΕΥΤΕΡΟΒΑΘΜΙΟΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Καλεῖ τοὺς κάτωθι διαδίκους, οἵτινες καίτοι κλητευθέντες πρὸς ἐκδίκασιν τῶν ὑποθέσεών των δὲν προσῆλθον, ὅπως προσέλθωσιν ἐντὸς 20 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ἐνώπιον αὐτῆς ἑδρευούσης ἐν τῇ ὁδῷ Κριεζώτου 8 καὶ ὥραν 12 π. μ. καὶ παράσχωσι τὰς ἀναγκαίας πληροφορίας πρὸς προσδιορισμὸν καὶ περαιτέρω ἐκδίκασιν τῶν ὑποθέσεων· ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει ἡ Ἐπιτροπὴ θέλει ἀπορρίψει τὰς σχετικὰς προσφυγάς των.

ΠΡΟΣΦΕΥΓΟΝΤΕΣ	ΚΑΘ' ΩΝ Η ΠΡΟΣΦΥΓΗ
1) Ἀντωνίου Δημητράκου ἢ Θεοφάνους	Νικολάου Π. Θεοχάρογλου
2) Θέκλα Σαββοπούλου	
3) Εὐθαλία Πανταζῆ	Ἰωάννου Π. Θεοχάρογλου
4) Μεντιχία Δ. Καρατζορέκογλου	
5) Δέσποινα Τουτουντζόγλου	
6) Ὄλγα Παπαϊωάννου	
7) Πρόδρομος Ἀποστολίδης	
8) Κληρονόμοι Κωστῆ Μελᾶ	
9) Νικόλαος Π. Ἀποστολίδης	Σταύρου Τοπάλογλου
10) Χρήστου Βασιλειάδου	
11) Παρασκευούλας Μητράκη	
12 Εὐλαλίας χήρας Δημητρίου Τοσίνογλου	Ἰωάννου Σοχαρὲ Νακάσογλου
13) Πετρινὴ Σαντούρη	Ἀναστασίου Κ. Ρήγα
14 Δημοσθένης Δούζογλου	Κωνσταντίνου Δούζογλου
15) Καλλιόπη Γ. Πάντζου	Ἰάντσο Ξενοφῶντος Γαβριὴλ
16) Βασιλείου Καϊμάκογλου	
17) Τριανταφυλλιὼ Κουρουτζῆ	
18) Ζήσης Καρακάλας	Ἀναστασίας καὶ Μαλάμης Μιμῆ
19) Εὐδοξία Κουγιουμτζόγλου	
20) Σπυρίδωνος Ι. Μουράτογλου	
21) Κωνστ. καὶ Κατίνα Μανῆ	
22) Μαρία Βαφειάδου	
23) Ἰωάννης Δαδῖκος	
24) Ζηνοβία Ἐλεμίνογλου	
25) Γεώργιος Πετρολέκας	
26) Ἀναστασία Σολομωνίδου	
27) Κυριακίτσα Καμπούρογλου	
28) Ζηνοβία Παπαδάκη	
29) Πηνελόπη Παπαδοπούλου	
30) Ἑλένη Παρουτίδου	
31) Παναγιώτης Νικολαΐδης	
32) Εὐστράτιος Ξεντίδης	
33) Ἄννα Παρούτογλου	
34) Ἐλισσάβετ Τσεσμετζῆ	
35) Σοφία Λασκαρίδου	
36) Ἑλένη Ἀραπίδου	
37) Νικόλαος Χ'' Ἰωάννου	Ἰωάννου Δημητρακούδη
38) Νικόλαος Γ. Μπιλῆς	
39) Ἀθανάσιος Κελεκίδης	
40) Ἑλένη Σπανδινὴ τοῦ Δημητρ.	
41) Παρασκευὴ Σίμογλου	
42) Πηνελόπης Σουκούρογλου	
43) Νεμᾶς Καρακιόζογλου	
44) Θεοφανὼ Παπαδοπούλου	
45) Ἀναστασίας Βαλαβανίδου	
46) Χαϊδεμένη Δότσογλου	
47) Πολυξένη Παπαδοπούλου	
48) Μαγδαληνὴ Ι. Καραδημητρίου	Ἀναστασίας Καραδημητρίου
49) Γεώργιος Τσάμπας	Κωνστ. Τσάμπα
50) Ἀννέτα Ἰνδζιγιουσάνογλου	
51) Ἰωσὴφ Καραδελόγλου	
52) Μιχαὴλ Ψωμᾶς	
53) Ἐλισσάβετ Ἰσαακίδου	
54) Μαρία Ἰωσὴφ	
55) Πρόδρομος Ταστσόγλου	
56) Φίλιππος Ἀριστερᾶς	
57) Ἀναστ. Χαραλάμπους ἢ Κανδερόγλου	
58) Νικόλαος Ι. Στεφανίδης	
59) Χρ. Σταυρῆ Χ'' Γεωργίου	
60) Ἀριστείδης Παπαδόπουλος	
61) Κλεάνθη Βαλσαμίδου	
62) Βασιλικὴ Δαμιανοῦ	
63) Ἰωάννης Παπαδόπουλος	
64) Ἀθηνᾶ Ι. Τζέπογλου	
65) Χαράλαμπος Μουταφίδης	
66) Μαρία καὶ Ἰωάννης	
67) Ἰωάννης Συμεόνογλου	
68) Λουλούκα Ἀνέστη Μπαχατίρογλου	Κληρ. Μιλέβας Οἰκονομίδου Προδρόμου καὶ Σεραφεὶμ Μπαχατίρογλου
69) Δέσποινα Ζαφειριάδου	
70) Εὐδοξία Πανταζῆ Λυμπέρη	
71) Βασίλειος Καϊμάκογλου	Ὀλυμπίας Π. Λυμπέρη
72) Ρωξάνη Ἀποστολίδου	
73) Στυλιανὸς Στεργίου	
74) Ἀθανάσιος Ι. Σοφόγλου	
75) Γεωρδανιὼ Τσάντογλου	
76) Ἑλένη Πανουριάδου	
77) Φρόσω Μ. Τσοπούρογλου	
78) Νικόλαος Χαραλαμπίδης	
79) Μιχαὴλ Στεφανίδης	
80) Δέσποινα Ι. Στυλιανίδου	
81) Κυριακὴ Α. Βαγιάννη	
82) Ἀθανάσιος Π. Ἰωαννίδης	
83) Παρασκευὴ Καρίπογλου	
84) Καριοφυλλὼ Ἀγγελίδου	
85) Περσεφόνη Χρυσοβέργη	
86) Ἰορδάνης Ἐσκίογλου	
87) Μαρία Χότζογλου	
88) Ἰωάννης Νιργμάτογλου	
89) Γεώργιος καὶ Ἀγγελῆς Καλαϊτζόγλου	
90) Νικόλ. Παπαδιαμαντόπουλος	
91) Πρόδρομος Σηρύνογλου	
92) Χ'' Χαράλ. Παπάζογλου	
93) Φανὴ Χαρακιτζῆ	
94) Δημήτριος Φιάγκογλου	
95) Θεόδωρος Θεοφιλίδης	
96) Περδίκας Θεοφιλίδης	
97) Βασίλειος Ἰσεπαξίδης	
98) Ἀσημάκης καὶ Κωνστ. Γ. Οἰκονομίδης	
99) Ἰωάννης Π. Ἀντωνιάδης	
100) Μαρία Π. Φενερλῆ	
101) Βασίλειος Πιτίρας	
102) Ἀθανάσιος Σ. Παναγιωτίδης	
103) Μαρία Π. Παπαδοπούλου	
104) Σωτηρία Ι. Σικαλίδου	
105) Σοφία Ἰντζεϊωάνογλου	
106) Παναγιωτίτσα Κουτρουμπῆ	
107) Ἀναστασία Παπαναστασίου	
108) Αἰκατερίνη Π. Γραμματικοῦ	
109) Ἰωακεὶμ Διαμάντογλου	
110) Φώτιος Ἀνδρεάδης	
111) Ἑλένη Ἠλ. Ἀμπατζόγλου	
112) Εὐθύμιος Τζερτζιμπιγίκογλου	
113) Κωνστ. Χριστοδουλίδης	
114) Ἑλένη Βουδούρη	
115) Εὐπραξία Σταμπουλόγλου	
116) Παναγιώτης Μεταξᾶς	
117) Μιχαὴλ Μ. Σουτσούλογλου	
118) Ἀλέξ. Παπαθεοφάνους	

Ὁ Πρόεδρος Ε' Δ)μίου Ἐπιτροπῆς Ἀντεισαγγελεὺς Ἐφετῶν
Τ. Σ. Α. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

Ὁ Γραμματεὺς
Μ. ΚΟΥΚΟΥΛΕΤΣΟΣ

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἐν τῇ Στοᾷ Πεσμαζόγλου, Πανεπιστημίου ἀρ. 53, ἓν διαμέρισμα εἰς τὸν 1ον ὄροφον ἐξ ὀκτὼ κυρίων δωματίων καὶ λοιπῶν χρειωδῶν.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ ἐπίσης 15 δωμάτια διὰ γραφεῖα. Τὰ ἐπὶ τῆς προσόψεως πρὸς 1500 δρχ. ἕκαστον, τὰ δὲ ἐσωτερικὰ πρὸς 1000 δρχ. ἕκαστον.

Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Νικολ. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μεγάλη ἀποθήκη λιθόκτιστος καὶ ἐστρωμένη πλακῶν, κατάλληλος δι' ἔπιπλα ἢ δι' [illegible] ...οτε φύσεως ἐμπο[illegible] [illegible] ...οῦ Πατριάρχου Ἰωακεὶμ, ἀντὶ μηνιαίου μισθώματος δύο χιλιάδων (2.000).

Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου, 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην, καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς λεωφόρου Κηφισίας οἰκίας Πεσμαζόγλου.

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΛΑΡΙΣΣΗΣ

Διακηρύττει ὅτι τὴν 23ην Νοεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10 π. μ. ἐν τῷ Δημαρχιακῷ Καταστήματι, κατόπιν τῆς ὑπ' ἀριθ. 19549 διαταγῆς τῆς Νομαρχίας Λαρίσσης διενεργεῖται ἡ ματαιωθεῖσα Δημοπρασία ἀνεγέρσεως Δημοτικῆς Ἀγορᾶς συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους καὶ συμφωνίας τῆς ὑπ' ἀριθ. 6923 σχετικῆς Διακηρύξεως ἐγκριθείσης νομίμως.

Ἐγγύησις διὰ τὴν συμμετοχὴν δρχ. 280 χιλιάδες συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 5ῳ 23)4)28 Νομοθετικοῦ Διατάγματος περὶ ἐκτελέσεως Δημοσίων ἔργων.

Ἐν Λαρίσῃ τῇ 7ῃ Νοεμβρίου 1930

Ὁ Δήμαρχος Λαρίσης
Μ. ΣΑΠΚΑΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ

Πρόσκλησις

Διὰ τὴν ἐκμετάλλευσιν κλπ. τοῦ τέως Ξενοδοχείου Ραφίνας

Εἰδοποιοῦνται οἱ ἐνδιαφερόμενοι ὅτι ἡ Ἐπιτροπὴ Ἀποκαταστάσεως Προσφύγων δέχεται ἐγγράφους προσφορὰς διὰ τὴν πολυετῆ ἐκμετάλλευσιν τοῦ τέως ξενοδοχείου Ραφίνας Ἀττικῆς μέχρι τῆς 20ῆς Νοεμβρίου ἐ. ἔτους.

Οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι σχετικὰς πληροφορίας προσερχόμενοι εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ε.Α.Π., (Δ)σιν Ἀγροτικῆς Π. Ε. Η. Ν.), Κηφισσίας 3, καθ' ἑκάστην 12—1.

Ὁ Διευθυντὴς
Β. ΚΡΙΜΠΑΣ

ΩΟΤΟΚΙΝΗ
Μόνον ἡ βραβευθεῖσα εἰς τὴν Διεθνῆ Πτην. Ἔκθεσιν Παρισίων 1930 Ὠοτοκίνη κάνει τὶς κόττες νὰ γεννοῦν κάθε μέρα καὶ προλαμβάνει τὶς ἀρρώστειες. Πωλεῖται στὰ ἐδωδιμοπωλεῖα Θανοπούλου, Σαντράλ, Ὄλυμπος. Φαρμακεῖα Μπακάκου, Ἀλεξίου, Μπαρμπατιώτη. Ἐν Πειραιεῖ: Ζαχαριάδης, Μ. Στοὰ 33α. Ἀποθ. Γεωργικὸν Γραφεῖον, Περικλέους 16.

ΤΑ ΦΟΡΕΜΑΤΑ ΤΩΝ ΜΙΚΡΩΝ ΧΡΗΖΟΥΝ ΙΔΙΑΙΤΕΡΑΣ ΦΡΟΝΤΙΔΟΣ ΚΑΙ ΜΟΝΟΝ ΤΟ LUX ΔΥΝΑΤΑΙ ΝΑ ΤΗΝ ΔΩΣΗ!
Μόνον τὸ ἁγνὸν καὶ μαλακὸν LUX εἶναι ἀρκούντως ἀσφαλές, ὥστε νὰ δύνασθε νὰ ἐμπιστευθῆτε τὰ φορέματα καὶ τὰ ἐσώρρουχα τῶν παιδιῶν σας. Τὸ πρόστυχο σαποῦνι τὰ κάνει ἄγρια καὶ σκληρά:—μία ἀπειλὴ γιὰ τὴ λεπτὴ ἐπιδερμίδα.
Ἀλλ' ἡ ἐλαφρὰ σαπουνάδα LUX βγάζει ὅλες τὶς ἀκαθαρσίες καὶ διατηρεῖ τὰ φορεματάκια μαλακὰ καὶ ἀναπαυτικὰ ἔστω ἔπειτα καὶ ἀπὸ ἑκατὸν πλυσίματα. Μὴ μεταχειρίζεσθε παρὰ μόνον LUX διὰ τὰ φορέματα τῶν παιδιῶν σας χάριν τῆς μαλακῆς ἐπιδερμίδος των.
Τιμὴ ἑκάστου πακέτου μέσου μεγέθους Δρ. 12
Τιμὴ ἑκάστου μικροῦ πακέτου Δρ. 6
LUX
LEVER BROTHERS LTD., PORT SUNLIGHT, ENGLAND
M-LX 152-049 GK

ΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑ ΚΑΛΟ
Ἐπὶ τέλους νὰ καὶ ἕνας φθηνός.
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ «ΑΦΡΟΔΙΤΗ»
ΕΠΑΥΛΙΣ ΚΑΡΕΛΑ
ἐντὸς τοῦ πευκῶνος τοῦ Χαλανδρίου. Δωμάτιον μετὰ τροφῆς (τάμπλ ντ' ὄτ) δρχ. 120 κατ' ἄτομον ἡμερησίως. Μία ἐπίσκεψις θὰ σᾶς πείσῃ.

ΠΑΡΙ
Ὁδὸς Σταδίου 61. (Μέγαρον Σαρόγλου)
ΕΙΣΑΙ ΜΟΝΤΕΡΝΟΣ;;;
Πήγαινε νὰ ντυθῇς εἰς τὸν ἐμπορορραπτικὸν Οἶκον
ΠΑΡΙ
Ὅστις ἐξησφάλισε τὸν γνωστὸν κόπτην Μιχαὴλ Γιανκὴν ἐκ Κωνσταντινουπόλεως καὶ τοὺς καλυτέρους ράπτας τῆς πρωτευούσης ὡς καὶ τὴν πλουσιωτέραν συλλογὴν ὑφασμάτων τῶν καλυτέρων Ἀγγλικῶν ἐργοστασίων.
ΔΕΧΟΜΕΘΑ ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΠΡΟΣ ΡΑΦΗΝ ΔΡΑΧ 900

Ο ΑΓΓΛΙΚΟΣ ΜΑΣ ΑΝΘΡΑΚΙΤΗΣ
ΚΑΛΥΤΕΡΟΣ ΟΛΩΝ—ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΤΕ ΜΑΣ ΝΑ ΠΕΙΣΘΗΤΕ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΨΑΡΡΙΔΗΣ & ΠΑΝΑΓ. ΦΙΝΕΣ
Πατησίων καὶ Ἠπείρου 4α Τηλέφ 70-19

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΣΑΚΚΩΝ

ΤΕΤΑΡΤΗ, 12)11)

Ἀεροπορικῶς δι' Εὐρώπην [illegible] Βελιγραδίου διὰ τῆς [illegible] Σεμπλὸν μέχρι 12ης ὥρας.

Ἀναχωρήσεις Σιδ)κῶς. Διὰ [illegible] ἁμ)χίας Σεμπλὸν γίνεται δεκτὴ [illegible] ληλογραφία μέχρι τῆς 11 π. μ. [illegible] συστημένη καὶ 12 1)2 ἡ [illegible] Διὰ τῆς ταχείας ἁμαξοστοιχίας [illegible] χρι τῆς 6 μ.μ. ἡ συστημένη [illegible] μ.μ. ἡ συνήθης.

Σιδηροδρομικῶς. Διὰ [illegible] Τρίπολιν, Καλάμας γίνεται δεκτὴ [illegible] πλῆ ἀλ)φία μέχρι τῆς 5 [illegible] ἡ δὲ συστημένη μέχρι τῆς 6 [illegible] ρινῆς τῆς προτεραίας. Μὲ τὴν [illegible] χεῖαν Πατρῶν καὶ Τριπόλεως [illegible] ται δεκτὴ ἡ μὲν ἁπλῆ ἀλ)φία [illegible] χρι τῆς 11.40' π. μ., ἡ δὲ συστημένη μέχρι τῆς 10.40 π. μ.

«Κεραυνὸς» 6 π. μ. [illegible]

«Κ. Τόγιας» 8 π. μ. [illegible] Γαύριον, Μπατσί.

«Πτερωτὴ» 11 π. μ. Αἴγιναν, [illegible] θανα, Πόρον.

«Ἰφιγένεια» 10 π. μ. Ἀλεξάνδρειαν.

Ἰταλικὸν 2 μ.μ. Ρόδον, [illegible] Κῶ, Σμύρνην.

Ἰταλικὸν 2 μ.μ. Πάτρας, [illegible] κυραν, Ἁγ. 40, Βρινδήσιον.

«Σπέτσαι» 2 μ.μ. Χαλκίδα, [illegible] λον, Θεσσαλονίκην, Καβάλλαν, [illegible] δεαγάτς.

«Ἔλενα Μ.» 2 μ. μ. Χαλκίδα, Βόλον, Θεσσαλονίκην, Καβάλλαν, Δεδεαγάτς.

«Ἄφοβος» 2 μ.μ. Χανιά, [illegible] μνον, Ἡράκλειον.

«Ὑπεροχὴ» 2 μ.μ. Πάτρας, [illegible] κυνθον, Ἀργοστόλιον.

«Πέτρος» 2 μ.μ. Πάτρας, [illegible] στακόν, Μύτικα, Λευκάδα, [illegible] ζαν, Κόπραιναν, Ἀμφιλοχίαν.

«Ναυσικᾶ» 2 μ.μ. Ἰτέαν, [illegible] τρινίτσαν, Γαλαξείδιον, [illegible] κιον, Αἴγιον, Πάτρας, [illegible] Μύτικα, Κάλαμον, Ζαβέρδαν, [illegible] λικήν, Νιδρίαν.

«Σάμος» 2 μ.μ. Σῦρον, [illegible] Μύκονον, Ἁρμενιστήν, [illegible] Σάμον, Τηγάνι.

ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΚΕΔΙΒΙΕ
Ἀναχωρήσεις ἐκ Πειραιῶς
Τὸ ἀτμόπλοιον
«RASHID»
τὴν Παρασκευὴν 14ην Νοεμβρίου 3 μ. μ.
Κατ' εὐθεῖαν δι'
ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ & ΠΟΡΤ-ΣΑΪΔ
Τὸ ἀτμόπλοιον
«RODA»
τὴν Παρασκευὴν 14ην Νοεμβρίου 5 μ. μ. διὰ
ΚΩΝ)ΠΟΛΙΝ & ΚΩΝΣΤΑΝΤΖΑΝ
Πράκτορες ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΑΡΙΝΟΙ
Ἐν Ἀθήναις: Ὁδὸς Σταδίου 58 (Γωνία Σανταρόζα) Τηλ. 52-56.
Ἐν Πειραιεῖ: Λεωφόρος Μιαούλη 28. Τηλ. 84.

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
Μὲ τὸ πετρελαιοκίνητον
«ΠΑΤΡΙΣ II»
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ-ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ
εἰς 36 ὥρας
Τετάρτη 19 Νοεμβρίου 6 μ.μ.
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ: Ἀπελλοῦ 1. Τηλέφωνον 57-29 καὶ εἰς ὅλα τὰ Πρακτορεῖα Ταξειδίων.
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ: Πλατεῖα Καραϊσκάκη. Τηλέφ. 2-27.

COUVERTS
ERCUIS
ORFÈVRERIE

Φ. ΚΤΕΝΙΔΗΣ ΙΑΤΡΟΣ ΕΙΔΙΚΟΣ ΣΥΦΙΛΙΔΟΛΟΓΟΣ
(Σχ. Παρισίων) τ. ἐν Ρωσσίᾳ κ. α. Διευθυντὴς τῶν ΑΦΡΟΔ. ΔΕΡΜ. καὶ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΩΝ νόσων. Φειδίου 16α 10—1, 5—8 καὶ sur rendez-vous

Η ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΙΝΕ ΤΟ ΚΑΛΥΤΕΡΟΝ ΜΕΣΟΝ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΜΕ ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΑΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

ΜΠΟΜΠΟΝΙΕΡΕΣ
ΠΟΡΣΕΛΑΝΗΣ
δι' ἀρραβῶνας, γάμους, βαπτίσεις
ΓΩΓΟΣ
Ὁδὸς Καλαμιώτου 12.

Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

ΔΗΛΩΣΙΣ

[illegible] Διευθυντά,

[illegible] ἀνέγνωσα εἰς τὸ [illegible] φύλλον τῆς ἐφημερίδος «Ἀ[illegible] ἐπιστολὴν ὑπὸ τὸν τίτλον [illegible] Πρωθυπουργὸς» φέ[illegible] τὴν ὑπογραφὴν Μιχαὴλ Παύ[illegible] πρόσφυξ πολιτευτής. Ἐπειδὴ [illegible] νὰ ὁμωνυμῶ μὲ τὸν ἐπιστεί[illegible] τὴν ὡς ἄνω ἐπιστολὴν δηλῶ, [illegible] εἶμαι ὁ γράψας τὴν ἐν λόγῳ [illegible], καθ' ὅσον, ἄλλως τε, δὲν [illegible] πολιτευόμενος.

Μετὰ πλείστης ὑπολήψεως
ΜΙΧΑΗΛ. Π. ΠΑΥΛΟΥ
Ἀθήναις τῇ 11—11—30.

Η ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ [illegible] ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΤΟΥ ΓΑΜΟΥ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

[illegible] ἀνεργία, ἡ μετριότης τῶν κερδῶν, ἡ ἀβεβαιότης διὰ τὸ μέλλον [illegible] ἰσχυρὰ ἐμπόδια. Ὅλ' αὐτὰ εἶνε [illegible] ἀπαντοῦν οἱ ἄλλοι· ἀλλὰ καὶ [illegible] γυναῖκες δὲν εἶναι ἆρά γε ὑπεύ[illegible] ἐν μέρει; Ἡ γυναικεία χει[illegible] ἐπετέλεσε τόσον μεγά[illegible] προόδους ὥστε οἱ ἄνδρες διε[illegible] τραχύτατον ἀγῶνα κατὰ [illegible] ἀνταγωνισμοῦ τῶν γυναικῶν [illegible] ἂν δὲν ἠμποροῦν νὰ νυμφευ[illegible] τὸ πρᾶγμα ὀφείλεται ἀπλού[illegible] εἰς τὸ γεγονός, ὅτι αἱ γυ[illegible] τοὺς παίρνουν τὸ ψωμὶ τὸ [illegible], ἐὰν ἄλλως εἶχαν τὰ πράγ[illegible], θὰ ἐμοιράζοντο μὲ τὰς γυ[illegible]. Κατὰ τὴν προπολεμικὴν [illegible] αἱ ἐργάτιδες, αἱ ὑπάλ[illegible], αἱ γυναῖκες ἐπαγγελματίαι [illegible] ἐλάχισται. Τώρα, εἰς μόνην [illegible] Βιέννην, ὑπάρχουν ἑξακόσιαι [illegible] ἄγαμοι καὶ ἔγγαμοι γυ[illegible] ποὺ ἐργάζονται καὶ κερδί[illegible]. Ἐκ πρώτης ὄψεως τοῦτο [illegible] νὰ θεωρηθῇ ὡς γεγονὸς [illegible] διὰ τὸν γάμον. Ἐν τῇ [illegible] πραγματικότητι ὅμως δὲν εἶναι, [illegible] οἱ νέοι δὲν νυμφεύονται εὐχα[illegible] τὰς χειραφετημένας: ἡ [illegible] ἀποδεικνύει ὅτι ἀκριβῶς εἰς [illegible] περιστάσεις αὐτάς, παρὰ τὰ [illegible] ὀφέλη, δὲν ὑπάρχει σταθε[illegible] ψυχικὴ ἁρμονία καὶ ἐπαφὴ με[illegible] τῶν συζύγων. Συμπέρασμα: [illegible] πρόβλημα θὰ καταστῇ δυνατὸν [illegible] λυθῇ μόνον ὅταν τὸ ἀσθενὲς [illegible], ἐγκαταλεῖπον τὰς ἐξωοικι[illegible] ἐργασίας, ἐπανέλθῃ εἰς τὴν [illegible] οἰκογενειακὴν ἑστίαν καὶ ὅταν σι[illegible] σιγὰ ἐκλείψουν αἱ δυσχέρειαι [illegible] τῆς παρούσης οἰκονομικῆς κρί[illegible].

• • •

Τότε θὰ εἶναι ὥριμοι οἱ καιροὶ διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν μιᾶς ἄλλης [illegible] τοῦ προβλήματος τοῦ γά[illegible]: τοῦ τῆς ἡλικίας τῶν συζύ[illegible]. Εἰς τὸ ἐρώτημα: — Πότε πρέ[illegible] νὰ παντρευώμαστε; οἱ Γερμα[illegible] ὑγιεινολόγοι ἀπαντοῦν ὁμοφώ[illegible]: — Ὅσον τὸ δυνατὸν ταχύτε[illegible]. Δὲν ἐννοοῦν, φυσικά, ὅτι πρέ[illegible] νὰ ἐπανέλθωμεν εἰς τὰ ἤθη τοῦ Μεσαίωνος καὶ εἰς τὸν γάμον μετα[illegible] δωδεκαετῶν μειράκων, ὅπως συνέβαινε τότε ἀκόμη καὶ εἰς τὴν Γερμανίαν, ἀλλὰ ὑποστηρίζουν ὅ[illegible], κατὰ μέσον ὅρον, ἡ ἡλικία τῶν ἐρχομένων εἰς γάμου κοινωνίαν σήμερον εἶναι πάρα πολὺ προχωρημένη, στρεφομένη διὰ μὲν τὰς γυναῖκας περὶ τὸ 27ον ἔτος, διὰ δὲ τοὺς ἄνδρας περὶ τὸ 36ον· καὶ ὅτι οἱ καθυστερημένοι αὐτοὶ γάμοι βασιζόμενοι σχεδὸν πάντοτε ἐπὶ τοῦ ψυχροῦ ὑπολογισμοῦ καὶ ὄχι ἐπὶ τῆς θέρμης τοῦ ἔρωτος, εἶναι ἐπιζήμιοι διὰ τὴν ράτσαν.

Τὸ ζήτημα ἐξητάσθη καὶ εἰς τὸ Συνέδριον τῆς ὑγιεινῆς καὶ τῆς ἠθικῆς τῶν σχέσεων τῶν δύο φύλων, τὸ ὁποῖον συνεκροτήθη πρό[illegible] εἰς τὰς μεγάλας αἰθούσας τοῦ Κοντσέρτ χάους τῇ συμμετοχῇ τῶν διαπρεπεστέρων μελετητῶν τοῦ λεπτοῦ αὐτοῦ ζητήματος. Ὡμίλησαν ἐκεῖ μέσα πολλοὶ καὶ πολλαὶ περὶ τῆς χρεωκοπίας τοῦ γάμου, περὶ ἐλευθέρου ἔρωτος καὶ ἠθικῆς καὶ ἐρωτικῆς ἐλευθερίας· ἐμνημονεύθη συχνὰ ἡ «Μεταφυσικὴ τοῦ Ἔρωτος» τοῦ Σοπενχάουερ· ἀλλὰ δὲν ἠμπορεῖ κανεὶς νὰ βεβαιώσῃ ὅτι τὸ Συνέδριον ἔφθασεν εἰς πειστικὰ συμπεράσματα. Βαρεία ἀτμοσφαῖρα τὸ περιέβαλλε· καὶ οἱ ἀδαεῖς ἐξέβαλον στεναγμὸν ἀνακουφίσεως ὅταν ὁ Βερολινέζος δρ Κρίσε ὕμνησε, μὲ πολλὴν συγκίνησιν, τὴν πατρικὴν καὶ μητρικὴν στοργὴν καὶ ἐτόνισε τὴν ψυχολογικὴν καὶ κοινωνικὴν σπουδαιότητα τοῦ θεσμοῦ τῆς οἰκογενείας.

Εἰς τὰς γερμανοφώνους χώρας ὁ καθημερινὸς Τύπος ἀσχολεῖται περὶ ὅλων τῶν θεμάτων, καὶ τῶν μᾶλλον σκανδαλωδῶν, μὲ ἐλευθεριότητα ἡ ὁποία εἰς ἡμᾶς φαίνεται ὑπερβολική. Ἔτσι τὰ πρακτικὰ τοῦ συνεδρίου ἔσχον μεγάλην διάδοσιν καὶ συνωδεύθησαν ὑπὸ τῶν συμβουλῶν τὰς ὁποίας αἱ διάφοροι ἐφημερίδες ἐθεώρουν καθῆκον των νὰ δώσουν εἰς τὰς νέας διὰ νὰ εὕρουν σύζυγον καὶ εἰς τὰς ὑπάνδρους διὰ νὰ τὸν διατηρήσουν. Μία ἀπογευματινὴ ἐφημερὶς ἠρώτησεν ἀπεριφράστως τὰς συζύγους τῶν «ἐξεχόντων» ἀνδρῶν ποῖα μέσα μεταχειρίζονται διὰ νὰ συγκρατοῦν τὸν νόμιμον σύζυγον. Αἱ ἀπαντήσεις αὐταὶ δὲν στεροῦνται πνεύματος. Οὕτω ἡ σύζυγος ἑνὸς προσφιλοῦς εἰς τοὺς Βιεννέζους κωμικοῦ βεβαιοῖ ὅτι εἰς τὴν σοβαρότητά της ὀφείλεται τὸ γεγονὸς ὅτι ὁ σύζυγός της παραμένει εὐχαρίστως εἰς τὸ σπίτι των. Ἡ κυρία αὐτὴ δὲν ὑπολήπτεται τὸ λεγόμενον «χιοῦμορ» καὶ δὲν γελᾷ ποτέ· αὐτὸ δὲ ξεκουράζει καὶ καθιστᾷ εὐτυχῆ τὸν ἠθοποιὸν ποὺ εἶναι ὑποχρεωμένος κάθε βράδυ «νὰ βλέπῃ τὴν ζωὴν ἀπὸ τὴν κωμικήν πλευράν της». Αἱ σύζυγοι δύο ἀστέρων τοῦ κινηματογράφου βεβαιοῦν ὅτι τὴν συζυγικήν των εὐδαιμονίαν ὀφείλουν εἰς τὸ γεγονὸς ὅτι συμμερίζονται τὰς μικρομανίας τῶν συζύγων των, ὁ εἷς τῶν ὁποίων εἶναι κολυμβητής, ὁ δ' ἕτερος ἐρασιτέχνης κατασκευαστὴς ραδιοφώνων. Καὶ ἡ σύζυγος ἑνὸς ἀστέρος τοῦ λυρικοῦ θεάτρου ἀπήντησε τονίζουσα ὅτι «κρατεῖ δεμένον» τὸν σύζυγόν της μὲ τὴν ὀρεκτικήν κουζίναν της. Μιὰ ἄλλη ἀποδίδει τὴν ἀπόλυτον πιστότητα τοῦ ἀνδρός της εἰς τὰ ὡραῖα κοριτσάκια ποὺ ἔχει ὡς φίλας καὶ ποὺ συχνάζουν εἰς τὸ σπίτι της, ὅπου ὁ σύζυγός της εὑρίσκει ἔτσι ἕνα πολὺ εὐχάριστον περιβάλλον. Κυριολεκτικὴ καὶ λακωνικὴ εἶναι ἡ ἀπάντησις τῆς συζύγου ἑνὸς γνωστοῦ πυγμάχου: «Τὸ μόνον σύστημα γιὰ νὰ κρατῶ τὸν ἄνδρα μου εἰς τὸ σπίτι εἶναι τὸ κλειδωμα τῆς πόρτας».

* * *

Αἱ κυρίαι αὐταὶ ἐκφράζουν τὸν ἐνθουσιασμόν των διὰ τὴν συζυγικὴν ζωὴν καὶ πλέκουν τὸ ἐγκώμιον τοῦ γάμου. Πόσαι ὅμως ἄλλαι ἀναγκάζονται νὰ διαλύσουν τὸν ἱερὸν δεσμόν; Ἡ στατιστικὴ λέγει ὅτι τὰ διαζύγια αὐξάνονται καταπληκτικῶς: εἰς τὴν αὐστριακὴν πρωτεύουσαν δίδονται περὶ τὰ 10.000 διαζύγια ἐτησίως, αἱ περισσότεραι δὲ διεζευγμέναι δὲν ἔχουν τὰ πρὸς τὸ ζῆν, διότι οἱ σύζυγοι δὲν εἶναι εἰς θέσιν νὰ πληρώνουν τὰ ἔξοδα διατροφῆς. Εἰς βοήθειαν τῶν ἀτυχῶν αὐτῶν ἔσπευσεν ἡ ἑταιρεία τῶν «Ἀνδρικῶν Δικαιωμάτων», ἡ ὁποία ἐν ὑπερβολῇ ἀλτρουϊσμοῦ, παρουσιάζει νομοσχέδιον περὶ τῆς νομικῆς ἀναγνωρίσεως τοῦ «ἐπαγγέλματος» τῆς οἰκοκυρᾶς καὶ προτείνει ὅπως αἱ διεζευγμέναι δικαιοῦνται ἑνὸς ἐπιδόματος ἀνεργίας μέχρις ὅτου, φυσικά, ἔλθουν εἰς νέον γάμον. Ὁ οἰκονομικὸς μηχανισμὸς τοῦ σχεδίου αὐτοῦ εἶναι ἁπλούστατος: εἰς τὴν Βιέννην ζοῦν ἓν καὶ ἥμισυ ἑκατομμύριον ζεύγη συζύγων, οἱ ὁποῖοι θὰ ἐπλήρωναν τὸ ἀσήμαντον ποσὸν τῶν 50 «γκρόσσεν» καθ' ἑβδομάδα: ἔτσι θὰ συνεκεντροῦντο 750.000 σελλίνια πρὸς διανομὴν εἰς τὰς ἀπόρους διεζευγμένας ἢ ἀνέργους οἰκοκυράς. Πῶς σᾶς φαίνεται ἡ ἰδέα;

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

ΤΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΒΕΛΤΙΩΣΕΩΣ ΤΗΣ ΚΑΠΝΟΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

Η ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΚΑΠΝΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

Κατὰ παρασχεθείσας ἐξ ἁρμοδίας πηγῆς πληροφορίας, ἐντὸς τῆς ἐρχομένης ἑβδομάδος θὰ συνέλθῃ εἰς συνεδρίασιν ἡ συσταθεῖσα ἐπιτροπὴ διὰ τὴν μελέτην τῶν ἐπιβαλλομένων νὰ ληφθοῦν μέτρων πρὸς προστασίαν τῆς καπνοπαραγωγῆς. Κατὰ τὴν συνεδρίασιν αὐτὴν θὰ συζητηθοῦν τὰ πορίσματα εἰς τὰ ὁποῖα κατέληξαν οἱ εἰσηγηταὶ περὶ τῆς τακτικῆς ἣν δέον νὰ ἀκολουθήσῃ ἡ Κυβέρνησις πρὸς ἐνίσχυσιν τῆς καπνοπαραγωγῆς, αὔξησιν τῆς καταναλώσεως εἰς τὸ ἐσωτερικὸν καὶ ἐξωτερικὸν καὶ βελτίωσιν τῆς ποιότητος τοῦ καπνοῦ.

Τὰ συμπεράσματα τῆς ἐπιτροπῆς θὰ τεθῶσιν ὑπ' ὄψει τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, διαρκουσῶν τῶν ἐργασιῶν τῆς Βουλῆς, ὥστε νὰ δυνηθῇ αὕτη, μέχρι τῶν ἑορτῶν τῶν Χριστουγέννων νὰ ψηφίσῃ τὰ ἐπιβαλλόμενα νομοθετικὰ μέτρα.

Η ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΚΑΠΝΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

Ἐν τῷ μεταξὺ ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν ὑπέγραψε διάταγμα διὰ τοῦ ὁποίου τίθεται ἐν ἰσχύϊ τὸ ἄρθρον 18 τοῦ νόμου 4576 περὶ μειώσεως τῶν ἀμέσων φόρων, τὰ ἀφορῶν τὴν φορολογίαν τῶν καπνεμπορικῶν ἐπιχειρήσεων.

Κατὰ τὸ διάταγμα τοῦτο, τὸ ὁποῖον ἀπεστάλη ἀπὸ τῆς χθὲς εἰς τὴν «Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως» πρὸς δημοσίευσιν, ἀπὸ τοῦ οἰκονομικοῦ ἔτους 1931—1932 τίθεται ἐν ἰσχύϊ τὸ ἄρθρον 18 τοῦ νόμου 4576 περὶ μειώσεως τῶν ἀμέσων φόρων καθ' ὅλας αὐτοῦ τὰς διατάξεις.

Ἀπὸ τοῦ οἰκον. ἔτους 1931—32 ὁ φόρος ἐπιτηδεύματος τῶν καπνεμπορικῶν ἐν γένει ἐπιχειρήσεων, ἡμεδαπῶν ἢ ἀλλοδαπῶν, τῶν ἐνεργουσῶν ἐξαγωγὰς καπνοῦ εἰς φύλλα, ὡς πρὸς τὰς μὴ ἐνεργουμένας ἐν Ἑλλάδι πωλήσεις αὐτῶν, καθὼς καὶ ὁ φόρος ἐπιτηδεύματος ἐπὶ τῶν λοιπῶν πράξεων τῶν πάσης φύσεως ἐπιχειρήσεων ἐμπορίας καπνοῦ εἰς φύλλα, προσδιορίζεται ἐντὸς τῶν ὑπὸ τοῦ νόμου τασσομένων κατωτάτου καὶ ἀνωτάτου ὁρίου, κατ' ὀκᾶν ἐξαγομένου ἢ πωλουμένου καπνοῦ εἰς φύλλα, ὑπὸ ἐπιτροπῆς, ὡς ἐν τοῖς ἑπομένοις ἄρθροις τοῦ παρόντος ὁρίζεται.

Ἡ ἐπιτροπὴ αὕτη, συνιστωμένη ἐν Ἀθήναις, ἀποτελεῖται ἐκ τοῦ διευθυντοῦ τῶν Ἀμέσων Φόρων τοῦ Ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν, τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Ἐμπορίου καὶ Βιομηχανίας τοῦ ὑπουργείου τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, τοῦ ἁρμοδίου τμηματάρχου τοῦ Ἐμπορικοῦ Τμήματος τῆς Διευθύνσεως Ἀμέσων Φόρων, τοῦ Τμηματάρχου Φορολογίας Καπνοῦ καὶ ἑνὸς ἀντιπροσώπου τῆς ἐν Ἀθήναις Καπνεμπορικῆς Ὁμοσπονδίας, ὁριζομένου παρ' αὐτῆς, κατόπιν ἐγγράφου προσκλήσεως τοῦ προέδρου τῆς ἐπιτροπῆς, μεθ' ἑνὸς ἢ πλειόνων ἀναπληρωτῶν.

Τὰ ἐκ δημοσίων ὑπαλλήλων μέλη τῆς ἐπιτροπῆς, ἀπόντα ἢ κωλυόμενα, ἀναπληροῦνται ὑπὸ τῶν νομίμων ἀναπληρωτῶν αὐτῶν.

Λαϊκὸς ἀντιπρόσωπος προσκαλούμενος ἐγκαίρως καὶ μὴ προσερχόμενος εἰς συνεδρίασιν, ἀναπληροῦται ὑπὸ δημοσίου ὑπαλλήλου ὁριζομένου ἑκάστοτε ὑπὸ τῶν μετεχόντων τῆς ἐπιτροπῆς ἑτέρων μελῶν, τῆς σχετικῆς ἀποφάσεως λαμβανομένης κατὰ πλειοψηφίαν.

Τῆς ἐπιτροπῆς προεδρεύει ὁ διευθυντὴς τῶν Ἀμέσων φόρων, χρέη δὲ γραμματέως ἐκτελεῖ εἷς τῶν παρὰ τῇ αὐτῇ διευθύνσει ὑπηρετούντων γραμματέων, ὁριζόμενος ὑπὸ τοῦ Προέδρου τῆς Ἐπιτροπῆς.

Πρὸς μόρφωσιν τῆς γνώμης της ἡ ἐπιτροπὴ λαμβάνει ὑπ' ὄψει:

α) Τὸ κατὰ περιφερείας κόστος ἀγορᾶς διαφόρων ποιοτήτων καπνοῦ.

β) Τὰ ἔξοδα κατεργασίας κατὰ ποιότητας.

γ) Τὰς διαμέσους δαπάνας μεσιτῶν κλπ.

δ) Τὸ κόστος τῶν ἐξαγομένων καπνῶν.

ε) Τὰς τοπικὰς συνηθείας καὶ συνθήκας.

στ) Τὴν διεθνῆ κατάστασιν τοῦ ἐμπορίου τῶν καπνῶν καὶ εἰδικώτερον τῶν ἑλληνικῶν καπνῶν, τὴν θέσιν αὐτῶν ἐν αὐτῇ καὶ ἐν τῷ ἐσωτερικῷ.

ζ) Πᾶσαν ἑτέραν πληροφορίαν ἢ ἔνδειξιν δυναμένην νὰ ὁδηγήσῃ τὴν ἐπιτροπὴν εἰς τὴν μόρφωσιν ὀρθῆς κρίσεως.

Ἡ ἐπιτροπὴ συνάμα διὰ τοῦ προέδρου αὐτῆς δύναται νὰ καλῇ οἱανδήποτε ἀρχὴν πρὸς παροχὴν πληροφοριῶν ἢ στοιχείων χρησίμων διὰ τὴν ἀπόφασίν της.

Αἱ ἀποφάσεις τῆς ἐπιτροπῆς, ὑποβαλλόμεναι πρὸς τὸν ὑπουργὸν τῶν Οἰκονομικῶν, κοινοποιοῦνται ἐγκαίρως πρὸς τοὺς οἰκονομικοὺς ἐφόρους καὶ τὴν ἐν Ἀθήναις Καπνεμπορικὴν Ὁμοσπονδίαν, ἐφ' ὅσον ὑφίσταται τοιαύτη νομίμως λειτουργοῦσα, πρὸς καθοδήγησιν τῶν φορολογουμένων.

Οἱ κατὰ τὸ παρὸν ὑποκείμενοι εἰς φόρον καπνεμπορικῶν ἐπιχειρήσεων, ὑποχρεοῦνται ὅπως τὸν μῆνα Ἀπρίλιον ἑκάστου οἰκονομικοῦ ἔτους ἐπιδίδωσιν εἰς τὸν οἰκονομικὸν ἔφορον τῆς ἕδρας τῆς ἐπιχειρήσεως των δήλωσιν περὶ τῶν κατὰ τὸ προηγούμενον οἰκον. ἔτος ἐξαχθεισῶν εἰς τὸ ἐξωτερικὸν ἢ πωληθεισῶν ἐν τῷ ἐσωτερικῷ εἰς ὀκάδας ποσοτήτων καπνοῦ εἰς φύλλα, μετὰ λεπτομεροῦς καταστάσεως ἐμφαινούσης τὴν χρονολογίαν ἑκάστης ἐξαγωγῆς ἢ πωλήσεως, τὸ ὀνοματεπώνυμον καὶ τὴν διεύθυνσιν τοῦ ἐξαγωγέως ἢ τοῦ ἀγοραστοῦ, προκειμένου περὶ πωλήσεων ἐν τῷ ἐσωτερικῷ γιγνομένων, τὴν πόλιν ἢ τὸν λιμένα ἔνθα ἐγένετο ἡ ἐξαγωγὴ ἢ ἔνθα ἐγένετο ἡ πρᾶξις τῆς πωλήσεως τοῦ καπνοῦ, τὴν Οἰκονομικὴν Ἐφορίαν ἢ τὸ Καπνεργοστάσιον εἰς ὃ εἶχε διαχωθῇ ὁ καπνὸς πρὸς ἐπιβολὴν τοῦ ἐγγείου φόρου καὶ τὴν ἐξαχθεῖσαν ἢ πωληθεῖσαν ποσότητα καπνοῦ.

Κατὰ τὸ οἰκονομικὸν ἔτος 1931—32 ἡ δήλωσις θέλει ἐπιδοθῇ διὰ τὰς κατὰ τὸ χρονικὸν διάστημα ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου 1930 ἕως 31 Μαρτίου 1931 ἐξαχθείσας ἢ πωληθείσας ποσότητας καπνοῦ.

Ὁ Οἰκονομικὸς Ἔφορος, παραλαμβάνων τὴν δήλωσιν, προβαίνει εἰς τὸν ἔλεγχον αὐτῆς, συγκεντρῶν τὰς πρὸς τοῦτο ἀναγκαίας πληροφορίας καὶ στοιχεῖα. Κατὰ τῶν ἀνειλικρινῶς ἢ μηδόλως δηλούντων ὁ Οἰκονομικὸς Ἔφορος συντάσσει φύλλον ἐλέγχου, κοινοποιούμενον πρὸς τὸν φορολογούμενον διὰ δημοσίου ὀργάνου.

Ἐντὸς εἴκοσιν ἡμερῶν ἀπὸ τῆς εἰς αὐτὸν κοινοποιήσεως τοῦ φύλλου τούτου ἐλέγχου, ὁ φορολογούμενος δικαιοῦται νὰ ἐγχειρίσῃ ἐπὶ ἀποδείξει ἢ ἐπιδώσῃ διὰ δικαστικοῦ κλητῆρος ἔνστασιν ἀπευθυνομένην ἐνώπιον τῆς κατὰ τὸ ἄρθρον 31 τοῦ Κώδικος Φορολογίας Καθαρῶν Προσόδων Ἐπιτροπῆς ἐκδικαζομένην, ἀκολουθουμένης τῆς ὑπὸ τῶν ἄρθρων 11 καὶ ἑπόμενα τοῦ Διατάγματος τῆς 6 Σεπτεμβρίου 1930 «περὶ ἐκτελέσεως τοῦ Κώδικος φορολογίας ἐπιτηδεύματος» διαγραφομένης διαδικασίας.

Ὁ κατὰ τὸ παρὸν βεβαιούμενος ἐπὶ τῇ βάσει τῆς δηλώσεως φόρος καταβάλλεται εἰς τέσσαρας ἴσας δόσεις, τῆς πρώτης καταβαλλομένης σὺν τῇ δηλώσει, τῆς δευτέρας ἐντὸς τοῦ μηνὸς Ἰουλίου, τῆς τρίτης ἐντὸς τοῦ μηνὸς Ὀκτωβρίου καὶ τῆς τετάρτης ἐντὸς τοῦ μηνὸς Ἰανουαρίου τοῦ ἔτους τῆς φορολογίας.

Κατὰ τὰ λοιπὰ καὶ ἐφ' ὅσον δὲν ρυθμίζεται ἄλλως διὰ τοῦ παρόντος, ἰσχύουσι διὰ τὴν βεβαίωσιν τοῦ φόρου τούτου αἱ διατάξεις τοῦ ἀπὸ 6 Σ)βρίου 1929 Διατάγματος «περὶ ἐκτελέσεως τοῦ Κώδικος φορολογίας ἐπιτηδεύματος».

ΟΙ ΞΕΝΟΙ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΙ ΚΑΙ Η ΙΣΟΡΡΟΠΙΑ ΤΩΝ ΒΑΛΚΑΝΙΩΝ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

Τὸ Σερβικὸν Γενικὸν Ἐπιτελεῖον καταγράφει τὴν Βουλγαρίαν ὡς ἐχθρικὸν ἔδαφος ἐν περιπτώσει πολέμου μὲ τὴν Ἰταλίαν, ἀναμφιβόλως δὲ θὰ τὸ μεταχειρισθῇ ὡς τοιοῦτο τὴν στιγμὴν ποὺ θὰ ἀπειληθοῦν ἐχθροπραξίαι. Διατηρεῖ ἐν Νοτιοσλαυΐᾳ ἀριθμόν τινα Βουλγάρων ἀγροτικῶν, ἐχθρικῶς διακειμένων πρὸς τὸ σημερινὸν καθεστὼς ἐν Σόφιᾳ, οἱ ὁποῖοι θὰ ἠδύναντο ἐνδεχομένως νὰ χρησιμεύσουν ὡς ἀντάρται πρὸς τὸ συμφέρον τῆς Νοτιοσλαυΐας καὶ εἰς τοὺς ὁποίους ἐπιτρέπεται ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν νὰ ἐκτελοῦν ἐπιδρομὰς ἐντὸς τῆς Βουλγαρίας ἐν εἴδει ἀντιποίνων διὰ τὰ ἄθλα τῶν Βουλγάρων κομιτατζήδων.

Ἐφέτος ἡ Κυβέρνησις τοῦ Βελιγραδίου παρέμεινεν ἤρεμος παρὰ τὴν μεγάλην προκλητικότητα τῶν Μακεδόνων δυναμιτιστῶν καὶ ἀφῆκε τὴν Γαλλικὴν καὶ τὴν Βρεττανικὴν Κυβέρνησιν νὰ κάμουν χρῆσιν τῆς ἐπιρροῆς των ἐν Σόφιᾳ. Ὁ δρ Μαρίνκοβιτς, ὅμως, ὑπηνίχθη εἰς δήλωσιν γενομένην ἐν Γενεύῃ τὸν παρελθόντα Μάϊον ὅτι δὲν ἐθεώρει ὡς ἀποτελεσματικὰς τὰς προσπαθείας των. Εἶπεν ὅτι ἡ Νοτιοσλαυϊκὴ Κυβέρνησις ἐθεώρει ἑαυτὴν ὡς οὐσιαστικῶς ἐμπόλεμον μὲ μίαν ὀργάνωσιν ὑφισταμένην ἐπὶ τοῦ ἐδάφους μιᾶς γείτονος χώρας καὶ προσέθεσεν ὅτι, ἐὰν αὕτη ἡ μορφὴ τῆς ἐπιθέσεως ἐσυνεχίζετο, ἡ Κυβέρνησίς του ἐπροτίθετο νὰ φέρῃ τὸ ζήτημα εἰς τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 12 τοῦ ἱδρυτικοῦ Συμφώνου της. Τὸ ἄρθρον τοῦτο προβλέπει τὴν δυνατότητα πολέμου ἐὰν ἡ μεσολάβησις τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν δὲν εἶναι ἀποτελεσματική.

Ἡ Νοτιοσλαυΐα ἐφρόντισε διὰ τὴν ἐνίσχυσιν τῶν στρατιωτικῶν σχέσεών της μὲ τὴν Τσεχοσλοβακίαν, γεγονὸς δημοσίᾳ ἐπιβεβαιωθὲν ὑπὸ τοῦ Τσεχοσλοβάκου ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν δρος Βυσχόβσκυ, ὅταν συνῆλθε τὸ Συνέδριον τῶν Σοκὸλ εἰς Βελιγράδιον. Τότε αἱ δύο χῶραι ἀπεκλήθησαν ἀπεριφράστως διὰ πρώτην φορὰν «σύμμαχοι» καὶ ὑπάρχουν λόγοι νὰ πιστεύωμεν ὅτι αἱ ὑποχρεώσεις τῆς Τσεχοσλοβακικῆς Κυβερνήσεως ἔναντι τῆς συμμάχου της προβλέπουν τὴν περίπτωσιν ἀνωμαλιῶν ὄχι μόνον μὲ τὴν Οὑγγαρίαν, ἀλλὰ καὶ μὲ τὴν Βουλγαρίαν.

Οὐδὲν σοβαρὸν ἔκτροπον ἐσημειώθη εἰς τὰ σερβοβουλγαρικὰ σύνορα ἀπὸ τινων μηνῶν καὶ ἐπὶ τοῦ παρόντος αἱ δύο χῶραι εἶναι ἥσυχοι. Ἀλλὰ οἱ Νοτιοσλαῦοι φρονοῦν οὐχ' ἧττον ὅτι ἕνα δίκτυον ἁπλώνεται γύρω των ὑπὸ τῆς Ἰταλικῆς διπλωματίας, ὁ δὲ πειρασμὸς τῆς διασπάσεώς του εἰς τὸ ἀσθενέστερον σημεῖον εὑρίσκεται πάντοτε ἐν λανθανούσῃ καταστάσει εἰς τὸν νοῦν των.

Η ΑΠΟΦΑΣΙΣ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΥΣ ΤΟΥ ΚΙΝΗΜΑΤΟΣ

Χθὲς τὴν 1 1)2 μ. μ. παρουσιάσθη ἐνώπιον τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν κ. Σοφούλη, ὁ ὑποστράτηγος κ. Σκανδάλης καὶ ἀνεκοίνωσεν εἰς αὐτόν, ὅτι τὸ ὑπὸ τὴν προεδρίαν του Ἀνακριτικὸν Συμβούλιον, ἐνώπιον τοῦ ὁποίου παρεπέμφθησαν οἱ συλληφθέντες τὸ πρῶτον διὰ τὴν ἀπόπειραν τοῦ κινήματος καὶ εἰς τὴν οἰκίαν Ἀντωνοπούλου 15 μόνιμοι ἀξιωματικοί, ἐπεράτωσε τὰς ἐργασίας του καὶ ἐγνωμοδότησε παμψηφεὶ μὲν ὅπως οἱ δώδεκα ἐξ αὐτῶν ἀποταχθοῦν τῶν τάξεων τοῦ στρατοῦ, διὰ πλειοψηφίας δὲ ὅπως οἱ ὑπόλοιποι τρεῖς, οἵτινες εἶχον ἀπολυθῆ ὑπὸ τῆς ἐνεργούσης τὰς ἀνακρίσεις δικαστικῆς ἀρχῆς, κηρυχθοῦν ἀθῷοι.

Ὁ κ. ὑπουργὸς παρεκάλεσεν ὅπως τοῦ ὑποβληθῇ ὅσον τὸ δυνατὸν τάχιον ἡ ἀπόφασις τοῦ συμβουλίου, προκειμένου νὰ καταρτισθοῦν τὰ σχετικὰ διατάγματα τῆς ἀποτάξεως αὐτῶν.

Οἱ ἀποτασσόμενοι εἶναι οἱ ἑξῆς: Ταγματάρχαι, πυροβολικοῦ Κ. Ματάλας, πεζικοῦ Ἀντ. Λεμπέσης, ἴλαρχος Γ. Ἀνδριόπουλος, λοχαγοὶ πεζικοῦ Κ. Καλογερᾶς καὶ Δ. Βρεττός, ἀνθυπολοχαγοὶ πεζικοῦ Γ. Γρίβας, Γ. Ἀρταβάνης, Π. Σφαλαγκάκος, Δ. Γιαννόπουλος, Ι. Καραμπίτσης, Π. Παπαδόπουλος καὶ ἀνθυπασπιστὴς πεζικοῦ Δ. Βαλαῆς, οἱ δὲ ἀπαλλαγέντες τῆς κατηγορίας εἶναι οἱ λοχαγοὶ πεζικοῦ Ὀδ. Βαρδῆς καὶ Στ. Παπαδάκης καὶ ὁ ὑπολοχαγὸς πεζικοῦ Π. Μαρίνος.

Οἱ τρεῖς τελευταῖοι θὰ παραπεμφθοῦν καὶ πάλιν ἐνώπιον Ἀνακριτικοῦ Συμβουλίου, ἂν τελικῶς ἐκ τῶν ἀνακρίσεων ἃς διεξάγει ἡ πολιτικὴ δικαιοσύνη, προκύψουν ἀναμφισβήτητα στοιχεῖα τῆς ἐνοχῆς των.

Τὸ Ἀνακριτικὸν Συμβούλιον θὰ συνέλθῃ καὶ πάλιν ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ συνταγματάρχου τοῦ πεζικοῦ κ. Κροντηρᾶ, ἵνα ἀποφανθῇ ἐπὶ τοῦ τεθέντος ἐρωτήματος τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν ἂν πρέπῃ νὰ μεταφερθοῦν εἰς τὴν τάξιν τοῦ στρατιώτου οἱ συλληφθέντες εἰς τὴν οἰκίαν Ἀντωνοπούλου ἔφεδροι μὴ ὑπηρετοῦντες ἀξιωματικοί.

Ὅτι νέον καὶ ὡραῖον εἰς ἄνθη καὶ φυτὰ καθὼς καὶ εἰς κομψοτεχνήματα διὰ γάμους καὶ ἑορτὰς ἔχει ἐν ἀφθονίᾳ τὸ
ΑΝΘΟΠΩΛΕΙΟΝ ΒΙΝΤΖΗΛΑΙΟΥ
ΣΤΑΔΙΟΥ — ΚΟΡΑΗ

ΠΛΑΣΙΕ πολυετοῦς πείρας ζητεῖται διὰ τὸν κλάδον γραφομηχανῶν κτλ., μὲ ἱκανοποιητικὸν μισθὸν καὶ ποσοστά. Σταδίου 15Η.

ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΙΚΗ ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ ΕΝ ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11. (Τηλεγραφικῶς).—Βεβαιοῦται, ὅτι ἡ ἀστυνομία, συνεχίζουσα τὰς αἰφνιδιαστικάς της ἐρεύνας διὰ τὴν δρᾶσιν διαφόρων ὑπόπτων ὑποκειμένων, ἀνεκάλυψε τὴν ἐνταῦθα ὕπαρξιν μεγάλης διεθνοῦς ὀργανώσεως, ἡ ὁποία λαμβάνει γενναίαν ἐπιχορήγησιν καὶ τεχνικὴν βοήθειαν παρὰ τῆς ἐν Μόσχᾳ «Κομιντέρν».

Ἡ ὀργάνωσις αὕτη διαιρεῖται εἰς δύο κλάδους, ἕνα «ἐσωτερικὸν» καὶ ἕνα «ἐξωτερικόν», ἔχει δὲ καὶ σχολὴν εἰδικήν, εἰς τὴν ὁποίαν ὡρισμένα ἄτομα, δεδοκιμασμένης δεξιότητος καὶ τόλμης, ἐδιδάσκοντο τὴν χρῆσιν ἐκρηκτικῶν μηχανημάτων καὶ μεθόδους παραπλανήσεως τῆς προσοχῆς τῆς ἀστυνομίας.

Η ΑΝΕΓΕΡΣΙΣ ΤΗΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗΣ ΠΟΛΕΩΣ

Κατόπιν εἰσηγήσεως τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν, ἀπεφασίσθη κατὰ τὸ χθεσινὸν ὑπουργικὸν συμβούλιον ἡ ἀπαλλοτρίωσις τῶν ἰδιωτικῶν γηπέδων τὰ ὁποῖα εὑρίσκονται εἰς τὸν παρὰ τὸ Γουδὶ χῶρον, ὅπου πρόκειται νὰ ἀνεγερθῇ ἡ στρατιωτικὴ πόλις.

Μετὰ τὴν ἀπαλλοτρίωσιν θὰ προκηρυχθῇ εὐθὺς ὁ διαγωνισμὸς διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ στρατιωτικοῦ νοσοκομείου, ἡ κατάθεσις τοῦ θεμελίου λίθου τοῦ ὁποίου ὑπολογίζεται ὅτι θὰ γίνῃ τὸ βραδύτερον ἐντὸς δύο μηνῶν. Ἐπίσης ἐκ τῶν πρώτων ἀκτιρίων τοῦ στρατωνισμοῦ τῶν ἀνδρῶν θὰ ἀνεγερθοῦν οἱ στρατῶνες τοῦ 1ου πεζικοῦ συντάγματος καὶ τοῦ συντάγματος βαρέος πυροβολικοῦ.

Συγχρόνως πρόκειται νὰ ἀνεγερθοῦν καὶ τὰ νοσοκομεῖα Πατρῶν, Λαμίας καὶ Καβάλλας.

Ο ΦΟΝΟΣ ΤΟΥ ΑΙΧΜΑΛΩΤΙΣΘΕΝΤΟΣ ΠΑΙΔΟΣ

Κατὰ πληροφορίας ἐκ Λεβαδείας, ὁ ἀνακριτὴς κ. Καρδαμάκης ἤρχισεν ἀπὸ τῆς χθὲς ἐξετάζων τοὺς συλληφθέντας καὶ μεταφερθέντας ἐκεῖ δράστας τῆς ἁρπαγῆς τοῦ μικροῦ Λ. Στάμου, Γ. Μεϊντάνην, Ἀϊβαλιώτην, Γ. Ζαχαρίαν καὶ τὴν σύζυγον τοῦ τελευταίου Παγώναν. Ἡ τελευταία αὕτη ἀπελύθη μετὰ τὴν ἐξέτασίν της. Ἐπίσης ἀπελύθη ὁ ἔγγονός της Γ. Ζαχαρίας, ὁ παραπλανήσας τὸν αἰχμαλωτισθέντα εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ πάππου του, διότι λόγῳ τῆς μικρᾶς ἡλικίας του δὲν δύναται νὰ τῷ καταλογισθῇ εὐθύνη.

Ἐκ τῶν προόδων τῶν ἀνακρίσεων ἐνισχύονται αἱ ἐνδείξεις ὅτι ὁ Στάμου ἐφονεύθη ὑπὸ τῶν δραστῶν, οἱ ὁποῖοι ἐφοβήθησαν μήπως τοὺς προδώσῃ ἀφιέμενος ἐλεύθερος. Χρέη δημίου τῆς σπείρας ἐξετέλεσεν ὁ Μεϊντάνης εἰς τὸν ὁποῖον καὶ παρεδόθη ἑπτὰ ἡμέρας μετὰ τὴν αἰχμαλωσίαν του ὁ ἀτυχὴς παῖς.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΫΠΑΛΛΗΛΙΚΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν πρωϊνὴν συνεδρίαν τοῦ Δ' Πανυπαλληλικοῦ Συνεδρίου, ἐλογοδότησεν ὁ ἐκ τῶν ἀντιπροσώπων τῶν ὠργανωμένων ὑπαλλήλων εἰς τὸ διοικητικὸν συμβούλιον τοῦ Μετοχικοῦ Ταμείου Πολιτικῶν ὑπαλλήλων κ. Πετρούνιας, ἐκθέσας διὰ μακρῶν τὴν δρᾶσιν καὶ τὰς ἀπόψεις τὰς ὁποίας ὑπεστήριξεν ὡς ἀντιπρόσωπος τοῦ δημοσιοϋπαλληλικοῦ κόσμου εἰς τὸ συμβούλιον τοῦ Ταμείου. Μεθ' ὃ τὸ Συνέδριον ἐξέφρασε τὰς εὐχαριστίας καὶ τὴν ἐμπιστοσύνην του πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους παρὰ τοῖς Ταμείοις κ. κ. Διονυσόπουλον καὶ Β. Πετρούνιαν καὶ Κ. Τζωρτζόπουλον.

Κατόπιν ὁ κ. Τζωρτζόπουλος ὡς ἀντιπρόσωπος τῆς Συνομοσπονδίας παρὰ τῷ Ταμείῳ Προνοίας Δημοσίων ὑπαλλήλων ἔθεσεν ὑπ' ὄψει τοῦ Συνεδρίου τὰς παρασκευαζομένας τροποποιήσεις εἰς τὸν ὀργανισμὸν τοῦ Ταμείου. Ἐπηκολούθησε συζήτησις, μεθ' ὃ ἀπεφασίσθη ὅπως ἡ ἐξέτασις τῶν τροποποιήσεων τούτων ἀνατεθῇ εἰς εἰδικὴν ἐπιτροπὴν ἐπὶ τῶν κοινωνικῶν ἀσφαλίσεων ἐκ τῶν κ. κ. Διονυσοπούλου, Ζάρρα, Ζάρκου, Πετρούνια, Τζωρτζοπούλου, Δαμασκοπούλου, Γεωργακοπούλου καὶ Σταφυλᾶ.

Κατὰ τὴν ἀπογευματινὴν συνεδρίαν ὁ κ. Ζάρρας ὡς εἰσηγητὴς τοῦ θέματος τῶν κοινωνικῶν ἀσφαλίσεων, ἐπρότεινεν ὅπως τὸ Συνέδριον περιορισθῇ νὰ χαράξῃ τὰς γενικὰς κατευθυντηρίους γραμμὰς ἐπὶ τῶν διεκδικήσεων τοῦ δημοσιοϋπαλληλικοῦ κόσμου, τῶν σχετικῶν μὲ τὰς κοινωνικὰς ἀσφαλίσεις, ἐκ παραλλήλου ὅμως νὰ δώσῃ εἰς τὸ Συμβούλιον τῆς Συνομοσπονδίας τὴν ἐντολὴν νὰ μελετήσῃ τὰ λεπτομερειακὰ ζητήματα καὶ νὰ κινήσῃ τὴν δρᾶσιν του ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῶν γενικῶν ἐντολῶν τοῦ Συνεδρίου, φροντίζον πάντοτε νὰ ἐπιτύχῃ τὰς ἀπόψεις ποὺ ἐξυπηρετοῦν καλύτερον τὴν ὑπαλληλικὴν τάξιν. Αἱ ἐγκριθεῖσαι τελικῶς προτάσεις ἐν γενικαῖς γραμμαῖς εἶναι αἱ ἑξῆς:

Α') Συντάξεις.— 1) Ὁ ὑπολογισμὸς τῆς συντάξεως νὰ γίνεται ἐπὶ τῇ βάσει τῶν σημερινῶν ἀποδοχῶν. 2) Νὰ καθορισθῇ ἐλάχιστον ὅριον συντάξεων. 3) Νὰ ἐλαττωθῇ τὸ ὅριον τῆς 35ετοῦς ὑπηρεσίας τῆς ἀπαιτουμένης διὰ τὴν δημιουργίαν τοῦ δικαιώματος συντάξεως εἰς τὴν περίπτωσιν τῆς παραιτήσεως ἐκ τῆς ὑπηρεσίας. 4) Νὰ καθιερωθῇ ὁμοιόμορφον καὶ ἑνιαῖον σύστημα συντάξεων διὰ τὸ σύνολον τῶν πολιτικῶν ὑπαλλήλων καταργουμένων τῶν ὑφισταμένων σήμερον προνομίων ἢ ἀδικιῶν. 5) Νὰ ἐπιδιωχθῇ ἡ ἵδρυσις ἀνεξαρτήτου ἀπὸ τὸ Κράτος ἀσφαλιστικοῦ ὀργανισμοῦ, εἰς ὃν κατόπιν εἰδικῆς μελέτης νὰ ἐξασφαλισθοῦν οἱ ἀπαραίτητοι πόροι, τηρουμένης τῆς ἀρχῆς τῆς ἴσης προσφορᾶς ὑπαλλήλων καὶ Κράτους, ἄλλως νὰ ἐπιδιωχθῇ ἡ κατοχύρωσις τοῦ δικαιώματος συντάξεως τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων διὰ συνταγματικῆς διατάξεως.

Β'. Μετοχικὸν Ταμεῖον Πολιτικῶν ὑπαλλήλων.— 1) Νὰ αὐξηθῇ ἡ εἰσφορὰ τοῦ Κράτους. 2) Νὰ κωδικοποιηθῇ καὶ νὰ ἁπλοποιηθῇ ἡ ὑπηρεσία του καὶ νὰ ὠργανωθῇ ἐπὶ τὸ ἁπλούστερον ἀλλὰ καὶ πληρέστερον ἡ ἐσωτερικὴ ὑπηρεσία τοῦ ταμείου. 3) Νὰ μειωθῇ ὁ τόκος τῶν χορηγουμένων εἰς τοὺς ὑπαλλήλους δανείων.

Γ'. Ταμεῖον Προνοίας Δημοσίων ὑπαλλήλων.— 1) Νὰ αὐξηθῇ ἡ εἰσφορὰ τοῦ Κράτους καὶ νὰ παγιοποιηθῇ. 2) Νὰ καθιερωθῇ ἀνώτατον καὶ κατώτατον ὅριον βοηθήματος.

Δ'. Ζητήματα κοινὰ τῶν δύο Ταμείων.— 1) Ἡ οἰκονομικὴ κατασκευὴ ἀμφοτέρων τῶν Ταμείων νὰ βασισθῇ ἐπὶ εἰδικῆς ἀναλογιστικῆς μελέτης. 2) Νὰ μεταρρυθμισθῇ ὁ τρόπος τῆς διοικήσεώς των. 3) Νὰ ἐπιδιωχθῇ ἡ ἑνιαία διοίκησις τῶν ὑφισταμένων Ταμείων.

Συναφεῖς προτάσεις ἐψηφίσθησαν ἀκολούθως ὑπὸ τοῦ Συνεδρίου ἀφορῶσαι τὴν ἀσφάλισιν ἀσθενείας, τὰ ἀσφαλιστικὰ βάρη καὶ τὴν μεταρρύθμισιν διαφόρων διατάξεων τῶν νόμων περὶ συντάξεων, καὶ τῶν Ταμείων Μετοχικοῦ καὶ Προνοίας.

Ἀκολούθως τὸ Συνέδριον εἰσέρχεται εἰς τὸ θέμα: Σχέσις ὑπαλληλικῶν ὀργανώσεων μετὰ τῶν ἐργατικῶν ὀργανώσεων.

Τὸ Συνέδριον ἐρωτᾶται, προτάσει τοῦ κ. Δημητράτου, ἂν ἀποδέχεται κατ' ἀρχὴν τὴν συνεργασίαν. Διεξάγεται σχετικῶς ψηφοφορία τὰ ἀποτελέσματα τῆς ὁποίας ὑπῆρξαν τὰ ἑξῆς: Ἐπὶ συνόλου 51 ψηφοφορησάντων, 43 ἐτάχθησαν ὑπὲρ τῆς συνεργασίας μετὰ τῶν ἐργατῶν, 1 κατὰ καὶ 7 λευκαί.

Διεξαγομένης εἶτα εὐρείας συζητήσεως ὁμιλοῦν ἐπὶ τοῦ θέματος οἱ κ. κ. Κῦρκος, Δημητράτος, Δαμασκόπουλος, Πετρακάκης, Κόης, Δαμασκηνός, Γιδαράκος, Τσιγκουράκος.

Ἀκολούθως, ἐτέθησαν συγχρόνως εἰς ψηφοφορίαν αἱ κάτωθι δύο προτάσεις:

1) «Τὸ Δ' Πανυπαλληλικὸν Συνέδριον, δίδον ἐπαγγελματικὸν περιεχόμενον εἰς τὴν ἀποστολὴν τῶν ὑπαλληλικῶν Ὀργανώσεων, δὲν ἀποκρούει τὴν συνεργασίαν μετ' οὐδεμιᾶς ἐργατικῆς Ὀργανώσεως δρώσης ἐντὸς τοῦ πλαισίου τοῦ σημερινοῦ κοινωνικοῦ καθεστῶτος καὶ μὴ ἐχούσης οὐδεμίαν σχέσιν μετὰ τῆς Γ' Διεθνοῦς».

2) «Δεχόμεθα τὴν συνεργασίαν μὲ τὰς ἐργατικὰς Ὀργανώσεις ἐπὶ τῇ βάσει πολιτικῆς οὐδετερότητος καὶ μὲ σκοπὸν τὴν ὕψωσιν τοῦ κοινωνικοῦ ἐπιπέδου τῆς ζωῆς τῶν ἐργαζομένων».

Ἐκ τῶν δύο τούτων προτάσεων ἡ μὲν πρώτη συνεκέντρωσε 29 ψήφους ἡ δὲ δευτέρα 25, ἐγκριθείσης οὕτω τῆς πρώτης.

ΤΑ ΚΙΒΔΗΛΑ

Καθ' ἃ ἐγνώσθη, ὑπὸ τῶν ἁρμοδίων ἀρχῶν ἀνεκαλύφθησαν κυκλοφοροῦντα κίβδηλα μεταλλικὰ κέρματα τῶν 10 δραχμῶν. Τὰ κίβδηλα ταῦτα εἶναι τοῦ αὐτοῦ βάρους μὲ τὰ γνήσια, τῆς αὐτῆς ἀναλογίας εἰς τὴν ἀνάμιξιν τῶν μετάλλων, ἐλάχιστα δὲ διαφέρουν ἀπὸ τὰ γνήσια, τῆς πλαστότητος αὐτῶν δυσχερῶς διακρινομένης.

Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν κατέστησε τὰ ἀνωτέρω γνωστὰ εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν, μὲ τὴν παράκλησιν ὅπως αἱ ἀστυνομικαὶ ἀρχαὶ λάβουν τὰ ἐνδεικνυόμενα μέτρα πρὸς ἀνακάλυψιν τῶν κιβδηλοποιῶν.

Σχετικῶς ἀνεκοινώθη ὅτι συνελήφθησαν οἱ Α. Βουδούρης καὶ Β. Χάσκος, διότι ὁ μὲν πρῶτος ἐπώλησεν εἰς τὸν δεύτερον ἓν μεταλλινον εἰκοσάδραχμον, ἐν γνώσει ὅτι ἦτο κίβδηλον, ἀντὶ 10 δραχμῶν, ὁ δὲ δεύτερος μετεπώλησε τοῦτο εἰς τὸν Ν. Μπαστούναν. Καταβάλλονται ἐνέργειαι πρὸς ἐξακρίβωσιν τῆς προελεύσεως τῶν κιβδήλων.

Ο ΣΤΟΜΑΧΟΛΟΓΟΣ Ἰατρὸς κ. Γ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ μετῴκησε ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πειραιῶς 17, ἔναντι πρώην κατοικίας του. Τηλέφ. 55-27.

ΤΟ ΧΘΕΣΙΝΟΝ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΘΑ ΖΗΤΗΣΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗΝ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΙΝ ΔΙ' ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΗΝ ΠΕΡΙΚΟΠΗΝ ΤΩΝ ΜΙΣΘΩΝ ΤΩΝ ΔΗΜ. ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

ΠΩΣ ΕΚΑΝΟΝΙΣΘΗΣΑΝ ΤΑ ΕΣΟΔΑ ΚΑΙ ΤΑ ΕΞΟΔΑ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον συνελθὸν χθὲς τὸ πρωῒ εἰς τὸ Πολιτικὸν Γραφεῖον, ἠσχολήθη ἐν ἀρχῇ, συμφώνως πρὸς εἰλημμένην ἀπόφασιν, μὲ τὸ ζήτημα τῆς ἀνεγέρσεως τῆς Νέας Σμύρνης, ἐξετάσαν ὅλας τὰς ὑποβληθείσας σχετικὰς προτάσεις.

Μετὰ μακρὰν συζήτησιν, τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον κατέληξεν εἰς ἔγκρισιν τῆς μονογραφηθείσης μετὰ τῆς Γαλλικῆς Ἑταιρίας Ὡμὰν συμβάσεως, ἐξουσιοδοτήσαν τοὺς ἁρμοδίους ὑπουργοὺς Οἰκονομικῶν καὶ Προνοίας νὰ ὑπογράψουν τὴν σχετικὴν σύμβασιν.

ΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

Ἀκολούθως ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν ἀνεκοίνωσεν ὅτι διὰ διαφόρων περικοπῶν κατορθοῦται ἡ ἰσοσκέλισις τοῦ προϋπολογισμοῦ, μὲ συντηρητικὴν πρόβλεψιν τῶν ἐσόδων, ὥστε νὰ μὴ ὑπάρχῃ κίνδυνος μὴ ἰσοζυγίου καὶ ἀκόμη εἰς περίπτωσιν παρατάσεως τῆς σημερινῆς οἰκονομικῆς κρίσεως.

Οὐχ ἧττον πρὸς πλείονα προφύλαξιν καὶ ἵνα δύναται ὁ προϋπολογισμὸς νὰ ἀντιμετωπίσῃ οἱανδήποτε ἀντίξοον περίστασιν, θεωρεῖ ἀναγκαῖον νὰ ζητηθῇ ἀπὸ τὴν Βουλὴν ἐξουσιοδότησις περικοπῆς τοῦ μισθολογίου μέχρις 6 %. Τῆς περικοπῆς ταύτης ὅμως ἐλπίζει ἢ μᾶλλον εἶναι βέβαιος ὅτι δὲν θὰ παραστῇ ἀνάγκη.

Πρέπει ὅμως νὰ ἔχῃ τοιοῦτον δικαίωμα ἡ Κυβέρνησις καὶ διότι δὲν ἀποκλείεται μελλοντικὴ ἀνάγκη περικοπῆς, ἀλλὰ καὶ διὰ νὰ ἐμπνευσθῇ εἰς πάντας ἡ πεποίθησις ὅτι ἡ Κυβέρνησις εἶναι ἀποφασισμένη ἀντὶ πάσης θυσίας νὰ περιφρουρήσῃ τὸ ἰσοζύγιον τοῦ προϋπολογισμοῦ. Αἱ γενόμεναι περικοπαὶ περιορίζουν τὰς πιστώσεις εἰς τὸ ἀπαραιτήτως ἀναγκαῖον διὰ τὴν κανονικὴν λειτουργίαν τοῦ Κράτους ποσόν, ἐφ' ὅσον ἡ ἀνάληψις αὐτῶν γίνεται μετὰ τῆς ἐνδεικνυομένης φειδοῦς.

Ὑπάρχει δὲ ἀποθεματικὸν 450 ἑκατομμυρίων πρὸς ἀναπλήρωσιν τῶν πιστώσεων, αἵτινες καὶ μὲ πᾶσαν οἰκονομίαν θὰ ἀπεδεικνύοντο ἀνεπαρκεῖς.

ΑΝΑΓΚΗ ΜΕΓΑΛΗΣ ΦΕΙΔΟΥΣ

Ὁ κ. Ὑπουργὸς προσέθηκεν ὅτι ἐκτὸς τῆς οἰκονομίας, ἡ ὁποία πρέπει νὰ ἐπικρατήσῃ αὐστηροτέρα ἐφέτος, εἶναι ἀνάγκη νὰ περιορισθοῦν αἱ μεταθέσεις, νὰ μὴ γίνωνται διορισμοὶ εἰς τὰς κενουμένας θέσεις, πλὴν ἀπαραιτήτων ὑπηρεσιακῆς ἀνάγκης, νὰ περιορισθοῦν αἱ ἀποστολαὶ εἰς τὸ ἐξωτερικόν, αἱ ὁποῖαι πρέπει νὰ ἐγκρίνωνται ἀπὸ τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον, μετὰ προηγουμένην ἀναγνώρισιν τῆς ἀνάγκης αὐτῶν καὶ νὰ μὴ ὑποβληθοῦν οὔτε νομοσχέδια, οὔτε τροπολογίαι εἰς νομοσχέδια αὐξάνουσαι τὰς δαπάνας.

ΑΙ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑΙ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΙΣ

Ἀκολούθως ὁ κ. Ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν ἀνεκοίνωσεν εἰς τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον τὰς ὑποβληθείσας μέχρι τοῦδε προτάσεις διὰ τὴν ἐκχώρησιν τῶν εἰς εἶδος γερμανικῶν ἐπανορθώσεων εἰς ἑταιρίαν, ἡ ὁποία θὰ ἀνελάμβανε νὰ καταβάλῃ εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον ἐπὶ προμηθείᾳ τὰς ἐπανορθώσεις ταύτας εἰς μετρητὰ ἀντὶ τῶν εἰδῶν, τὰ ὁποῖα θὰ προμηθεύεται αὕτη ἐκ Γερμανίας.

Αἱ ἐπανορθώσεις, ὡς γνωστόν, κατὰ τὰς συμφωνίας τῆς Χάγης, ἀνέρχονται ἐν συνόλῳ διὰ τὴν Ἑλλάδα εἰς 21 ἑκατομμύρια χρυσῶν μάρκων διὰ μίαν δεκαετίαν. Αἱ μέχρι τέλους δὲ τοῦ τρέχοντος ἀνέρχονται εἰς τρία ἑκατομμύρια μάρκων.

Τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον μετὰ συζήτησιν ἀπεφάνθη ὅτι αἱ σχετικῶς καλύτεραι προτάσεις εἶναι αἱ τῆς ἑταιρίας Ρισὰκ Κὰκ τοῦ Βερολίνου, ἀλλὰ ἡ ζητουμένη ἔκπτωσις τῶν 13 ½ % κρίνεται ὑπερβολική. Ἐξουσιοδοτήθησαν δὲ οἱ ὑπουργοὶ Ἐξωτερικῶν καὶ Οἰκονομικῶν νὰ ἐκχωρήσουν τὰς εἰς εἶδος ἐπανορθώσεις μιᾶς διετίας, ἀλλὰ μὲ ἔκπτωσιν οὐχὶ ἀνωτέραν τῶν 12 %.

Ἐξουσιοδοτήθησαν ἐπίσης νὰ προέλθουν εἰς εἰδικὴν συμφωνίαν μετὰ τοῦ ἀναδόχου περὶ ἐκχωρήσεως καὶ τῶν ὑπολοίπων ἐτῶν, τῶν εἰς εἶδος ἐπανορθώσεων, ἐφ' ὅσον ὁ ἀνάδοχος ἐντὸς διετίας θὰ ἀνελάμβανε τὴν προεξόφλησιν αὐτῶν εἰς χρόνον συντομώτερον.

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

Εἰσηγήσει τοῦ κ. Ὑπουργοῦ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, ἐλήφθησαν κατόπιν αἱ ἑξῆς ἀποφάσεις:

1ον) Ἐνεκρίθη ἡ εἰσαγωγὴ τῶν εἰς Βουλγαρίαν ἀγορασθέντων ὀσπρίων καὶ δημητριακῶν πρὸ τῆς 15 Ὀκτωβρίου, συμφώνως πρὸς ὑπόμνημα τοῦ Ἐμπορικοῦ Ἐπιμελητηρίου Πειραιῶς.

2ον) Ἀπεφασίσθη ἡ διάλυσις τῆς Ἐπιτροπείας τοῦ Χρηματιστηρίου Ἐμπορευμάτων τοῦ Πειραιῶς καὶ ἡ διαχείρισις τῆς ἐξουσίας αὐτῆς ὑπὸ τριμελοῦς ἐπιτροπῆς, ὁρισθησομένης ὑπὸ τοῦ Ἐπιμελητηρίου Πειραιῶς. Αἱ νέαι ἀρχαιρεσίαι ὡρίσθησαν διὰ τὴν 26 τρέχοντος καὶ ἐν περιπτώσει μὴ ἐπιτεύξεως ἀπαρτίας κατὰ τὴν ἡμέραν ταύτην, τὴν 28 ἰδίου μηνός.

Η ΔΙΚΗ ΤΩΝ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΩΝ

Ἐνώπιον τοῦ Πλημμελειοδικείου ἀπαρτιζομένου ἐκ τῶν κ. κ. Καρακουλάκη ὡς προέδρου, Ἀβάζου, Σαπουντζάκη ὡς μελῶν καὶ τοῦ εἰσαγγελέως κ. Γκούρα ἐξεδικάσθη χθὲς τὴν νύκτα ἡ ὑπόθεσις τῶν κ. κ. Προκοπίου μουσικοσυνθέτου, Βασιλᾶ μουσικοῦ καὶ Βεργωτῆ μουσικοῦ κριτικοῦ κατηγορουμένων ἐπὶ συκοφαντίᾳ τοῦ διευθυντοῦ τοῦ Ἐθνικοῦ Ὠδείου καὶ ταγματάρχου τῆς στρατιωτικῆς μουσικῆς κ. Ἐμμαν. Καλομοίρη, τὸν ὁποῖον κατήγγειλαν δι' ἀναφορᾶς των πρὸς τὴν Βουλὴν ὡς σφετερισθέντα 70 χιλ. δραχμ., κατὰ τὴν προμήθειαν ὀργάνων τῆς στρατιωτικῆς μουσικῆς.

Μετὰ τὴν ἐξέτασιν διαφόρων μαρτύρων τὴν 2αν πρωϊνὴν ἐξεδόθη ἀπόφασις διὰ τῆς ὁποίας κατεδικάσθη ὁ κ. Βασιλᾶς εἰς φυλάκισιν τριῶν μηνῶν, 200 δραχ. πρόστιμον καὶ 100 δρχ. διὰ ψυχικὴν ὀδύνην, οἱ κ. κ. Βεργωτῆς καὶ Προκοπίου εἰς φυλάκισιν ἑνὸς μηνός, 200 δρχ. πρόστιμον καὶ 100 δρχ. διὰ ψυχικὴν ὀδύνην καὶ ὁ κ. Δαλίκας εἰς 8 ἡμερῶν φυλάκισιν καὶ 100 δραχ. πρόστιμον.

ΑΙ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑΙ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 11. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Οἱ δημόσιοι ὑπάλληλοι ἀπεφάσισαν νὰ συγκροτήσουν αὔριον πανυπαλληλικὴν συγκέντρωσιν διαμαρτυρίας διὰ τὴν περικοπὴν τῶν μισθῶν των, μὴ θεωροῦντες σοβαρὰν τὴν δήλωσιν τοῦ κ. Μαρῆ ὅτι ἡ περικοπὴ ὀφείλεται εἰς τὴν ἀνάγκην τῆς περιφρουρήσεως τοῦ ἰσοζυγίου τοῦ προϋπολογισμοῦ.

ΣΕΙΣΜΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΥΤ. ΣΤΕΡΕΑΝ

Τὸ χθεσινὸν δελτίον τοῦ Ἀστεροσκοπείου Ἀθηνῶν ἀνέφερεν ὅτι: «Σήμερον (11 Νοεμβρίου) περὶ τὴν 4ῶ 45 λ. τῆς πρωΐας, ἐγένοντο εἰς Ἀγρίνιον καὶ Μεσολόγγιον αἰσθηταὶ ἀλλεπάλληλοι τοπικαὶ ἀσθενεῖς δονήσεις διαρκείας 5 δευτερολέπτων ἑκάστη».

ΠΩΛΕΙΤΑΙ μονοκατοικία διώροφος μὲ κῆπον, νεφὸ πόλεως καὶ φρέαρ, ἠλεκτρικὸν καὶ ἀεριόφως, Κλεοπάτρας 55, στάσις Χαροκόπου. Πληροφορίαι: κ. Δ. Μεϊντάνη, Νοταρᾶ 112, Πειραιᾶ.

ΑΙ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΜΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 11. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Ὑπὸ τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς ἀπεφασίσθη ὅπως θεωρηθοῦν ἐπίσης ἀρχηγοὶ οἰκογενείας αἱ χῆραι μητέρες πλησίον τῶν ὁποίων ἐπιστρέφουν τὰ ἀπουσιάζοντα τέκνα των.

ΔΕΝ ΘΑ ΜΕΤΑΒΗ Ο κ. ΜΑΡΗΣ ΕΙΣ ΛΟΝΔΙΝΟΝ

Ἀνεγράφη χθὲς ἡ πληροφορία ὅτι ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν, πρόκειται νὰ μεταβῇ κατὰ Ἰανουάριον εἰς Λονδῖνον πρὸς τὸν σκοπὸν ὅπως διαπραγματευθῇ τὸ παραγωγικὸν δάνειον. Ὁ κ. Μαρῆς, ἐρωτηθεὶς σχετικῶς διέψευσε τὴν πληροφορίαν ταύτην.

Ο κ. ΠΑΓΚΑΛΟΣ ΠΡΟΕΦΥΛΑΚΙΣΘΗ

Κατόπιν ὁμοφωνίας τοῦ εἰσαγγελέως τῶν Ἐφετῶν κ. Μαλούχου καὶ τοῦ παρ' Ἐφέταις ἀνακριτοῦ κ. Κονόρθου ὁ πρώην δικτάτωρ κ. Πάγκαλος, ὁ ὁποῖος συνελήφθη ὡς ἀρχηγὸς τοῦ ἀποτυχόντος κινήματος, προεφυλακίσθη.

ΠΑΛΤΑ
CENTEKO
ΚΟΥΤΣΟΓΙΑΝΝΗΣ & ΧΡΗΣΤΟΥ
ΣΤΑΔΙΟΥ-ΕΜΜ. ΜΠΕΝΑΚΗ (ΓΩΝΙΑ)

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5Η

ΤΑ ΣΟΒΙΕΤ ΕΦΑΡΜΟΖΟΥΝ ΝΤΑΜΠΙΓΚ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΤΑΦΙΔΑ

ΠΩΛΟΥΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑΝ ΜΕ ΕΞΕΥΤΕΛΙΣΤΙΚΑΣ ΤΙΜΑΣ

ΟΣΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗΝ ΣΤΑΦΙΔΑ ΑΓΟΡΑΖΟΥΝ

Πληροφορούμεθα ἐξ ἀσφαλοῦς πηγῆς, ὅτι τὰς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας τῶν ὑπουργείων Ἐξωτερικῶν, Ἐθνικῆς Οἰκονομίας καὶ Γεωργίας, καθὼς καὶ τὸν Αὐτόνομον Σταφιδικὸν Ὀργανισμόν, ἀπασχολεῖ τελευταίως σοβαρώτατα ὁ τρόπος καθ' ὃν ἡ Κυβέρνησις τῶν Σοβιὲτ ἐκτελεῖ τὴν μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ αὐτῶν ἐμπορικὴν σύμβασιν, ἰδίᾳ δὲ τὰς διατάξεις αὐτῆς τὰς ἀναφερομένας εἰς τὴν εἰσαγωγὴν Ἑλληνικῶν γεωργικῶν προϊόντων, καὶ δὴ σταφίδος, εἰς τὴν Σοβιετικὴν Ἐπικράτειαν.

Ἀφορμὴν εἰς τοῦτο, καθ' ἃ μᾶς ἀνεκοινώθη ἐξ ἁρμοδίας πηγῆς, παρέσχον αἱ ληφθεῖσαι τελευταίως εἰς τὰ ὡς ἄνω ὑπουργεῖα καὶ τὸν Αὐτόνομον Σταφιδικὸν Ὀργανισμὸν πληροφορίαι ἐκ Λονδίνου καὶ ἄλλων ἀγγλικῶν πόλεων, καθ' ἃς εἰς τὰς ἐκεῖ ἀγορὰς πωλεῖται ἑλληνικὴ σταφὶς εἰς τιμὰς ἐξευτελιστικάς. Αἱ ἴδιαι πληροφορίαι ἀνέφερον ὅτι ἡ σταφὶς αὕτη προήρχετο ἐκ Ρωσσίας, προσετίθετο δὲ ἀκόμη, ὅτι δέον νὰ ἀναμένεται μείωσις τῆς καταναλώσεως τῆς ἐκ τῆς Ἑλλάδος εἰσαγομένης σταφίδος.

Ἅμα τῇ λήψει τῶν ὡς ἄνω πληροφοριῶν, αἱ ὑπηρεσίαι ἐνήργησαν λεπτομερῆ ἔλεγχον ἐξ οὗ προέκυψεν ὅτι ἡ πωλουμένη εἰς τὰς ἀγγλικὰς πόλεις σταφίς, εἶνε ἐκείνη, τὴν ὁποίαν τὰ Σοβιὲτ ἠγόρασαν ἐξ Ἑλλάδος, εἰς ἐκτέλεσιν τῆς μεταξὺ τῶν δύο κρατῶν ἰσχυούσης ἐμπορικῆς συμβάσεως. Τὴν σταφίδα ὅμως ταύτην τὰ Σοβιὲτ μετέφερον εἰς τὴν Ἀγγλίαν ὅπου καὶ τὴν ἐπώλησαν εἰς ἐξευτελιστικὰς τιμάς, ἐπὶ τῷ σκοπῷ νὰ μειώσουν τὴν ἐξ Ἑλλάδος εἰσαγωγὴν καὶ νὰ ἐπιτείνουν οὕτω τὴν ὑφισταμένην κρίσιν μεταξὺ τῶν Ἑλλήνων παραγωγῶν.

Κατόπιν τούτου πληροφορούμεθα ὅτι τὸ ζήτημα θὰ τεθῇ ὑπ' ὄψει τῆς Κυβερνήσεως διὰ τὴν λῆψιν τῶν ἐνδεικνυομένων μέτρων.

ΤΑ ΕΣΟΔΑ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΤΑ ΕΞΟΔΑ 10.320 ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ

Ἐν σχέσει πρὸς τὸν καταρτισθέντα προϋπολογισμὸν 1931—32 ἀνεκοινώθη ἁρμοδίως, ὅτι αἱ δαπάναι αὐτοῦ δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ὑπερβοῦν τὰ 10.320 ἑκατομμύρια, ἐξ ὧν τὰ 330 ἑκατομμ. εἶνε λογιστικά.

Αἱ παρεχόμεναι πιστώσεις καθ' ὑπουργεῖα, ἐν σχέσει πρὸς τὰς πιστώσεις τῆς χρήσεως 1930—31, εἰς ἑκατομμύρια, ἔχουν ὡς ἑξῆς:

	Χρῆσις 1930—31	Χρῆσις 1931—32
Δημόσιον Χρέος	3.411	3.670
Συντάξεις	365	420
Νομοθετικὰ Σώματα	46	48
Ὑπουργ. Οἰκονομικῶν	568	560
Ὑπουργ. Ἐξωτερικῶν	141	125
Ὑπουργ. Δικαιοσύνης	225	224
Ὑπουργ. Ἐσωτερικῶν	552	550
Ὑπουργ. Συγκοινωνίας	717	690
Ὑπ. Ἐθν. Οἰκονομίας	114	111
Ὑπουργ. Προνοίας	359	360
Ὑπουργ. Ὑγιεινῆς	203	204
Ὑπουργ. Γεωργίας	364	542
Ὑπουργ. Παιδείας	676	680

Αἱ πιστώσεις τῶν πολεμικῶν ὑπουργείων δὲν καθωρίσθησαν εἰσέτι ἐπακριβῶς. Πάντως ὅμως αὗται δὲν θὰ εἶνε ἀνώτεραι τῶν τῆς χρήσεως 1930—31, θὰ κυμαίνωνται δὲ περὶ τὸ 1 1)2 δισεκατομμύριον. Μόνον αἱ πιστώσεις τοῦ ὑπουργείου Ἀεροπορίας θ' αὐξηθοῦν κατὰ 40—50 ἑκατομ.

Τὰ καθορισθέντα ἔσοδα τῆς χρήσεως 1931—32, ἐν σχέσει πρὸς τὴν χρῆσιν 1930—31 ἔχουν ὡς ἑξῆς:

	Χρῆσις 1930—31	Χρῆσις 1931—32
Ἄμεσοι Φόροι	1.398	1.723
Ἔμμεσοι Φόροι	4.336	5.262
Μονοπώλια	379	513
Τέλη Χαρτοσήμου	636	827
Τ. Τ. Τ.	272	280
Πρόσοδοι ἐκ κρατικῆς περιουσίας	155	151
Πολεμικαὶ ἐπανορθώσεις	309	370

Εἰς τὴν ὡς ἄνω κατηγορίαν τῶν τακτικῶν ἐσόδων προβλέπονται καὶ ἕτερα 450 ἑκατομμ. ἐξ ἄλλων ἐσόδων.

Εἰς τὴν κατηγορίαν 6' τῶν τακτικῶν ἐσόδων ἀνεγράφησαν 328 ἑκατομ. προερχόμενα ἐκ λογιστικῶν κονδυλίων. Εἰς δὲ τὴν κατηγορίαν τῶν ἐκτάκτων, ἅτινα παρεθέσαμεν χθές, ἀνεγράφησαν 380 ἑκατομμύρια.

Δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι εἰς τὸ σύνολον τῶν 380 ἑκατομ. ἀνεγράφη ὡς ἔκτακτον ἔσοδον 25 ἑκατομ. ἐκ τῆς πωλήσεως ὑπὸ τοῦ Δημοσίου τῶν 115.000 ὁμολογιῶν ἀνταλλαξίμων, τὰς ὁποίας ἡ Κυβέρνησις εἶχεν ἀγοράσει πρὸς συγκράτησιν τῆς τιμῆς αὐτῶν. Τὸ ἔσοδον τοῦτο, μολονότι ἐπραγματοποιήθη ἤδη κατὰ τὸ μέγα μέρος αὐτοῦ — διότι τὰς ὁμολογίας ταύτας διέθεσεν ἤδη τὸ Δημόσιον διὰ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος καὶ εἰς τιμὴν μάλιστα πολὺ συμφέρουσαν, ἄλλας δὲ ἐξ αὐτῶν ἠγόρασαν τὸ ταχυδρομικὸν ταμιευτήριον καὶ τὸ μετοχικὸν ταμεῖον τῶν πολιτικῶν ὑπαλλήλων — ἐν τούτοις θὰ ἀναγραφῇ ὡς ἔσοδον ἔκτακτον εἰς τὸν νέον προϋπολογισμόν.

Ὁ κ. Μαρῆς, ὡς ἀνεκοινώθη, ἤρχισεν ἤδη τὴν σύνταξιν τῆς ἐκθέσεώς του ἐπὶ τοῦ προϋπολογισμοῦ, προκειμένου νὰ κατατεθῇ οὗτος εἰς τὴν Βουλὴν περὶ τὰ τέλη τῆς ἐρχομένης ἑβδομάδος.

ΣΥΝΤΟΜΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 11. (Ἀσύρματος). — Ὁ ἀριθμὸς τῶν στερουμένων ἐργασίας ἐν Ἀγγλίᾳ τὴν 3ην Νοεμβρίου ἀνήρχετο εἰς 2.263.127, ἤτοι 25.626 περισσοτέρους ἀπὸ τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα.

ΣΟΦΙΑ, 11. (Ἰδιαίτ. τηλεγράφημα).—Ἐν σχέσει μὲ τὴν τηλεγραφηθεῖσαν εἴδησιν περὶ προσεχοῦς μεταβάσεως τοῦ Βασιλέως Βόριδος εἰς τὴν Ἄγκυραν, αἱ ἐφημερίδες γράφουν ὅτι οὐδεμία σχετικὴ πληροφορία ὑπάρχει ἐνταῦθα.

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 11. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Κατ' ἀσφαλεῖς πληροφορίας, τὸ θωρηκτὸν «Γιαβοὺζ» θὰ πλεύσῃ προσεχῶς εἰς Μάλταν πρὸς ἀνταπόδοσιν τῆς περυσινῆς ἐπισκέψεως τῆς ἀγγλικῆς μοίρας τῆς Μεσογείου.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ, 11. (Πρακτ. Ράντορ). — Ἡ ἐπιτροπὴ τοῦ Βαλκανικοῦ Συνδέσμου τοῦ Τύπου, ἡ ἱδρυθεῖσα ἐν Ἀθήναις, θὰ συνέλθῃ τὴν 1ην Δεκεμβρίου εἰς τὴν Σόφιαν διὰ τὴν κύρωσιν τοῦ καταστατικοῦ καὶ τὴν ὀργάνωσιν κύκλου διαλέξεων περὶ τῆς Βαλκανικῆς Ὁμοσπονδίας. Εἰς Βουκουρέστιον αἱ διαλέξεις αὗται θὰ τελῶσιν ὑπὸ τὴν αἰγίδα τοῦ ρουμανικοῦ κοινωνικοῦ ἰνστιτούτου.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 11. (Ἀσύρματος). — Εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων ἐσημειώθη ἐπεισόδιον κατὰ τὴν συζήτησιν τοῦ νομοσχεδίου περὶ σχολικῆς ἐκπαιδεύσεως, ὅταν ὁ ἐργατικὸς βουλευτὴς Μακγκόβερν ἀπεκάλεσε ψεύστην ἕνα συντηρητικὸν βουλευτήν. Ἐπειδὴ ὁ Μακγκόβερν ἠρνήθη νὰ ἀνακαλέσῃ τοὺς λόγους του, ἀπηλλάγη τῶν καθηκόντων του ἐπὶ πενθήμερον.

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, 11. —Ὁ βασιλεὺς τῶν ἀπαχήδων Τζὰκ Ντάϊαμοντ πνέει τ' λοίσθια· αἱ δυνάμεις του τὸν ἐγκαταλείπουν ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμήν.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 11. — Κατὰ τὴν χθεσινὴν ἐνιαύσιον παρέλασιν τῆς πομπῆς ἐπὶ τῇ ἀνακηρύξει τοῦ νέου Λόρδου Δημάρχου καὶ ὅπως ἡ παρέλασις καταστῇ γραφικωτέρα εἶχον συμμεταφερθῇ 4 ἐλέφαντες εἰς τὸ Ἰνδικὸν τμῆμα τῆς παρελάσεως. Εἷς ὅμως λέων, ὅστις ὡδηγεῖτο καὶ αὐτὸς εἰς τὴν παρέλασιν, ἐτρόμαξε τοὺς ἐλέφαντας, οἱ ὁποῖοι καταληφθέντες ὑπὸ τοῦ πανικοῦ, ὥρμησαν κατὰ τοῦ λέοντος, προκαλέσαντες πανικὸν μεταξὺ τῶν θεατῶν. 50 πρόσωπα ἐν οἷς καὶ γυναικόπαιδα, ἐτραυματίσθησαν.

ΜΑΔΡΙΤΗ, 11. — Κατὰ τὴν διάρκειαν ἑορτῆς εἰς Βολόριο τῆς ἐπαρχίας τοῦ Ὀβιέδο, τὸ δάπεδον τῆς αἰθούσης τοῦ πρεσβυτερείου κατέρρευσαν καταπλακῶσαν 250 πρόσωπα. Ὑπάρχει εἷς νεκρὸς καὶ 100 τραυματίαι, ἐξ ὧν τινὲς σοβαρῶς.

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ, 11. — Κατὰ τὰς τελευταίας εἰδήσεις, ἡ ὑποψηφιότης τοῦ ἀρχιεπισκόπου Νάθαν Ζέντερ-Μπλὸν διὰ τὸ βραβεῖον τῆς εἰρήνης Νόμπελ συγκεντρώνει τὰς μεγαλυτέρας πιθανότητας ἐπιτυχίας, διότι οὐδεὶς εἰργάσθη περισσότερον τοῦ ἐν λόγῳ ἀρχιεπισκόπου ὑπὲρ τῆς εἰρήνης.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

Η ΤΕΛΕΤΗ ΤΗΣ ΕΝΑΡΞΕΩΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ

ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Κατηρτίσθη καὶ ἐτοιχοκολλήθη τὸ πρόγραμμα τῆς τελετῆς ἐπὶ τῇ ἐνάρξει τῶν ἐργασιῶν τῆς Βουλῆς. Σύμφωνα μὲ τὸ πρόγραμμα αὐτὸ τὸ Σάββατον 15 Νοεμβρίου καὶ ὥραν 11 π. μ. οἱ βουλευταὶ θὰ προσέλθουν εἰς τὸ Βουλευτήριον. Ὁ Ἀρχιεπίσκοπος θέλει ψάλει τὸν ἁγιασμόν. Ὁ Πρόεδρος τοῦ ὑπουργικοῦ Συμβουλίου θ' ἀναγνώσῃ τὸ διάταγμα τῆς ἐνάρξεως τῶν ἐργασιῶν τῆς Γ' Συνόδου τῆς Β' βουλευτικῆς περιόδου καὶ τῆς Γ' γερουσιαστικῆς συνόδου. Κατὰ τὴν τελετὴν θὰ παραστοῦν οἱ ὑπουργοί, ἡ Ἱερὰ Σύνοδος, αἱ πολιτικαὶ ἀρχαὶ μετὰ τῶν ὑπαλλήλων αὐτῶν, οἱ ἀξιωματικοὶ τοῦ κατὰ γῆν καὶ θάλασσαν στρατοῦ καὶ ἡ Δημοτικὴ ἀρχή.

Οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν ξένων κρατῶν θέλουσι κληθῆ ἰδιαιτέρως, ὑπάλληλος δὲ ἐπὶ τούτῳ ὁρισθησόμενος θὰ τοὺς ὁδηγήσῃ εἰς τὸ εἰδικὸν θεωρεῖον.

Παρόμοιον πρόγραμμα κατηρτίσθη καὶ διὰ τὴν ἔναρξιν τῶν ἐργασιῶν τῆς Γερουσίας, ἡ ἔναρξις τῶν ἐργασιῶν τῆς ὁποίας θὰ γίνῃ τὴν ἰδίαν ἡμέραν καὶ ὥραν.

ΙΕΡΟΤΕΛΕΣΤΙΑ ΤΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 11. [Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας]. — Ὁ νέος ἀρχιεπίσκοπος Ἀμερικῆς κ. Ἀθηναγόρας ἐτέλεσεν εἰς τὸν Πατριαρχικὸν Ναὸν μέγα μήνυμα καὶ εὐχαριστίαν. Ὁ Πατριάρχης καὶ ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηναγόρας θὰ παραμείνουν εἰς τὴν Θεολογικὴν Σχολὴν τῆς Χάλκης ἐπὶ διήμερον.

ΑΡΘΡΟΝ ΓΑΛΛΟΥ ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΟΥ

ΔΙΑ ΤΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΟΥΝΙΤΩΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11 (Τηλεγραφικῶς).—Ὁ «Φιγκαρὼ» δημοσιεύει ἄρθρον τοῦ Γάλλου ἀκαδημαϊκοῦ καὶ θρησκευτικοῦ συγγραφέως κ. Γκουαγιὼ ὑπὸ τὸν τίτλον «Ὁ κ. Βενιζέλος καὶ αἱ σχολικαὶ ἐλευθερίαι».

Ὁ ἀρθρογράφος παρατηρεῖ ὅτι εἰς τὸν ἑλληνικὸν ὁρίζοντα πυκνοῦνται κακὰ σύννεφα, ἀπειλοῦντα τὴν θρησκευτικὴν εἰρήνην. Αἱ ἐξ αὐτῶν προκαλούμεναι ἀνησυχίαι καὶ αἱ προκύψασαι ἤδη ἐν Ἑλλάδι διχόνοιαι λυποῦν τοὺς φιλέλληνας.

Ὁ κ. Γκουαγιὼ ἐκθέτει κατόπιν τὸ ἱστορικὸν τῶν καθολικῶν ἐν Ἑλλάδι σχολείων ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τῆς ἀποφάσεως τοῦ κ. Γόντικα μέχρι τῶν μέτρων τοῦ κ. Παπανδρέου, ἀναφέρει δὲ τὴν ἐν Ἑλλάδι πνευματικὴν δρᾶσιν τῶν Οὐνιτῶν καὶ ἰδίως τοῦ ἀρχιεπισκόπου αὐτῶν σεβ. Χαλαβαζῆ, τὸ ἔργον τοῦ ὁποίου θίγουν τὰ μέτρα τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Δημοσίας Ἐκπαιδεύσεως.

Ὁ κ. Γκουαγιὼ ὑπενθυμίζει ὅτι εἰς τὴν συνθήκην τῶν Σεβρῶν εἶχε προστεθῆ διάταξις προστατευτικὴ τῶν θρησκευτικῶν μειονοτήτων. Ὑπενθυμίζει προσέτι ὅτι κατὰ τὸ 1917 ἐγένετο ἐν Παρισίοις μία συνομιλία μεταξὺ τοῦ Ντενὶ Κοσσέν, τοῦ σεβ. Σερεττί, νουντσίου τοῦ Πάπα, καὶ τοῦ κ. Βενιζέλου, ὁ ὁποῖος ἐβεβαίωσε τότε ὅτι ὁ Ἑλληνισμὸς δὲν θὰ ἐπεδείκνυε καθυστέρησιν εἰς πολιτισμὸν ἔναντι τῶν θρησκευτικῶν μειονοτήτων του.

Ὡς διάδοχος τοῦ Ντενὶ Κοσσὲν — ἐπάγεται ὁ κ. Γκουαγιὼ — ὀφείλω νὰ ὑπομνήσω τὴν συνδιάλεξιν ταύτην εἰς τὸν κ. Βενιζέλον.

ΤΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΤΩΝ ΟΜΟΓΕΝΩΝ ΚΩΝ)ΠΟΛΕΩΣ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 11. [Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας]. — Ὁ Ἑλληνικὸς Τύπος διαμαρτύρεται ἐντόνως διότι αἱ δημογεροντίαι Κων)πόλεως ἐκδίδουσαι τὰ πιστοποιητικὰ τῶν ὁμογενῶν χαρακτηρίζουν αὐτοὺς ὡς Τουρκοορθοδόξους ὡς εἶναι μόνον ὁ Παπαευθύμ.

ΠΕΙΡΑΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΛΟΙΟΥ

ΣΟΦΙΑ, 11. [Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας]. — Κατὰ τὰς πληροφορίας τῶν Βουλγαρικῶν ἐφημερίδων, τὴν 7ην τρέχοντος πειραταὶ ἐπετέθησαν κατὰ τοῦ ἑλληνικοῦ ἀτμοπλοίου «Διονύσιος», εἰς τὰ Ρουμανικὰ ὕδατα. Οἱ πειραταὶ κατώρθωσαν νὰ ἀνέλθουν ἐπὶ τοῦ καταστρώματος τοῦ ἀτμοπλοίου, ἀλλὰ οἱ ἄνδρες τοῦ πληρώματος κατώρθωσαν νὰ τοὺς ἐκδιώξουν μετὰ αἱματηρὰν συμπλοκήν, ἐξ ἧς ἐφονεύθησαν τινὲς ἐκ τῶν ἐπιδρομέων.

ΑΙ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΑΙ ΜΕΤΑΒΟΛΑΙ

Ο κ. ΣΟΦΟΥΛΗΣ ΘΑ ΕΚΛΕΓΗ ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ

ΠΟΙΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ Ν' ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΟΥΝ

Ἐγνώσθη χθὲς ὅτι κατόπιν ἰδιαιτέρας συνεργασίας τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ μετὰ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν κ. Σοφούλη, καθωρίσθη ὁριστικῶς ἡ μεταβολὴ ἥτις θὰ ἐπέλθῃ εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν, ἵνα καταστῇ δυνατὸν εἰς τὸν κ. Σοφούλην, παραιτούμενον, ν' ἀναλάβῃ τὴν προεδρίαν τῆς Βουλῆς κατὰ τὴν προσεχῆ αὐτῆς σύνοδον, ἀρχομένην, ὡς γνωστόν, τὸ Σάββατον. Παραιτουμένου τοῦ κ. Σοφούλη, τὸ ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν θ' ἀναλάβῃ αὐτοπροσώπως ὁ κ. Βενιζέλος, προσλαμβάνων ὡς ὑφυπουργὸν τὸν νῦν γενικὸν διοικητὴν Κρήτης κ. Κατεχάκην, ἐφόσον ὁ τελευταῖος ἤθελε δεχθῆ. Πρὸς τὸν κ. Κατεχάκην ὡμίλησεν ἤδη σχετικῶς ὁ κ. Βενιζέλος καὶ ἐνταῦθα καὶ κατὰ τὴν τελευταίαν εἰς Κρήτην μετάβασίν του διὰ τὰς ἑορτὰς τοῦ Ἀρκαδίου, ἀλλὰ δὲν κατώρθωσε νὰ τὸν πείσῃ νὰ δεχθῇ τὴν προσφερομένην θέσιν τοῦ ὑφυπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν. Καὶ μετὰ τὴν τελευταίαν ὅμως ἄρνησιν, ὁ κ. Βενιζέλος ἐτηλεγράφησε χθὲς πρὸς τὸν κ. Κατεχάκην νὰ ἔλθῃ ἐνταῦθα μέχρις αὔριον, ἐλπίζει δὲ νὰ τὸν μεταπείσῃ.

Ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει, τὸ ὑφυπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν κρατεῖ σκέψις νὰ προσφερθῇ εἴς τινα στρατηγὸν ἐκ τῶν ἐν ἐνεργείᾳ, ἴσως τὸν κ. Τσιμικάλην. Ἡ πρόσληψις τοῦ κ. Ὀθωναίου ἀποκλείεται ὁπωσδήποτε διὰ τὰς συνεπείας τὰς ὁποίας θὰ ἠδύνατο νὰ ἔχῃ ὡς πρὸς τὴν κοινοβουλευτικὴν εὐρυθμίαν. Προσλαμβανομένου ὡς ὑφυπουργοῦ στρατηγοῦ τινος ἐκ τῶν ἐν ἐνεργείᾳ, ἡ θέσις τοῦ ὁποίου θὰ ἔχῃ ὑπηρεσιακὸν καθαρῶς χαρακτῆρα, θὰ καταργηθῇ ἡ θέσις τοῦ γενικοῦ διευθυντοῦ τοῦ ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν, τοῦ νῦν κατέχοντος αὐτὴν κ. Πρωτοσυγγέλου διοριζομένου, κατὰ πᾶσαν πιθανότητα, ὡς φρουράρχου τῆς πρωτευούσης. Ἐν συνεπείᾳ, θὰ ἐνεργηθοῦν καὶ ἄλλαι γενικαὶ στρατιωτικαὶ μεταβολαί, μεταξὺ τῶν ὁποίων λέγεται ὅτι θὰ εἶναι καὶ ἡ ἀλλαγὴ τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ γενικοῦ ἐπιτελείου τοῦ στρατοῦ κ. Μαζαράκη. Διὰ τὴν περίπτωσιν καθ' ἣν ὁ κ. Κατεχάκης, ἀναμενόμενος ἐνταῦθα μέχρις αὔριον ἤθελε μεταπεισθῆ παρὰ τοῦ κ. Βενιζέλου ὥστε νὰ δεχθῇ τὸ ὑπὸ τὸν Πρωθυπουργόν, ὡς ὑπουργόν, ὑφυπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν, ἡ κενουμένη θέσις τοῦ γενικοῦ διοικητοῦ Κρήτης θὰ προσφερθῇ εἰς τὸν κ. Τσιμπιδάρον, διευθυντὴν τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου. Τοῦτο διότι, κατὰ νυκτερινὰς πληροφορίας, ὁ ἤδη Πρόεδρος τῆς Βουλῆς κ. Τσιριμῶκος δὲν εἶναι ὁπωσδήποτε διατεθειμένος νὰ δεχθῇ αὐτήν, προσφερθεῖσαν, ὡς μειωτικήν.

Ἡ ἐκλογὴ τοῦ κ. Σοφούλη εἰς τὴν προεδρίαν τῆς Βουλῆς —ὁ κ. Σοφούλης θὰ ὑποστηριχθῇ ὑπὸ τῆς πλειοψηφίας ὡς κυβερνητικὸς ὑποψήφιος— θὰ γίνῃ, πιθανώτατα, τὴν Δευτέραν, τῆς συνεδριάσεως τοῦ Σαββάτου οὔσης τυπικῆς.

Πλὴν τῆς ἀναφερομένης μεταβολῆς, ὁ κ. Πρωθυπουργὸς θέλει νὰ ἐμφανίζεται ὅτι δὲν θὰ ἐπιδιώξῃ ἄλλας εἰς τὴν σύνθεσιν τῆς Κυβερνήσεώς του, πρὸς τὸ παρὸν τοὐλάχιστον. Ἀφίνει δὲ νὰ ἐννοηθῇ ὅτι αἱ ἄλλαι μεταβολαὶ θὰ γίνουν κατὰ τὰ Χριστούγεννα. Αἱ ἐκ κυβερνητικῶν, ὅμως, πηγῶν πληροφορίαι παρουσιάζουν ὡς βεβαίως καὶ ἄλλας μεταβολάς, πρὸ τῆς προθεσμίας ταύτης, ἴσως δὲ καὶ πολὺ συντόμως.

Κατὰ τὰς ἐν λόγῳ πληροφορίας, θεωρουμένας ὡς πιθανωτάτας, θὰ ἐπέλθουν αἱ ἑξῆς ὑπουργικαὶ μεταρρυθμίσεις: Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν θὰ δοθῇ εἰς τὸν κ. Σακκαλῆν. Ὁ νῦν ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Σίδερης θ' ἀναλάβῃ τὸ ὑπουργεῖον τῆς Γεωργίας. Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ναυτικῶν θὰ δοθῇ εἰς τὸν κ. Ἀθανάσιον Μιαούλην, τὸ δὲ ὑπουργεῖον τῆς Προνοίας εἰς τὸν κ. Ἰασωνίδην. Διὰ τὸ τελευταῖον τοῦτο ἀνεφέρετο καὶ τὸ ὄνομα τοῦ ἤδη ὑφυπουργοῦ παρὰ τῷ Πρωθυπουργῷ κ. Παπαδάτου, ὄχι ὅμως μὲ πολλὰς πιθανότητας, ἐφ' ὅσον ψηφιζομένου ἐν τῷ μεταξὺ τοῦ νόμου περὶ ἀναδιοργανώσεως τῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου, τὴν θέσιν τοῦ κ. Παπαδάτου θ' ἀνελάμβανεν ὁ κ. Πιστολάκης.

ΑΙ ΑΠΟΨΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ

ΔΙΑ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΟΥ ΣΙΤΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΤΙΜΗΣ ΤΟΥ ΑΡΤΟΥ

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΣΥΝΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΜΕ ΤΟΥΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΑΣ

Κατόπιν συνεννοήσεως, ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἐδέχθη χθὲς τὴν 4.30' μ. μ. ἀντιπροσωπείας τῆς Γεν. Συνομοσπονδίας τῶν Ἐργατῶν, τῶν Ἐργατικῶν Κέντρων Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς καὶ τῆς Ὁμοσπονδίας Ἐπαγγελματιῶν Ἀθηνῶν εἰς μακρὰν συνομιλίαν, καθ' ἣν ἀνέπτυξε τὰς ἀντιλήψεις τῆς Κυβερνήσεως ἐπὶ ἑνὸς ἑκάστου τῶν διατυπωθέντων εἰς τὸ ψήφισμα τῆς Ὁμοσπονδίας ἐπαγγελματιῶν παραπόνων διὰ τὸ ζήτημα τῆς τιμῆς τοῦ ἄρτου. Εἰς τὴν συνομιλίαν ταύτην παρίστατο καὶ ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Σίδερης.

Ἀναφερόμενος εἰς τὸ πρῶτον ἐκ τούτων, κατὰ τὸ ὁποῖον ὁ ἐγχώριος σῖτος δὲν ὤφειλε νὰ παραδοθῇ εἰς τὴν κατανάλωσιν πρὸς 9.90 κατ' ὀκᾶν, ὑπὸ τὴν δικαιολογίαν ὅτι ἔπρεπε νὰ καλυφθοῦν τὰ ἔξοδα τῆς ἐπιτροπῆς συγκεντρώσεως καὶ νὰ ἐξυπηρετηθῇ τὸ μετὰ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης δάνειον, ὁ κ. Βενιζέλος ἀπήντησε τὰ ἑξῆς:

«Ἔχομεν ἕνα νόμον, τὸν περὶ συγκεντρώσεως τῆς ἐγχωρίου σιτοπαραγωγῆς, ὁ ὁποῖος μᾶς δεσμεύει ὅλους. Τὸ ἄρθρον 3ον τοῦ νόμου αὐτοῦ προβλέπει ὅτι ἡ κεντρικὴ ἐπιτροπὴ τῆς συγκεντρώσεως διὰ τὸν καθορισμὸν τῆς τιμῆς τῆς πωλήσεως τοῦ ἐγχωρίου σίτου λαμβάνει ὑπ' ὄψιν της ὡρισμένους συντελεστὰς καὶ δαπάνας, ἡ ἐπίπτωσις τῶν ὁποίων γίνεται εἰς βάρος τῆς τιμῆς τῆς πωλήσεως.

Ὁ νόμος οὗτος βεβαίως θὰ ἠδύνατο νὰ τροποποιηθῇ, ἐγὼ ὅμως δὲν θὰ συνεβούλευον τὴν τροποποίησιν. Διότι δὲν νομίζω ὅτι πρέπει νὰ ἀνατραπῇ ὁ νόμος, ἀφοῦ ἐκ τῶν πραγμάτων ἀποδεικνύεται ὅτι ἡ ἐξ αὐτοῦ ἐπιβάρυνσις τῆς τιμῆς τοῦ ἄρτου εἶνε μικρά. Ἔχει ὑπολογισθῇ εἰς 40 λεπτὰ κατ' ὀκᾶν. Δυνάμεθα ὅμως, καὶ θὰ ἐπιμείνω εἰς τοῦτο, νὰ διπλασιάσωμεν τὸν χρόνον ἐξοφλήσεως τοῦ δανείου τῆς Τραπέζης ἀπὸ 4 εἰς 8 μῆνας, ὁπότε ἡ ἐπιβάρυνσις μειοῦται εἰς 20 μόνον λεπτὰ κατ' ὀκᾶν. Ἔχω ὅμως ἀκόμη ὑπ' ὄψιν καὶ ἕνα ἄλλον συνδυασμόν, ὁ ὁποῖος θὰ ἐπιτρέψῃ τὴν κατὰ 10 ἀκόμη λεπτὰ μείωσιν τῆς ἐπιβαρύνσεως, ὥστε ἡ ὅλη ἐπιβάρυνσις τοῦ ψωμιοῦ ἐκ τῆς συγκεντρώσεως νὰ εἶνε 10 λεπτά.»

ΔΕΝ ΕΙΣΗΧΘΗ ΡΩΣΣΙΚΟΣ ΣΙΤΟΣ;

Ἀναφερόμενος ἐν συνεχείᾳ ὁ κ. Βενιζέλος εἰς τὸ 6' παράπονον τοῦ ψηφίσματος ὅτι, κατὰ τὰς ἀνακοινώσεις τῆς Σοβιετικῆς ἐμπορικῆς ἀντιπροσωπείας καὶ τῶν Τραπεζῶν, εἰσήχθησαν σιτηρὰ ἔφθηνὰ ἐκ Ρωσσίας, πωλούμενα ὡς ἐγχώρια, πρὸς μεγάλην ζημίαν τοῦ Κοινοῦ, παρετήρησε τὰ ἑξῆς:

«Ἡ Σοβιετικὴ ἀντιπροσωπεία ἰσχυρίζεται πράγματι ὅτι εἰσήχθη τελευταίως ρωσσικὸς σῖτος εἰς τὴν Ἑλλάδα. Ἐγὼ ὅμως ἔχω ἐπίσημον βεβαίωσιν τοῦ Τελωνείου Πειραιῶς ὅτι μέχρι τέλους Ὀκτωβρίου δὲν εἰσήχθη οὐδὲ κόκκος ρωσσικοῦ σίτου. Τὴν 10ην Νοεμβρίου μόνον κατέπλευσεν εἰς τὰς Καλάμας ἀτμόπλοιον κομίζον ρωσσικὸν σῖτον. Τὸ ἐπληροφορήθη ὅμως ἐγκαίρως τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν καὶ ἐπέστησε τὴν προσοχὴν τῶν ἀρχῶν Καλαμῶν διὰ τὴν ἀνάλογον ἔκπτωσιν τῆς τιμῆς τοῦ ἄρτου. Τὴν 8ην Νοεμβρίου κατέπλευσεν εἰς Πειραιᾶ τὸ πρῶτον ἐκ Ρωσσίας σιτοφορτίον. Τὸ ἀτμόπλοιον «Ἐλευθέριος Βενιζέλος» κομίζον 6600 τόννους σίτου, τοῦ ὁποίου ἡ ἐκφόρτωσις ἤρχισε μόλις σήμερον τὴν μεσημβρίαν. Τὸ παράπονον λοιπὸν ὅτι εἰσήχθησαν ρωσσικὰ σιτηρὰ καὶ ὅτι πωλοῦνται ὡς ἐγχώρια εἶνε ἐντελῶς ἀσύστατον. Ἐκτὸς ἂν ἔχετε ἄλλα στοιχεῖα διὰ νὰ διαψεύσετε τὰς διαβεβαιώσεις τῶν ἀρχῶν.

Ὁπωσδήποτε σᾶς κάμνω τὴν δήλωσιν ὅτι ἡμεῖς θὰ ἐπωφεληθῶμεν τῆς ρωσσικῆς προσφορᾶς σίτου εἰς κατωτέρας τιμὰς (ντάμπιγκ) ὥστε νὰ ἐπιτύχωμεν μείωσιν τῆς τιμῆς τοῦ ἄρτου. Ἐὰν δὲ τυχὸν τὰ ἄλλα κράτη μᾶς ζητήσουν νὰ ἀποκλείσωμεν καὶ ἡμεῖς τὰ ρωσσικὰ σιτηρά, σᾶς δηλῶ κατηγορηματικῶς ὅτι θὰ ἀρνηθῶ. Σᾶς παρέχω μάλιστα τὴν πληροφορίαν ὅτι ἔφερα τὸ ζήτημα εἰς τὸ ὑπουργικὸν Συμβούλιον καὶ εὑρέθη τοῦτο ἀπολύτως σύμφωνον νὰ μὴ προσχωρήσωμεν εἰς συνασπισμὸν ἀποκλεισμοῦ τῶν προσφερομένων ρωσσικῶν σιτηρῶν.»

Ο ΔΑΣΜΟΣ ΘΑ ΔΙΑΤΗΡΗΘΗ

Ἐν συνεχείᾳ ὁ κ. Βενιζέλος ἀναφερόμενος καὶ πάλιν εἰς τὸ ζήτημα τῆς διατηρήσεως τοῦ δασμοῦ ἐπὶ τοῦ ξένου σίτου πρὸς προστασίαν τῆς ἐγχωρίου σιτοπαραγωγῆς ἐτόνισεν, ὅτι ἐπ' αὐτοῦ δὲν δέχεται κἂν συζήτησιν.

«Τὴν προστασίαν ἐπιβάλλει, ἐξηκολούθησεν, ὄχι μόνον καθῆκον κοινωνικῆς ἀλληλεγγύης πρὸς τοὺς παραγωγοὺς ἀλλὰ καὶ τὸ καλῶς ἐννοούμενον συμφέρον τοῦ κοινωνικοῦ συνόλου.

»Πρέπει νὰ γνωρίζετε, ὅτι πλέον τῶν 2)3 τῆς ἑλληνικῆς γῆς καλλιεργεῖται ἀπὸ σιτηρά.

»Ἐὰν ἄρωμεν τὴν προστασίαν αὐτὴν ὅλαι αὐταὶ αἱ 150 χιλιάδες ἀγροτικαὶ οἰκογένειαι θ' ἀποθάνουν τῆς πείνης. Καὶ ὄχι μόνον αὐτὸ ἀλλὰ θ' ἀναγκασθῶμεν, ἐπιπροσθέτως, νὰ ἐξάγωμεν διπλάσιον σχεδὸν συνάλλαγμα τὸ ὁποῖον καὶ δὲν ἔχομεν.

»Τὴν ἀνάγκην τῆς προστασίας τῆς ἐγχωρίου παραγωγῆς τὴν ἀνεγνώρισαν ὅλα τὰ εὐρωπαϊκὰ Κράτη, ἀκόμη καὶ ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα ἔχουν ὡς βάσιν τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας των τὴν βιομηχανικὴν παραγωγήν, ὅπως ἡ Γερμανία.

»Οὕτω, ἐνῷ ἡμεῖς ἔχομεν δασμὸν τοῦ σίτου 2.02 δρ. κατ' ὀκᾶν, εἰς τὸ Βέλγιον, τὴν Ἰταλίαν καὶ τὴν Γαλλίαν ὁ δασμὸς ἀνέρχεται εἰς 3.08 δρχ. κατ' ὀκᾶν, εἰς δὲ τὴν Γερμανίαν εἰς 5.89 κατ' ὀκᾶν».

Εἰς διακοπὴν ἑνὸς τῶν ἀντιπροσώπων, ὅτι ἡ τιμὴ τοῦ ἀμερικανικοῦ σίτου ἀνέρχεται μόλις εἰς 6 δραχμάς, ἐνῷ ὁ ἐγχώριος πωλεῖται πρὸς 9.90, ὁ κ. Βενιζέλος παρετήρησεν, ὅτι δὲν πρέπει νὰ λησμονῆται, ὅτι εἰς τὴν Ἀμερικὴν καὶ ἰδίᾳ εἰς τὸν Καναδᾶν τὰ μηχανικὰ μέσα τῆς καλλιεργείας εἶναι τελειότατα, ἡ δὲ ἀπόδοσις φθάνει τὸ 25πλάσιον καὶ 30πλάσιον ἀκόμη, ἐνῷ ἡ ἰδική μας ἀπόδοσις δὲν ὑπερβαίνει τὸ 7πλάσιον.

Ἀκόμη δὲ καὶ τὰ μεταφορικὰ εἰς Πειραιᾶ ἀπὸ τὸν Καναδᾶν στοιχίζουν ὀλιγώτερον παρ' ὅσον ἡ μεταφορὰ τοῦ ἰδικοῦ μας σίτου ἀπὸ τὰ κέντρα παραγωγῆς εἰς τὸν Πειραιᾶ.

ΘΑ ΣΥΓΚΡΟΤΗΘΗ ΕΙΔΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ὁ κ. Βενιζέλος ἐδήλωσε περαιτέρω, ὅτι δὲν ἔχει καμμίαν ἀντίρρησιν νὰ δεχθῇ τὸ αἴτημα τῶν ἐπαγγελματιῶν καὶ ἐργατῶν περὶ συγκροτήσεως εἰδικῆς ἐπιτροπῆς, ἡ ὁποία νὰ ἐξετάσῃ: α') Ἐὰν εἰσήχθη ρωσσικὸς σῖτος καὶ κατηναλώθη ὡς ἐγχώριος— παρ' ὅλον ὅτι τὸ ζήτημα τοῦτο ἔχει ἤδη ἐκκαθαρισθῇ. β') Ποία ἔπρεπε νὰ εἶναι ἡ τιμὴ τοῦ ἄρτου ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κόστους τοῦ ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ σίτου καὶ τοῦ προστατευτικοῦ δασμοῦ ἐὰν δὲν ἐφηρμόζετο τὸ σύστημα τῆς συγκεντρώσεως, καὶ γ') ποία πρέπει νὰ εἶναι ἡ τιμὴ τοῦ ἄρτου ἐφόσον θὰ πραγματοποιηθῇ ἡ εἰσαγωγὴ τοῦ Ρωσσικοῦ σίτου.

«Εἰς τὴν ἐπιτροπὴν αὐτήν, συνέχισεν ὁ κ. Βενιζέλος, θὰ μετάσχετε δι' ἀντιπροσώπων σας καὶ σεῖς. Ἐὰν ἡ ἔρευνα τὴν ὁποίαν θὰ κάμετε καταλήξῃ εἰς τὴν ὑπόδειξιν λύσεως διὰ τὴν ὑποτίμησιν τοῦ ἄρτου εἰς ἐπίπεδα κατώτερα τῶν ὅσων ὑπελόγισα ἀνωτέρω, θὰ σᾶς ὀφείλω εὐγνωμοσύνην».

Ὁμιλῶν ἀκολούθως ἐπὶ τοῦ αἰτήματος ὅπως ἐνεργηθῇ ἔλεγχος εἰς τὰς ἀποθήκας συγκεντρώσεως πρὸς ἐξακρίβωσιν ἐὰν εὑρίσκεται εἰς αὐτὰς ὁ συγκεντρωθεὶς σῖτος ἐτόνισεν, ὅτι τὴν συγκέντρωσιν ἐνεργοῦν αἱ Γενικαὶ Ἀποθῆκαι, αἱ ὁποῖαι εἶναι καὶ ὑπεύθυνοι ἀπέναντι τοῦ Κράτους.

«Ἡ κεντρικὴ ἐπιτροπὴ τῆς συγκεντρώσεως, προσέθεσεν, ἀποτελεῖται ἀπὸ ἐντιμώτατα πρόσωπα, ὅπως εἶναι ὁ κ. Γαλλόπουλος, ὁ κ. Καραμάνος, ὁ κ. Δάσιος, ὁ κ. Κουτσομητόπουλος καὶ ἄλλοι».

ΚΑΤΗΓΟΡΗΤΗΡΙΟΝ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ

Τερματίζων τὴν συζήτησιν ὁ κ. Βενιζέλος εἶπε πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους τὰ ἑξῆς:

— Θὰ μοῦ ἐπιτρέψετε, κύριοι, νὰ σᾶς ἐκθέσω μερικὰς σκέψεις, τὰς ὁποίας μοῦ γεννᾷ ὁ θόρυβος ὁ ὁποῖος ἠγέρθη τὰς τελευταίας ἡμέρας γύρω ἀπὸ τὸ ζήτημα τοῦ ἄρτου. Κοινοβουλευτικὸν πολίτευμα δὲν σημαίνει βέβαια ὅτι ὁ λαὸς πρέπει νὰ μένῃ ἀδιάφορος ἅμα ἐκλέξῃ τοὺς ἀντιπροσώπους του. Νομίζω ὅμως ὅτι ἡ κανονικὴ λειτουργία τοῦ πολιτεύματος ἐπιβάλλει ὅπως τὰ ζητήματα αὐτὰ συζητοῦνται κατὰ πρῶτον εἰς τὰς Βουλάς.

»Πρέπει δὲ νὰ ὁμολογηθῇ ὅτι ἀπὸ τῆς ἀνατροπῆς τῆς δικτατορίας τὸ κοινοβουλευτικὸν σύστημα λειτουργεῖ καλῶς καὶ ὑπάρχουν εἰς τὴν Βουλὴν πολιτικοὶ ἀρχηγοὶ περιωπῆς, ὅπως ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, ὁ κ. Καφαντάρης, ὁ κ. Παπαναστασίου, ὁ κ. Ζαβιτσιάνος κλπ. οἱ ὁποῖοι ἀσκοῦντες τὴν ἀντιπολίτευσιν δύνανται νὰ ἐκθέτουν τὰς ἀντιθέτους πρὸς τὴν Κυβέρνησιν ἀπόψεις.

»Ἀλλὰ δυστυχῶς σήμερον ὁ κακοῦργος Τύπος χειρίζεται τὰ ζητήματα κατὰ τρόπον συκοφαντικόν. Σᾶς συνιστῶ διὰ τοῦτο νὰ ἀποδέχεσθε μὲ πᾶσαν ἐπιφύλαξιν τὰς κατηγορίας καὶ τοὺς ὑπαινιγμοὺς τῆς μερίδος αὐτῆς τοῦ Τύπου, ὁ ὁποῖος διαρκῶς ὁμιλεῖ περὶ καταχρήσεων καὶ κλοπῶν.

»Ὑπάρχει φόβος ἂν ἐξακολουθήσῃ ἡ ἀχαλίνωτος γλῶσσα τῆς μερίδος αὐτῆς τοῦ Τύπου, ἐπειδὴ ἔχομεν καὶ τὸ προπατορικὸν ἐλάττωμα νὰ πιστεύωμεν εὔκολα εἰς τὴν συκοφαντίαν, ὑπάρχει φόβος, ἂν δὲν ἀντιδράσῃ ἡ ὑγιὴς κοινὴ γνώμη, νὰ καταντήσετε μίαν ἡμέραν ποῦ δὲν θὰ βρίσκετε τιμίους ἀνθρώπους διὰ νὰ σᾶς κυβερνοῦν. Καὶ ὁμολογουμένως χρειάζεται ἡρωϊσμὸς πολὺς διὰ νὰ ὑφίσταται κανεὶς τὰς καθημερινὰς αὐτὰς ἐπιθέσεις.

»Πρέπει δὲ ἡμεῖς οἱ Ἕλληνες νὰ εἴμεθα ὑπερήφανοι διὰ τοὺς πολιτικούς μας ἄνδρας, διότι ἀπεδείχθησαν ἀνώτεροι εἰς τὸ κεφάλαιον τῆς ἐντιμότητος.

»Ὅσον ἀφορᾷ τὴν παροῦσαν περίοδον καὶ μόνη ἡ παρουσία μου ἐπὶ κεφαλῆς τῆς Κυβερνήσεως ἀποτελεῖ ἐγγύησιν ὅτι δὲν θὰ γίνῃ ἀνεκτὴ καμμία κατάχρησις.»

ΚΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΥΠΟΘΕΣΙΝ ΤΗΣ ΚΙΝΙΝΗΣ

«Μουγράφουν καθημερινῶς διὰ τὴν ὑπόθεσιν τῆς κινίνης. Ἀλλὰ τὴν ὑπόθεσιν αὐτὴν τὴν παρακολουθῶ προσωπικῶς ἀπὸ τῆς πρώτης στιγμῆς καὶ πρέπει νὰ εἶνε ὅλοι βέβαιοι ὅτι κανεὶς πραγματικὸς ἔνοχος δὲν θὰ διαφύγῃ ὁσονδήποτε ὑψηλὰ καὶ ἂν εὑρίσκεται.»

ΝΕΑ ΣΥΣΚΕΨΙΣ ΣΗΜΕΡΟΝ

Ἀργὰ τὴν ἑσπέραν προσεκομίσθησαν εἰς τὸν κ. Βενιζέλον νέα στοιχεῖα σχετικὰ μὲ τὸ ὅλον ζήτημα τοῦ ἄρτου.

Κατόπιν τούτου ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἔδωκεν ἐντολὴν ὅπως κληθοῦν καὶ πάλιν οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν ἐπαγγελματιῶν καὶ ἐργατῶν τὴν 4.34' μ. μ. σήμερον εἰς τὸ «Πτὶ Παλαὶ» ἵνα προβῇ εἰς συμπληρωματικὰς πρὸς αὐτοὺς ἀνακοινώσεις.

ΟΙ ΔΙΚΗΓΟΡΟΙ ΔΙΑ ΤΟΝ ΔΙΟΡΙΣΜΟΝ

ΤΟΥ ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΩΣ ΑΡΕΙΟΥ ΠΑΓΟΥ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν τακτικὴν συνεδρίασιν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Δικηγορικοῦ Συλλόγου, ὡς πληροφορούμεθα μεταξὺ τῶν ἄλλων θεμάτων, ἐγένετο συζήτησις καὶ ἐπὶ τῆς σημειουμένης ζωηρᾶς κινήσεως μεταξὺ τοῦ Δικηγορικοῦ κόσμου τῆς πρωτευούσης, κατὰ τῆς κυβερνητικῆς ἐνεργείας περὶ τοποθετήσεως τοῦ κ. Γεωργιάδη, ὡς Εἰσαγγελέως τοῦ Ἀρείου Πάγου. Πρόκειται δὲ νὰ συνέλθῃ εἰς ἔκτακτον συνεδρίασιν τὸ Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου ἵνα ἐπιληφθῇ τῆς ὑποβαλλομένης σήμερον αἰτήσεως, ὑπογεγραμμένης παρὰ 300 περίπου μελῶν τοῦ Δικηγορικοῦ Συλλόγου πρὸς σύγκλησιν Γ. Συνελεύσεως.

Ὡς πληροφορούμεθα κατὰ τὴν διεξαχθησομένην συζήτησιν εἰς τὴν Γενικὴν Συνέλευσιν, θὰ ὑποστηριχθῇ καὶ ἡ ἄποψις τῆς ἀναθεωρήσεως τῆς δίκης τῶν ἕξ.

Οἱ πρωτοστατοῦντες εἰς τὴν κίνησιν ταύτην ἀπηύθυναν χθὲς τηλεγράφημα πρὸς τοὺς Δικηγορικοὺς Συλλόγους καὶ τὰ ἐγκυρότερα δημοσιογραφικὰ ὄργανα τοῦ ἐξωτερικοῦ, διὰ τῶν ὁποίων καταγγέλλεται ἡ Κυβέρνησις, ὡς ἐπιδιώκουσα νὰ βεβηλώσῃ τὴν ἑλληνικὴν Δικαιοσύνην, διὰ τῆς τοποθετήσεως ὡς Εἰσαγγελέως τοῦ Ἀρείου Πάγου, τοῦ Ἐπαναστατικοῦ Ἐπιτρόπου τοῦ δικαστηρίου τοῦ δικάσαντος τοὺς Ἕξ, τῶν ὁποίων ἡ δικαστικὴ δολοφονία προεκάλεσε τὴν γενικὴν ἐξέγερσιν τῆς διεθνοῦς κοινῆς γνώμης.

Β' ΕΚΔΟΣΙΣ

Η ΕΛΛΗΝΟΤΟΥΡΚΙΚΗ ΘΑ ΚΑΤΑΤΕΘΗ ΕΙΣ ΤΗΝ Κ.Τ.Ε.

ΟΙ ΤΟΥΡΚΟΙ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΜΕΝΟΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΣΥΜΠΤΩΣΙΝ ΑΠΟΨΕΩΝ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΑΦΟΠΛΙΣΜΟΥ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 11. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ τουρκικὸς Τύπος ἐκφράζει τὴν ἱκανοποίησ διότι κατὰ τὴν διάσκεψιν τῆς προπαρασκευαστικ ἐπιτροπῆς τοῦ ἀφοπλισμοῦ ἐν Γενεύῃ συνέπεσα περὶ ἀφοπλισμοῦ ἀπόψεις τῆς Ἑλλάδος καὶ Τουρκίας, ἀναγγέλλει δὲ ταυτοχρόνως ὅτι ὁ Ρ σδῆ βέης καὶ ὁ κ. Πολίτης θὰ καταθέσουν εἰς Κοινωνίαν τὴν μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν ἐπελθοῦ ναυτικὴν συμφωνίαν.

Η ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΔΙΑ ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΝ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Κατὰ τὰ τηλεγραφήματα ἐκ Γενεύης, εἰς τὴν προπαρασκευαστικὴν ἐπιτροπὴν τοῦ ἀφοπλισμοῦ ὁ Ρῶσος ἀντιπρόσωπος κ. Λιτβίνωφ ἐζήτησε νὰ ἀρχίσῃ ἐκ νέου ἡ συζήτησις διὰ τὸν περιορισμὸν τοῦ πολεμικοῦ ὑλικοῦ, ὅστις, καθ' ἃ εἶχεν ἀποφασισθῆ ὑπὸ τῆς προηγουμένης συνόδου, θὰ ἐρρυθμίζετο διὰ τῆς δημοσιεύσεως τῶν πιστώσεων τῶν διατιθεμένων διὰ ἐξοπλισμούς.

Ἀκολούθως ὁ Γερμανὸς ἀντιπρόσωπος κ. Μπέρνστορφ ἐτόνισεν ὅτι οὐδεὶς ἀφοπλισμὸς εἶναι δυνατὸς ἄνευ αἰσθητοῦ περιορισμοῦ τοῦ πολεμικοῦ ὑλικοῦ τοῦ ναυτικοῦ καὶ τῆς ἀεροπορικῆς ὑπηρεσίας. Ὁ Ἰταλὸς ἀντιπρόσωπος ὑπεστήριξε τὴν ἄποψιν τῆς Γερμανίας.

Ἡ ἐπιτροπὴ ἐνέκρινε διὰ ψήφων 14 κατὰ 6 τὴν πρότασιν Πολίτη καὶ λόρδου Σεσὶλ περὶ ἐπανα ζητήσεως τοῦ θέματος ἐξ ἀρχῆς.

Πρὸ τῆς συνεδριάσεως προηγήθη σιγὴ 10 λεπτῶν εἰς ἀνάμνησιν τῆς ἀνακωχῆς.

Η ΙΤΑΛΙΑ ΚΑΙ Η ΓΑΛΛΙΑ ΠΡΟΣΧΩΡΟΥΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΤΡΙΜΕΡΗ;

ΡΩΜΗ, 11. (Τηλεγραφικῶς). — Ἡ ἐφημερὶς «Πόπολο ντὶ Ρόμα» πληροφορεῖται ἐκ Γενεύης, ὅτι κατά τινα ἐπιμόνως κυκλοφοροῦσαν φήμην, ἐπῆλθεν ἤδη συμφωνία διὰ τὴν προσχώρησιν τῆς Γαλλίας εἰς τὴν συνθήκην τοῦ Λονδίνου, εἰς τὴν ὁποίαν πρόκειται νὰ προσχωρήσῃ συντόμως καὶ ἡ Ἰταλία.

Κατὰ τὰς πληροφορίας ταύτας, ἡ ἰταλικὴ ἀντιπροσωπεία θὰ ἀναμένῃ σχετικὰς ὁδηγίας ἐκ Ρώμης, αἱ ὁποῖαι πιστεύεται ὅτι θὰ διαβιβασθοῦν ταχέως.

Ο ΚΑΡΟΛΟΣ ΕΚΑΛΕΣΕ ΤΗΝ ΑΝΤΙΠΟΛΙΤΕΥΣΙΝ

ΝΑ ΠΡΟΣΕΛΘΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΥΛΗΝ

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ, 11. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ Βασιλεὺς Κάρολος προσεκάλεσε τὰ κόμματα τῆς ἀντιπολιτεύσεως ὅπως ἐπανέλθουν εἰς τὴν Βουλὴν καὶ καταστῇ δυνατὸν νὰ εἰσέλθῃ ἡ χώρα εἰς ὁμαλὸν πολιτικὸν βίον. Ὁ ἀρχηγὸς τῶν φιλελευθέρων κ. Βρατιάνο συνεκάλεσεν ἀμέσως τὴν ἐπιτροπὴν τοῦ κόμματος καὶ ἐζήτησεν ὅπως γίνῃ δεκτὸς εἰς ἰδιαιτέραν ἀκρόασιν παρὰ τῷ Βασιλεῖ.

Ο κ. ΛΙΑΠΤΣΕΦ ΜΕΛΕΤΑ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΙΝ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΤΙΠΟΛΙΤΕΥΣΙΝ

ΣΟΦΙΑ, 11. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Κατὰ τὰς πληροφορίας τοῦ Τύπου, ἡ θέσις τῆς βουλγαρικῆς κυβερνήσεως δὲν εἶναι ἀσφαλής, διότι μεταξὺ τῶν ἡγετῶν τοῦ κυβερνητικοῦ συνασπισμοῦ ὑφίστανται διαφωνίαι. Τὴν ἐνδοκυβερνητικὴν κρίσιν ἐπιτείνει ἡ ἀφόρητος οἰκονομικὴ κατάστασις τῆς ὑπαίθρου χώρας. Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Λιάπτσεφ πρόκειται νὰ συναντηθῇ μετὰ τῶν ἀρχηγῶν τῶν κομμάτων τῆς ἀντιπολιτεύσεως καὶ νὰ συζητήσῃ μετ' αὐτῶν τὴν ἐνέργειαν εὐρυτάτης κυβερνητικῆς μεταρρυθμίσεως. Κατὰ τοὺς πολιτικοὺς κύκλους, ὁ κ. Λιάπτσεφ θὰ προτείνῃ τὴν συμμετοχὴν εἰς τὴν Κυβέρνησιν τῶν ἀρχηγῶν ἢ ὀπαδῶν τοῦ δημοκρατικοῦ κόμματος, τοῦ κόμματος τοῦ κ. Τόμωφ καὶ τοῦ Μπογιὰν Σμίλωφ.

Η ΕΠΕΤΕΙΟΣ ΤΗΣ ΑΝΑΚΩΧΗΣ ΕΙΣ ΑΓΓΛΙΑΝ ΚΑΙ ΓΑΛΛΙΑΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 11. (Ἀσύρματος). — Καθ' ὅλην τὴν Βρεττανικὴν Αὐτοκρατορίαν ἡ 12η ἐπέτειος τῆς ἀνακωχῆς, ἥτις ἔθεσε τέρμα εἰς τὸν μεγάλον πόλεμον, ἑωρτάσθη μὲ τὴν συνήθη θρησκευτικὴν πομπὴν εἰς τὰς ἐκκλησίας καὶ μὲ τὰς συνήθεις συγκεντρώσεις ἐνώπιον τῶν μνημείων τῶν ἀνεγερθέντων πρὸς τιμὴν τῶν νεκρῶν. Δύο λεπτῶν σιγὴ ἐτηρήθη περὶ ὥραν 11ην πρωϊνήν. Εἰς τὴν τελετὴν ἥτις ἔλαβε χώραν ἐνώπιον τοῦ κενοταφίου τοῦ Οὐάϊτ Χώλλ παρέστη ὁ βασιλεὺς Γεώργιος ὅστις κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος παρημποδίσθη ἐκ τῆς ἀσθενείας του νὰ παραστῇ. Παρέστησαν ἐπίσης ὅλοι οἱ πρωθυπουργοὶ τῆς Αὐτοκρατορίας, οἵτινες συμμετέχουν εἰς τὴν αὐτοκρατορικὴν διάσκεψιν τοῦ Λονδίνου ὡς καὶ ἄπειρον πλῆθος.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11. (Πρακτ. Χαβᾶς). — Ἐτελέσθη ὁ ἑορτασμὸς τῆς ἀνακωχῆς μετὰ πολλῆς ἐπισημότητος καὶ ὑπὸ λαμπρὸν καιρὸν εἰς τὴν ἁψῖδα τοῦ θριάμβου καὶ πρὸ τοῦ τάφου τοῦ ἀγνώστου στρατιώτου.

Τὴν 11ην ὥραν κανονιοβολισμὸς ἀνήγγειλε τὴν συγκινητικὴν στιγμὴν τοῦ λεπτοῦ τῆς σιγῆς καὶ τῆς περισυλλογῆς. Ἡ τελετὴ ἔληξε διὰ τῆς παρελάσεως τῶν ἐπισήμων καὶ τοῦ στρατοῦ ἐνώπιον τοῦ τάφου τοῦ ἀγνώστου στρατιώτου.

ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΑΥΣΤΡΙΑΚΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ

ΡΩΜΗ, 11. (Τηλεγραφικῶς). — Οἱ ἐν Βιέννῃ ἀνταποκριταὶ τῶν ἰταλικῶν ἐφημερίδων, σχολιάζοντες τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἐκλογῶν, τονίζουν, ὅτι ἐν πάσῃ περιπτώσει ἡ ἐπικράτησις τῆς ἀστικῆς παρατάξεως εἶνε ἀπόλυτος, δεδομένου ὅτι ἐξελέγησαν 66 χριστιανοὶ - σοσιαλισταὶ καὶ μέλη τῆς «Χάϊμβερ», 19 μέλη τοῦ κόμματος τοῦ Σόμπερ καὶ 8 ἀδιάλλακτοι ἀντιμαρξισταὶ τοῦ «Χάϊματμπλοκ» (Ἐγχώριον συγκρότημα), ἤτοι ἐν ὅλῳ 93, ἔναντι τῶν 72 μόνον σοσιαλδημοκρατῶν. Τόσον οἱ κομμουνισταὶ ὅσον καὶ οἱ φασισταὶ δὲν κατώρθωσαν οὔτε μίαν ἕδραν νὰ ἐπιτύχουν.

Ἐξ ἄλλου τονίζεται, ὅτι ἡ σχετικῶς μεγάλη ἐπιτυχία τοῦ νέου κόμματος τοῦ κ. Σόμπερ, ὀφείλεται εἰς τὰς ὑπερβολάς, τὰς ὁποίας διέπραξαν οἱ τοῦ κυβερνητικοῦ συνασπισμοῦ καὶ ἰδίως ὁ ἡγέτης τῶν «Χάϊμβερεν» πρίγκηψ Στάρεμπεργ, ὁ ὁποῖος προεκλογικῶς ὕβρισεν ὅλους τοὺς Ἑβραίους ἐκλογεῖς. Ἤδη, ἐκλιπόντος τοῦ συστήματος τῶν δύο μόνον κομμάτων, τὸ τρίτον κόμμα τοῦ κ. Σόμπερ, μὲ μετριοπαθεῖς συντηρητικὰς ἀρχάς, θὰ παίξῃ τὸν ρόλον τοῦ διαιτητοῦ, ματαιώνον τὰς ἑκατέρωθεν ὑπερβολάς.

ΟΙ ΓΑΛΛΟΙ ΟΜΟΛΟΓΙΟΥΧΟΙ ΚΑΙ Η ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 11. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Κατὰ τὰς πληροφορίας τοῦ ἐνταῦθα ἀνταποκριτοῦ τῶν «Τάϊμς», οἱ Γάλλοι ὁμολογιοῦχοι τοῦ δημοσίου ὀθωμανικοῦ χρέους προέβησαν εἰς διάβημα παρὰ τῇ κυβερνήσει των ὅπως αὕτη ἐπέμβῃ παρὰ τῇ κυβερνήσει τῆς Ἀγκύρας καὶ ἐξασφαλίσῃ τὰ συμφέροντά των.

Ἡ τουρκικὴ κυβέρνησις ἐπιζητεῖ νὰ πληρώσῃ τὴν 25 Νοεμβρίου τὸ ἓν τρίτον τῆς ἀξίας τῶν τοκομεριδίων τοῦ ὀθωμανικοῦ χρέους εἰς τουρκικὰς λίρας. Οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν ὁμολογιούχων ἀποφεύγουν τὴν διεξαγωγὴν νέων διαπραγματεύσεων ἐπὶ τῇ βάσει τῆς τουρκικῆς ἀξιώσεως.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ 11ης ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΠΙ	ΑΓΟΡΑ	ΠΩΛΗΣΙΣ
Λονδίνου..	374.25	375.—
Παρισίων..	3.022	3.033
Ν.Ὑόρκης..	76.78	76.96
Ἑλβετίας...	14.95	14.985
Ἰταλίας.....	4.02	4.035
Ὀλλανδίας..	30.957	31.057
Βρυξελλῶν..	2.15	2.16
Βερολίνου..	18.35	18.41
Βιέννης.....	10.86	10.895
Σόφιας.....	0.550	0.56
Βουκουρεστ.	0.471	0.479
Πράγας.....	2.280	2.295
Δηνάριον...	.247	1.355

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ εἰς λίρας — Κλείσιμον 10)11

5 % 1910	63.—	5 % 1881	77.50
5 % 1914	81.—	5 % 1884	77.50
7 % 1924	101.50	4 % 1887	63.50
6 % 1928	92.25	4 % 1889	60.50
Κτηματικ.	100.75	5 % 1890	76.—
Παραγωγ.	87.25	4 % 1902	61.—
Ἀνταλλάξ.	99.—	5 % 1907	86.—

ΠΑΡΙΣΙΩΝ εἰς φρ. γαλλ. — Κλείσ. 10)11

5 % 1914		Λαυρίου..	
Τρ. Ἀθηνῶ		Ἠλεκτρικ.	
Τρ. Ἀνατολ	300	Σ.Π.Α.Π.	
Οἴνων....	251	Σιδ.Θεσσ.	290

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ φρ. χρ. Κλείσ. 11)11 γρόσ.

Τρ. Ἀθηνῶ	38.—	Ἀνταλλάξ	256 50
Τρ. Ἀνατολ	62.—		

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΝ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 11)11	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 10)11
Ἑλλάδος...	7870	7830	7860	7850
Ἐθνικῆς....	77300	70650	76800	76900
Ἀθηνῶν....	580	570	572	579
Ἀνατολῆς..	915	907	907	920
Ἐμπορικῆς.	817	812	814	819
Βιομηχανίας	183	183	183	183
Ἐθν.'Ατμ...	260	260	260	265
Οἰνοπνευμ..	433	422	422	435
Οἴνων......	770	765	767	773
Ἠλεκτρ.Σιδ	702	690	695	712
Ἡσαΐα......	16.50	15.—	15.—	15.50
Πυριτοδοπ..	2265	2215	2215	2255
Λιπασμάτων	920	915	915	935
Ἔργον....	275	270	270	280
Προμηθεύς.	880	880	880	880
Σ.Π.Α.Π...	710	700	704	704
Ἐριουργίας.	299	299	299	303
Πειραϊκῶν..	117	114	117	115
Χρώματα...	433	433	433	433
Διαμαντοπ..	173	173	173	173
Καπνοῦ.....	264	260	261	266
Τέκτων.....	160	160	160	160
Ἠλεκτρικῆς	380	378	380	382
Ἀνταλλάξιμ	99450	993—	99350	99550

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τοῦ Χρηματιστηρίου, αἱ διακυμάνσεις τῶν διαφόρων ἀξιῶν ἐδόθησαν ἐπὶ ὑποτιμητικῶν ἐπιπέδων. Ἡ ἀγορὰ ἔκλεισε μὲ πωλητάς.

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ: Λονδῖνον, 11 Νοεμβρίου — Παρισίων 123.75, Ν. Ὑόρκης 4.8621, Ἑλβετίας 25.08, Ἰταλίας 92.69, Ἱσπανίας 39.675, Ἀμστερνταμ 12.074, Στοκχόλμης 18.102, Βρυξελλῶν 34.831, Βουκουρεστίου 817.50, Βερολίνου 20.361, Βιέννης 34.47, Πράγας 164.10, Βελιγραδίου 273, Σόφιας 670, Βουδαπέστης 27.80.

ΤΙΤΛΟΙ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ: Χαρτ. Αἰγίου 210, Κάδμου 120, Π.Α.Κ. 100, ΕΛΚΑ 60 Ἑλλ. Ξενοδοχείων 680, Ψυχικοῦ 27, Ὑποδηματ. Τιτὰν 550.

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΑΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ: Ἀνταλλάξιμα 8 ο)ο.—Μετρητοῖς 991.50.— Προθεσμία 993—994.50 καὶ 993.50 (κλείσιμον).

Ἀνταλλάξιμα 6 ο)ο. — Προθεσμία 878—881 καὶ 878.50 (κλείσιμον).

Ἑλλήνων Ὑπηκόων.— Προθεσμία 484 καὶ 483.50 (κλείσιμον).

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ. — Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τοῦ Χρηματιστηρίου ἐσημειώθησαν αἱ ἑξῆς τιμαί:

Σῖτος Χάρτ-Βίντερ Νο 1 δολλ. 3.30 κατὰ 100 χιλ. τσὶφ ἑτοιμ.

Σῖτος Μανιτόμπα Νο 1 δολλ. 3.45 κατὰ 100 χιλ. τσὶφ ἑτοιμ.

Σῖτος Ρωσσίας εἰδ. βάρος 80)81 1% ξέναι ὗλαι δημητριακὰ σελ. 124 κατὰ τόν. τσὶφ ἐν πλῷ.

Σῖτος Ρουμανίας εἰδ. βάρος 79)80 3% ξέναι ὗλαι σελ. 102 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. ἄμεσος.

Ἀραβόσιτος Μακεδονίας δρχ. 3.60 κατ' ὀκᾶν ἑλ. μικτ. ἑτοιμος.

Ἀραβόσιτος Θράκης δρχ. 3.60 κατ' ὀκᾶν ἑλ. μικτοβ. ἑτοιμος.

Κριθὴ Μακεδονίας δρχ. 2.55 κατ' ὀκᾶν ἑλ. χῦμα ἑτοίμη.

Βρώμη Μακεδονίας δρχ. 2.80 κατ' ὀκᾶν ἑλ. χῦμα ἑτοίμη.

Βρώμη Θεσσαλίας καὶ Μώλου δρχ. 3 κατ' ὀκᾶν ἑλ. χῦμα ἑτοίμη.

Φασόλια Ρουμανίας Παζαρτζὶκ σκιν. £ 10.4.0 κατὰ τόν. ξέν. ὗλαι 5% τσὶφ ἑτοιμα.

Φασόλια Μολδαυΐας £ 10.0.0 κατὰ Φασόλια Μολδαυΐας σρδ ρδλ χφφ Φασόλια Μολδαυΐας Βανίλιας £ 11.15.0 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. ἄμεσος.

Καφφὲς Ὀρνστάϊν Νο 9 σελλ. 40 κατ' ἀγγλ. στατ. τσὶφ φόρτ. ἄμ.

Καφφὲς Βίλλε Νο 5 σελλ. 41)6 κατ' ἀγγλ. στατ. τσὶφ φόρτ. ἄμεσος.

Ζάχαρις Τσεχοσλοβακίας ΑΣΓ. 8.0.0 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. Δ)μβρίου.

Ὄρυζα Ἰταλίας Γκλασσὲ 2% σπασμένα λιρέττες 115 κατὰ 100 χιλ. τσὶφ φόρτ. ἄμεσος.

Τρίτη 11 Νοεμβρίου ΔΕΛΤΙΟΝ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ Κλείσ. μεσημβρίας

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ		ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ	
5 % 1881	5740	5 % 1898	73.—
5 % 1884	5740	5 % 1900	72.—
4 % 1887	4820	1 % 1906	54.50
4 % 1889	4650	6 % 1917	89.—
5 % 1890	5750	6 % 1918	90.—
5 % 1893	5600	8 % Α.Β.1919	95.—
2½ % 1898	37000	8 % Γ.Σ.1925	94.—
4 % 1902	4900	8 % Ζ.Ι.1929	95
5 % 1907	1375	5 % 1920 π.	212.—
4 % 1910	4625	5 % 1920 μ.	215.—
5 % 1914	6035	6½ % 1922	102.50
7 % 1924	7640	6 % 1926	96.—
7 % 1924	35500	8 % 1926	103.—
8 % 1925	80500	8 % 1927	483 50
6 % 1928	6870	Ἀνταλλ. 8 %	693.50
6 % 1928	36500	Ἀνταλλ. 6 %	878 50
		Βουλγαρ. 6 %	443.50
		Πολεμοπ. 6 %	82.75

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

2.50 %	1904	72 75	7.— %	1925	282.—
2.50 %	1912	72.75	7.— %	1926	282.—
2.— %	1925	67 50	....		

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τραπεζῶν		Οἰνοποιητ.	
Ἑλλάδος..	7860	Οἰνοποιΐας.	422
Ἐθνικῆς..	76800	Οἴνων......	767
Κτηματικῆς	3900	Καμπᾶ.....	207
Ἀθηνῶν...	572	Ἡσαΐα......	15.—
Ἀνατολῆς..	907	Ἕνωσις....	102
Λαϊκῆς....	5050	Γεωργ.Βιομ.	200
Ἐμπορικῆς	814	Ἀτμοπλ.	
Πειραιῶς..	405		
Βιομηχανίας	184		
Οἰκονομίας	25	Κάππαρη....	6.—
Κεντρικῆς.	220	Ἀχαϊκῆς.....	110
Κοσμαδοπ..	795	Ἐθνικῆς.....	260
Χίου......	700	Μιχαληνοῦ	515
Ἑλ.'Εμ.Πίστ	218	Χιακῆς.....	325
Καραβασίλη	8200	Γιαννουλάτ.	85
Λακωνίας..	107	Κροκοδείλου	180

Βιομηχαν.		Οἰκοδ)καὶ	
Ἑρμῆς......	165	Ἡρακλῆς..	730
Καπνοῦ.....	261	Τιτὰν.....	2150
Ἀπόλλων...	100	Ξυλείας...	110
Βασιλειάδη.	300	Τέκτων....	158
Πυριτιδοπ..	2215	Ἔρβα.....	560
Λιπασμάτων	915	Ἄτλας....	55.—
Χρωμάτων..	420	Ἔργον....	275
Ἄγκυρα....	20	Κέκρωψ...	270
Βιὸ.........	148	Κύκλωψ...	120
Παλλὰς....	200	Ἐργοληπτι	163
Κυλινδρόμ..	124	Ὄλυμπος..	185
Ἥλιος......	33	ΑΚΤΕ.....	30.—
ΨυγεῖαΘεσ.	220	Πρώτη Οἰκ	205
Ἀθηνᾶ.....	56	Καψαμπέλη	87
Παγ.Πατησ.	75	Ἑλλουλ...	70
Ἀλεξόπουλο	10		
Σάνιτας....	4.—	Ὑφαντουρ	
Κονσέρβαι.	270		
Ψυγ. Πειρ..	290	Πειρ. Ἐπιχ	117
Ἀνατολή...	160	Ἐριουργία	299
Χημ.Βιομηχ.	84	Βερμίου...	417
Προμηθεύς..	880	Ἔρια.....	82
Ἅλατος....	93	Ἑλλ.Ταπητ	25
Λεβαδείας..	200	Χρυσαλλὶς	110
Εὐρώτας....	120	Βάμβαξ...	95
		Ὑφαντουργ	30
Ἀνθρακευτ		Ἀθηναΐς..	132
		....	
Ἀλιβερίου..	26	Ναθαναήλ.	400
Ἀνθρακωρ..	8.—	Φανελλοπ.	50
Ἐπ.(κοιναὶ)	38.—		
Ἐπ. (προν.)	120	Διάφοροι	
Λαυρίου....	7.—		
Ὠρωποῦ....	16	Ἠλεκτρικὴ	380
Σιδ)μικαὶ		Ἑνιαίας..	550
		Τίτλ.'Ιδρ.	40
Θεσσαλίας..	893	Ὑπεγγύων	4510
Σ.Π.Α.Π....	704	Κορίνθου.	350
Ἠλεκτρ.Σιδ.	695	Γεν.'Αποθ	390
....		Ἐξαγ.Καπν	4945

Γραφεῖον Γ. ΣΤΟΥΠΑΘΗ